lår

lår, n., 1 -et, pl. =, 1 -en,
lår. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låa
s.

laar, n. 1 ad. pl. = 1 en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läe, s.

...ä... bökser, sämm ente
enn gang sjyjta lauren;

8065:1804

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lår, s.

... hunn bruga va särsjellt
sjiden pau länner å laur, ...

[om ko]

8065:2198

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lär, s.

... enn kniv sömm träffad
fröllpakkan i laurod ...

[som folketro]

8065:1936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lär s.

... laur ... [ob. sg]

[kroppsdel på människa]

8065:2408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låben, s.

... den ramnda kunn ...
a" brödd ... laurbajred ...

8065:1855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lår, s.

... lauved

"... låret" [på människa]

8065 : 312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låt

lauren

"låren"

8064:215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låt, s.

laur

8064:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lårfoder, s.

laurfor

"kalsonger"

8064: 69
8065: 309
8065: 34

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärfoder, s.

... laurfor ...

" ... kalsongee ... "

8065:915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läs
s.

laus, -en, -a, -ana

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läs
s.

Laus i'en

№ 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(hydas-lausen lås

lagas-lasen

ajn alle-ära te sin far: "lausen

te hejstoan behøver hydas

laz den e i sener.

sener = sönlig.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lås
s.

laus, pl. -a

da seta lausa i.

en ska ha laus, så en kan
lyka iga a ude.

H.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låʊs

låʊs, f. -en -a -ana

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lås

laos, f. -en, pl. -a, -na,
lås. Allm.

Gaeire.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låˀs. -en. pl. låˀs

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läs. s.

... sin fekk ja ju fjöra ann ny
laus fe deuren.

1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4399
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lås, s.

laus

8064: 252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, vb.

laust

"stängt"

8064:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, vb.

ha du laust deurana, ...

" har du stängt dörrarna, ... "

8065:1403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, vb.

hann ha sen väjl lausad eng
sinna pänga...

8065:1445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, vb.

... enn dørr, sämm enn
hadde glemmt å lausa.

"... en dörr, som man glömt
att stänga ..."

8065:1446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, vb.

lausa deuren

"stänga dörren"

8065:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, vb.

ja hadde laust må säjt nde, ...

8065:4399

1029 V. Karup, Bjäre hd
m.l Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, vb.

...fave du lausa douren å fa
negelen mä de;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3977
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa v.

lausa igen

'stänga'

Förslöv
Nr 5313 ~~Grovie~~, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa
v.

låusa – ar pl. -a,
-a. -ad. p.p. -ad. pl.
-ade.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa

låsa (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -as) fr., låsa.

portan va låsad.

ja låsar so väl, so väl.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa

låsa², låste², låst¹, v.

låsa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa

låus/a, -ar, -a, -ad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, ob.

när du gaur nd..., sen
glemm den ente å lausa
ätte de...

8065:3574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, vb.

... om hadde ente lausad båtter
fær enn udan hann lõkkas
pret.
~
romma,

8065:2682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, vb.

lassas

"stängdes"

8064:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, sk.

lausa enn deur

"stänga en dörr"

8064:103.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lässöm, s.

mäbb a lausasemm

" mubb och lässöm "

8065:642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låssöm

låssasùm, n., -et, pl. =, -en, låssöm, kort spik
varmed lås fastspikas.

Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låssöm, s.

..lassasemm å kaurdenäbb..

8065:1100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låssöm, s.

lausasemm

f. f. s. semmen

"låssöm"

8065:38

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

åtte lang ti lo enn smi'
järnspessa, ...

"efter lång tid lät bönderna smida
... järnspetsar, ... "

8065:673

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

... å sen lo vi den bida över
vaurtan...

"--- som vi låto bita över vårtan
--- "

lo den bida
"låt den bita"

8065:685
8066:867

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

... velle de clakka frumtemmed,
add dajj skulle jöra au mã
dajj frau osjyldia glöttana,
å seu lo mannen nã jau majt
över se mã den udgangen add
glöttana blajj' mardade.

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermann 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

... Möller ... to vär nga nönn
baga brö ..., sämm hann
sin to dela ud te teggare ...

8065 : 2564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

lå¹, lôn, lå²d, v.

låta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta:

i fjån sa lå vi tèka

lålézan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låva låta

låta bli

mor: "du måtte kunna låva,
pang, å vå sön klanfengred!"
klanfengred = klappjungfrig

M 1029
Emil Söderman 1931.

V. Kaarup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

La

låta

låt

enn gubbe te enn annen, Sånnn

träffas pau enn väj: "la nå" fau

enn prås snus au de, får" ja glem-

de minn asjen snusdaus, mår" ja

jekk hemmaifrau

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

lad låta

låtit

"du skulle inte lada emm sajl
gau farr hau barjar blajj
gammel å stämmed å kumme
låt gau å bryda emm arm
ella edd bajn." V. Ravup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

låv

låtei

em bonna keeuga te emaanen!" va ffai-law

du dinn ôngsta gi-ebba rajsa (i-esa) te amer

rika?" — du kanne väll lall sy selsälling

jôur va hemma."

V. Ramp

Bjäre

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lo låta

låt

"han lo sim pang jör-a sånn
han velle nårr han va liden,
å sim ha han blajjed sön bart-
sjänd."

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

så lo hán ad fonfáras

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

Jarrst ta hunn eng enn skygge-
bøllt pau illen i spisen å lø den
legga, fess den blajj illrø, ...

8065:3683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

men sin kamm emm ju ente
la domm legga ude pau
agrana, ...

8065:3500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låka, vb.

de va sen granut..., å bönnerna
to edd va i fre, ...

[om vilda ärter i grop kanterna]

8065:3448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, ob.

la me fau groot kavringabrö

...

8065: 3717

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, ob.

dan åtte ... lo prosten
grava åpp den rolösa
kvengan, ...

"om spöken"

8065:1968

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

... kanse dajj fanga enn
vaurtebidare å to den bida
over vaurterna, fär add dajj
skulle gan barrt.

8065:4194.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låda, vb.

en ska allri la glötta ha
svällstekker...

8065:4385

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
vb

la, pret. lo

la ma sé!

ja lo' na hola pån.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

la / lar, pl. la, lo, pl. 2- e,
lad, la, pl. - n) tr., låta.
la me gao him nu.
la blai me! Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

de lar nok ènta vènta

pau se lègn ...

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Ingers 1960. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
v.

la. pret. lo

la ma sáj!

ynge: la ma sé!

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
v.

la

mœn kan dé la se jœras?

di ándra skiég: "la ble"!

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

låuta, fr. osp. lånad form
med ljudsubstitution (Annars: la)
bl.a. i förb. ja:ra a låuta:
ja fek ja:ra a låuta som ja vila

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

la, pret. lo

så lo di dom fåu ---

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

... fasstän folkk nu fär lien
lar spruda sinna häjj, kann
meka ännden ... fa öretsäm
...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:1836

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läta, sb.

... nånn fi därätte ... to kann
förstaa, add hann hadde
ont i senged mod henga
far;

8065:2709

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

enn nöchter männska skulle
jü lad varna sc, ...

8065:2711

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

... husbonnen lo sjudan

[husbonden lät skjuta den]

8065:1168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

... hann lo sinna fråjper
bryda eng i de lilla lamned,
...

"... han lät sina fruppar ütåga
i det lilla landet, ...

8065:1350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta . vb.

... för du kann ju ente läv gau
udan a ha faued sen meed sämm
"vann pau enn syl."
"... ky du kan väl inte låta honom gå
utan att ha fått någon 8065:1427
som helst dryck ..."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb

... de va enn stor jäsning,
fasst den ente lar tala
ähnn se, ...

"... en stor gäsning, fastän den
inte låter tala om sig, ..."

8065:1312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

fær i hen to folkk bögga sinna
hus änna nare pau jören, ...

8065:1526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

la vɵss ... fa edd redet
kravatag ...
" låtom oss i stället bröttas
på sedvanligt sätt, ... "

8065:1045

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

– fasst de ente lar fala ämm se

"fastän den inte låter tala om sig."

8065:436

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

vaffeur lo du dinn öngsta
grebba etc. / resa till Am. /

"varför lät du din yngsta flicka etc.
pr. lar, imp. lo, sup. låd.

8065 : 180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

– de ska ni ente la na fau

"detta skall ni inte låta henne få"

8065:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

la va å kröta nar förkled

"låt bli att skrynkla förkläd!"

8065:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

lo

" lät "

9064:269
" :344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

hann lo paugen fau va
hann volle ha.

" han lät pojken få vad han ville ha."

8065 : 70.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

lo

"lät"

8064:224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

lar

" "

låter

8064: 166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

la mã ɛau rivan

" låt mej få rävsan ..."

8065 : 931

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

la va

"låta bli"

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, vb.

å sin lo han

" och sedan lät han "

8064:59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
v.

la (-1) . pret. lo

jag, vi' lo ad säda

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

la (–), pret. lo

vi' lo álti' ànna nöga

han lo jöra en ný stál

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
v.

la, pres. lar pl. la,
lå pl. låa, lad;
imp. la,! pl. lan!

la blåi me!

257B. Hjärnarp Bjäre HD
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta :

la me sáj, låt mig se.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

la, lar, lo
pres. äv. lar
kóm lo ents nér (kon höll mjöl-
ken)
(1941:) la fram (vätten: visa fram det vårda)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
v.

la pret. lo

den va vesa mylon den
já lo mala.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

– värre bäst ämm han loe blajj

"vore bäst om han låte bli".

8065:383

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli
v.

la bláj

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
E.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

la blé

(den genuina formen för bliva är blai)

dæn fæga da nók la blé a sòra.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

lar blaj

låter bli

morte paugen, sånn just e kåne-

men hem frau isen: "nu e du sen

so, sen du lar blaj å gau ud pau isen

mar i da, å sen lägger du i slåg-

gerna pau sin vanlia plass

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

la bläj

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar blaj. Lita bli II

, Sen du kan hitta Domm omman-
nen gang, mun du ska ha Domm."

№ 1029

V. Karup
Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

inf. la blái

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

... de jöre sen onnt, add ja nära
pau hadde skreged, men de lo
ja blajj, ...

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

ämm du barra loe blajj
å va seu ajnveden ...

"om du blott låte bli att
vara så envis, ..."

8065:826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

la blajj å trav me pau
ligtornana;

" låt bli att trampa mej på
lihtornarna. ... "

8065:821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

"la blajj å håll me ämm
steyven, ..."

"låt bli att hålla mig om
stegen, ..."

8065:1045

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta bli

la blajj å hållt me ånn
stryven.
"lät bli att hålla mej om strypen."

8065:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta fram

la fram

vävnadsterm ; släppa fram
väcken allt eftersom den väves.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

la vá

låta bli

de fan ja la vá a sé:j

sé:j = säga, regare för si

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara, ob.

du e enn redi klaufenger, sämm
ente kann la va nömmteng, ...

8065:4282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara, ob.

- nabbona vaaga vare
la va å bydomm -
"-grannarna vågade inte "
underlåta att bjuda dem -

8065:2693

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

sånna människor ha sen svaurt

fer å la va å pella paa finna å

anna kvesler...

8065:3416

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

men enn kann lia väll

ente la va, ...

[la va = låta bli]

[om lotterispel]

8065:1833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

fjössebaëen kann dajj...
ente hälle la va;

"— låta bli."

8065:2181

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

de e verst bra svaurt å la

va domm, ...

[om syltburkar]

8065: 3805

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara, el.

"Ja va minna urter, ellas
vessna dajj!"

"låt mina blommor vara ifred,
annars vissna de!"

8065:3350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

ja skulle va gla, ämm dajj
paugana velle la va å
gaa ud pau havis.

"jag skulle vara glad om våra
pojkar ville låta bli att gå ut
på havis."

8065:1238

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

... sen ja kann ente la va
ä va oroli, ...

"... så jag kan inte undgå att
känna mig orolig; ..."

8065:1315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

la va å knäffa mä, får ja
kann rannula nar...
"låt bli att knuffa/stöta tillf mej,
..."

8065:1429

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

ja e sen fjeaud sen ja kann
ente la va å skrajna, ...
" jag är så ledsen, att jag kan
inte avhålla mej från att gråta,
... "

8065:1207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låta vara

kanno ni nu la va å hålla
seddent allö i maren tillja.

...

"... skulle ni kunna låta bli att
ställa till oväsen i morgon bittida,
..."

8065:1138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

vell du ente "vedda själls"...
å la va å va seu ohang,
...

"vill du inte uppföra dej ordentligt
... och låta bli att vara olydig, ...

8065:814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

la va å spötta pau golled!

8065:1541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

– kann fressta pau å la va

" kau vara påkostande att avhålla sig från. "

8065:798

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

du ska lära de te å hålla "fann
fått tänga" å la va å va enn
sånn spiftua, sånn du e.

"du måste lära dig att hålla tand
för tunga och upphöra med att vara
en sådan "spyftuga" /spydig/, som du är
1865:1076

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

la va

"låta bli"

8065:641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låta vara

Ta va å sjud må dinn
pölverbössa!

"Låt bli att skjuta med din
pulverbössa!

8065:355

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

ämm ni kunne la va ä
mänghäggas ...

" "
låta bli och kiva ...

8065 : 920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

lilla kisse, va du e mjuk ämm
dinn fass: bara la va ä stekk
ud klörna, ...

"lilla kisse, vad du är mjuk om din fass!
men låt bli att sticka ut klorna, ..."

8065:974

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

... en ängkar, sämre ... ente kunne
la va fylle.

" ... en ungkarl, vilken inte kunde
avhålla sig från rusdrycker. "

8065:573

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara, vb.

du får ente la va ä fjo
föddera...

"du får inte underlåta att
tvätta fötterna..."

8065:871

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

du faur la va å trøva
ude i blåmsterrabatten.

8065:951

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

... sen add du lar va enn annen gang.

"... så att du låter bli en annan gång."

8065:932

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

ente kann la va tjyllinga å...
"som inte kunna låta bli kyck-
lingar och..."

8065:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

la va

"låta bli"

8064:143
" :191
" :206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

lar va

"låter bli"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
8664: 260

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta vara

vell du la va å fjilla mä
änge födderna!

"vill du låta bli att kittla mej
under fötterna."

8065:546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtas

laddas

= låtsa

8064:303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tåsås, ob.

minn bror ledde hann sör...
pet.

8065:3729

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtas, eb.

... hunn lådde add hunn
velle ha lag over hoded
får natten;

8065 : 2484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låkas

loddas

= låksa

8065:3127

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtas, vb.

Lass

"låtsar"

8064:346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låt, s.

låda

= låte

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

86

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låte
s.

lǫ̈de el. lǫ̈de, n. -ed

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låte

lå²de, n., -d, ¶ utan pl., kollekt., ¶ med pl. = -n, lätt. vår Jul ha sit lå²de. Grefvie.

lå²de l. lå²de, × Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtsa

pret. lådes

på mærksfælt lådes dæi dær

skåle vå spøge.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtsa

lödas, —, —, v.

låtsa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
v.

pret. lödes

da lödes da vore forsäktia

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtsa, vb.

lass

8064:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lɑ̃
s.

lɑ̃

di hade gɑ̃d ɛ́j ɑ lɑ́gt dom
i' lɑ̃'

+/

+/ Rapa-form i' st.f. lajt

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkare

läkor, m. och f., n. -t,
pl. -kra, komp. -prare, -prast,
läcker. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× läckermundad

läkorvärnad, m. -an, utan pl., utv. för läckerhet, läcker föda.

ja e inte vand ve nan läkorvärnad. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lådda

lå²da, f. -n, pl. -dor, -na,
vagnskäck, sidostycke till
en vagnskorg.
Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Lädda
s.

Lädda -an -or -orna

sidobräda på gödselvagn.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lädda

lädd/a, -an, -ar, -orna

häck till höstvagn

(det görs ingen skillnad mellan × lådda och häck)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lädda

lǽda, -n; lǽdor, -na

håda till arbetsvagn
(höstvagn)

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lädda

lädda -an

nätverk el. trähäck under tången,
när hönsen vistades under tången
(= hönsaftjälana i Fårö hd)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lädevän, -n

+ lädde vagn

arbetsvagn med hådar

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löddika

lö̆dika, s. i - n, pl. -kor
- na, liten, med lock försedd
låda, sittande på tvären vid
ena ändan inuti en kista.

Alm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lăddika, s.

lăddika

"kistlåda i en stor kista".

8065:56

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× läddika

= fast Låda i kista

läddika

Ex Ella smaa Pöjkar
o soldeñ som inte
å löñ o lögga nör i
kistan de kan äñ
med så väl lägga i
kistelädden

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läddika

läddika

kistlåda i en stor kista

mor: öppna tjiste lôuged

å slan åpp lôuged te laddikan

åsajåtte ämm onte minna

vanta ligga dän."

SS

V. Ramp

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lädelstång, s.

bröd av den ena läddestången

" bröt av den ena läddestången. "

8065: 392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lädstång. s-

"... add hann kjörde imod längejarnan
å brödd au den ajna läddestangen.

"... att han körde emot längehörnet och
bröt den ena läddstången."

8065:822

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läder, s.

"de e ente svaurt å sjära
brajja remma å annras lär,
f d.v.s. att leva högt på andras bekostnad...

[Talesätt]

8065:936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåder, s.

soddent tär ska södden

smarja ha, ...

8065:1330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lädor, s.

nu e ju dinna täfflor öpsleddena,
men ja sar, add lären e goa, ...

" nu äro ju dina tofflor upslitna, men
jag ser att lädren ännu äro i gott
skick ...

8065 : 1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lädet, s.

lared e ente häller sen harrt

...

"lädret är inte heller just så hårt

..."

[om skor]

8065:476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lāder, s.

-- enn puda å lār, ...

"

"– en kudde av lāder, ...

8065:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läder, s.

läred, b. sg.

8064:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läder, s.

läred, ..., va ... harrt å stirt, ...

8065:4049

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäder, s.

ä sen hadde hann hatt ä
fjälsk lär;

[Tom Stenabare]

8065:2108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läder, s.

... sko ... mä ... tömmare ä
[ob. pl.]

lenare lär ...

8065 : 3435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läder, s.

lär

8064:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lådet, s.

lår /, -ad

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läder

lær, n., 1- ed, 1/ utan pl., kollektiv läder, 2/ med pl. =, 1- en, läder-bit, -skifva. 1/ lærn e 1/ öpsledna i 2/ linorna. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lådor s.

lår / -ad

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låden:

bazka Lœ́n

namn på en barn- och ungdoms-
lek

P.4.1949. Hov. Kjäre 40

Nr 4437 I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låden

l<u>å</u>n. ¹ad. pl.=. ¹an

pl. i bet. lådenstycke, -bit

spi<u>k</u>a l<u>å</u>nen (saml. på trätoffeln under tillverkning).

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låder

Ler. Led

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läder

lär. -hd. n.

läder

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lager. - 8 d

Läder

(läder)

1925.

Barkåkra akn.

Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läderbit

lærbīd, m., -en, pl. -a, -na,
läderbit. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärböjsor, – na

läderbyxor

(av hästhud)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läderlapp

lærlåf, m. -ar, pl. -a, -na,
läderlapp, lapp af läder.

Stem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läderpisk

lærpisk, m., -n, pl. -a, -na, läderpiskа. Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låderputa

lærpúda -an -or -orna

mjuk lådestoppning, t. ex. på träskor

dær va sat lærpúdor

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läderskrösla,
s.

... edd par lärskrösler ...

"... ett par lädeskoflor ..."

8065:1470

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lädertoffla

pl. läartöfflor -ra

inomhustofflor av läder.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lådertång
s.

Läntöj, -en

ett verktyg hos skomakare &
träskoffelmakare.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läge

läːe, -ad, -a, -an

fiskeläge

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läge

lèje, -ed

fisklåge

i Kullen sades lèe: eze på

lèed, om bildläge; enl. uppgift från

Magnarp

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägebåt

lägebånd, – n; – bånden, – na

båt från Arilds läge

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lägsäd

läjasæi, m., -ər, utan fl.,
liggsäd, säd som under växt-
tiden är på fradig och därför
lägger sig.

Hær blar tilæmæ läjasæis
slɔzomti. Barkåkera.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägg, s.

ajna läggen

" ena vaden "

8065:962

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägg

lag, m., 1- kn, pl. 2- a,
- na, vad (på mänskan)
Allm.

M 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägg, s.

lag

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägg

låg. - dn. pl. - a. - ana.

m.

vad (på benet)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

lajda — lägga

lagda

"De e sen gött, nan'r glöttana blaj lajda te nötten, fär'n sen läggo'daj e vagena å åpp'e e de o'd fasel't kölorum a ran'm o'star'ano nä" dänn', "Sä'n nan'r te enn' nabbo Kverrga." "Emil Söderman Bjäre" J. V. Karup

lägga, vb.

... i fruntemmerna stampa
lared, när enn la lo.

"
... och när fruntimren ... stampade
leran, när en loge skulle läggas."
8065:743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, ob

haila gaursplanen e lajd
mä kultreda skajna, ...

8065:1492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

... enn murare, ... skulle begajna se å vattenpass, när hann enn gang la edd gall, ...

8065:1616

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

sämm väjl e e bruged ... lajt bart.

"som väl är synes bruket ... vara bortlagt."

8065:595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

...edd stryggejärn mä lösa bollta sämm
farrst läs i illen te dess dajj blajj
glohajda.

"...ett stryggejärn mä lösa bollta sämm
först laides in i elden, tills de blevo glöd-
heta."

8065:671

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

nu ska fartøjet "läggas äpp"
för vinteren, ...

"nu skall fartyget "läggas upp"
för vintern, ...

8065:1058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

nu ha ... sämmarfulana vaed
å lajt ägg pau kaulblana ...

"nu har ... kälfjärilarna varit
och lagt ägg på kålbladen, ..."

8065:823

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, ob.

grunnen e nu lajd fe de
nya huset...

8065:1432

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

nåre nu vauren blar lajd,
ska vi ta iku må å kalka
fähused, ...

8065:1338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, d.

lajt te vauren

"avslutat vårarbetet".

8064: 185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, d.

ansorna e lajda äpps i
fesskeboen

"ärorna äro lagda upp i fiskebodeu".

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

lajda

" "

lagda

8064:267.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

la ; pret.

8064:270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, ob.

... ja e ente människa te å se,
hör ja lajt domm, ...

[om glasögon]

8065:1211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, ob.

... å sämm dajj bägge hadde ... fro
pau frammtien, las de ajna
fönnelanned ätte de anna
änge plo å hare;

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

... sin skulle dajj lära se
stava' lägga iko.

Fältet 7

8065:1872

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, sb.

Bönderna ha börjad lägga
se äpp mäjj bila osse...

8065:3444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

när enn skulle ploja enn
ager, la enn farst åpp enn
faura langs mä agerens mitt
å vände tillterna engad, å de
kallas add lägga nögg;
pret.

8065 :2429

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, ob.

... jenge dajj ... pau enn
gaur .. å la äjp edd järc;

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, ob.

de va rajnt omaudelitt va
du ha lajt pau hulled ...

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

... när de va jört, hakka enn
pet.
åjs teeee å la sönna i enn
liden hög ovanpau vär päna —

8065:2315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, ob.

... lägga lagenen paa bygi;

" "
... fvätta lakanen;

8065:3855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga. vb.

... skulle grebberna ha...
hanflätter, sämm dajj la
äjga i enn lonud i nakken.

8065:1673

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

... å den frodde dajj, add
vättana faed na å lajt na
änge kåjen.

8065:1712

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lɛ̀ga , la pl. lɛ̀a , sup. lajt

x/

pret. pass. da lɛ̀as , de lades.

ga nɯ tɨ̀ a lɛ́g de !

x/ lat ant. lg. i Sörentorp.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, 29.

/ , lat

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

dær e lat de nämned på

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lägga

sup. lat, p.p. lad

han e en liden bäk som e lad
i sön; de e en fjällbäk.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga v.

lat (sup.) lat

'lagt'

"daj hade lat haspen pau"

s. 26

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

ja la alti nämned
"mormons bök"

Lervik.

já de läe da iblán.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

man sin ble dan lät
en betón väj

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

den vägen e kält
lad nu; den kale ka
da lat

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, v.

lå̀ga, , låt

lå̀gan 2 pl.

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lägga, la. lajt

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

läga; (p.p.) lad
(pass. pres.) läs

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lägga:

nær han hade lát se ---

sa lår han se ---

sa bla dær lat bædor

nú e dær lat bå J. P.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lägga . pres. lägor pl. läga,
pret. låa i både sg. och pl.
sup. lat

lägga sk : om läggående.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

dæ e lat nåmn på -ad.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lægga, lɑ̀a, lajt

pass. lɑ̀as

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

lajt

"lagt"

8064: 263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

låga. lå, lått. v.

lågga

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

den hade di lat stången

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lägga, lå, lat

pret. pl. da låe, pass. låes

da va ränna nan da låes

på bånad.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

de ha da lat lägon ûdad.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

han lajt vauren

" vårarbetet avslutas ".

8065:34

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

vännen nu å gauen å läggen
jär i tie.'

"lyden nu och gån och läggen
er i god tid."

inf. lägga; imp. la; sup. lajt.

8065:143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

lajt vauren

"värarbetet avslutat"

8065:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

stormen ha lajt sc

"stormen har lagt sig"

8065:33

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

bajt se te mā å syppa

"har börjat supa."

8065:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

lägga - la - lae - lajt

" lägga - lade - lagt "

8064:34
" :36

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, sb.

lajda

"lagda"

8064:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

lägga - la - lae - lajt - lajd

" lägga - lade - lagt - lagd

8064:13

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

"lägga pärebänk"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:311

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, sb.

... vi ha lajt fjäkkt mä hallm
å jör pan stäkkana.

[potatisstackarna]

8065:1227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

ämm du ente vännar å jör sämm
ja sier ska ja ta å lägga de, sey
du kämmer iho edd te enn annen
gang. [= lägga till sängs]

8065:1196

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

när du ser lajt de ...

"

"när du gått till sängs ..."

8065:550

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

v.

lèga . lâa , lajt x/

p.p. lajd . pl. làjda

han lâa gólvad

(gólvad nyare för gólad)

x/ lat ant. i g. i Sönertorp, och i Sireup.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga II

da ha lajt en ny väj

för sa lån di ålri nad mnorlöft

dai ha lájt sont för

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

den bla låjt den vöjen

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1, Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga:

läga vårven el. vårven=
fullborda vårarbetet.

för, sa ~~sant~~ snårt vårven
va lajd, sa va den fölk i
mårsen!

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läga, läger, la, lat, (pas. part.) lagd

lön a lad väl (om begravet);
dej la ej om (ansöka om)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga
v.

lägga pret. låg.

sup. lagt

(och lagt i sup. pass. tal).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga

lägga, pres. sing. lägor,
pl. 1. lägga. 2. lägen. 3. lägga
pret. la */ pl. läa; lat.
impers. sg. lag! pl. lägen!

*/ allm läa

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga II

di nutna öp lia fört di
läa dom (om golv).

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga :

i bet. bidraga, släppa till :

bönstana vele ente läga sa
inèd som jännvéjen vele hå.

Sinerp.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga an på

lœga án pa böjn. som lägga

dai lœa ènta án pa hóns

A. R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga bort

lœga bórt, la, lat

p.p.: àla sóna e lada

bórt nú.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga bort, sb.

... men nu e allt pruttane lajt barrt,
..., ättesämm hanntaren ändden
ente slaur au pau prised, ...

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga bort

nu e allt pruttane lajt bart

"nu är allt prutande bortlagt"

8065.416

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga bort

... nu får du lägga bort
sådant, sämm ente passar
för de, ...

"... nu måste du lägga bort den seden,
som inte är passande för dig." 8065:4287

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga in

lägga ig

(om bränsle i ugn)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga in

lägga ég, lade, lajt

t. ex. om bränsle

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga in

lega ig (böjn. som lägga)

di hade lajt ad ig i en

gamal bastöa

Nr 4436 V.Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga in

laga ɛ́g pret. la ɛ́g

(om inläggandet av bränsle i ugn)

di la ɛ́g veda i fjɔ́ked

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga ner

lägga nån

ja ha lajt nån jonbrugad.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga ner

lega nʉ̀r, laa, lat

man da ha lat nʉ̀r dè̀d *)

nʉ̀, sa nʉ̀ ga da te

hàslarp

*) om Ängelholms socken buk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga ner

lægga nær, la, lajt

avlysa, slopa.

dai ha liasom lajt nær dær nø

(om en väg)

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga på

enn lägger ju ente pau får
add fjyttingana ska blajj mad
te kraugernas i skadamas...änga;
"man ordnar ju inte med ligghörs för att
..."

8065:3607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga på

lega pau. la. lat

om kalvar; skämtsamt också om barn.

vi ha nie stiken. a vi ha lat dom pau àli hø.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga på

sup.: de e som di har
lagt på nu = namngivit
(om ett gatunamn)
formen lagt är sup-form.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga på

laega pɑ́ɑ. lɑ̀ɑ. lat

förändra. bestämma. vidtaga.

de ble lat pɑ́ɑ pɑ nɪ́kstɑ̀ɑn

näml. att leden (gränsarna) över allmänna

vägen skulle borttagas.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga på

... måtte de nu bara blaj mässt
höneljyllinga, sånn ja kann
lägga på ...

"... måtte det nu blott bli'övervägande
höneksyklinger, som jag kan "lägga på"
flåta lova!, ..." 8065:969

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga på

lägga pau

lägga på / låta t. ex. en kvigkalv

leva /

8064: 114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tägga på

de e önnskelitt add vi snark

kunne ... tägga pau ajn å

annen kvickat, ...

8065:1870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lägga sig

Lægga se. Lâe. Lat

(om tänggående)

I 3:e pl. nå dom eff. pron.:

da skole gaw wid om kvælen,

ègan da lâe dom (lade sig).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

lägga sa h. = bedava

(fån ta dägnana): nan stämen

fagn lajt sa, fag ni fjöra nån ta

stranen a vänaoptäg

/Bertäng

1029. V. Karup Bjäre hd. Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

lèga se, lå se. låjt se

om sånggående

ja ska lèga me ǿvanpå

Nr 4436 V Karup, Pjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

ja kämm litta sajnt hemm...
å den hadde jar å mor lajt se,...

8065:4002

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

... de hadde våed storm dan
engan, sen sjön hadde ente
vaejad lägga sej;

8065:3429

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

nu ska mi... komma eng ä
lägga jär

"nu ska mi... komma in och gå
till sängs."

8065:248
kanv. 8066:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig, ob.

- hadde gaard å lajt se hoss
ajn å dräängana ...

"hade gått och lagt sig hos en av
dräängarna ..."

9065:736

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

lèga sa böjn. som lägga

intaga liggande ställning; spec. om

sängaående.

Dä, lègan jèn nú, i behöven

èntn hola pán sa lèzn.

dai lèn dom först.

J. I-s 1948 Rebbelberga, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

han lå:a se a bé'

(= lade sig på knä)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig II

ja tror ja lägor me lrta

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

lägga se

Imper. sg.: ga heim a lég de!

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tägga sig

vore de ente bätter ni jenge
å lo jär tillja i kvall, ...

"vore det inte bättre att ni ginge
till sängs tidigt i kväll, ..."

8065:1555

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig

...ja skulle strajs lägga mä
äfte ja va kämmen hemm,
...

8065:1378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ljuga sig

måre ja la me i gaur kvall, ...

0065:4392

1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig emot

lega se inöd, lae. lajt

motsätta sig, vilja förhindra.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga sig i

lägga sa i, la, lajt

de e ènte vánt a lägga sa i

J: inte tillrådligt.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lägga till

... får enn vajd jü add folkk
allti e fårrveddena ..., å de kann
fressta enn te å lägga te litta
å de enn själ ha hört.

8065:3580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga till

... när skudan kunne
lägga te hare sidanteer
...

8065:1973

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga till

... å fårvedden sämm ja e
smöj - ja me hänn te deura sprekkan
å la öråd te får å höra ...

8065 : 4022

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lajt åpp Skudan № 1029. lägga upp i
för alltid slutat sin Sjöfart
Om en Kaptin, Samm e Rammen hemi:
"han ha färedte Sjöss i manga aun
å fared med illa, engan han sajl blajj
Kaptin, men nu han ha lajt åpp
Skudan å e Rammen hemte Sinn
gaun, Sånn hansa Kvenga

(lajt åpp skuban.) lägga upp II

ha sjöll ånge Zion han faredt
sjöss."

№ 1029.

V. Kamp

Emil Soderman "Bräve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga upp. sb.

Nells Svensson ... hadde paa sajnhösten ... "lajt äpps" sitt fartöj i Yttebarj.

8065:2747

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga upp

fartöjet "Las äjps" från

Sajnhösten, ...

8065:2289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lägga ut

nu ha farkojed lajt ajsj får
vinteren...

8065:1486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tägga upp

... fastöjed ha "lajt äjpo" ...

te nästa vaur, ...

8065 : 1223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lägga upp

- - lajt äpp skudan

= " lagt upp " fartyget "

" avslutat seglatsen

8065 : 229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga upp

fartøjet ha lajt äpp

"fartyget har "lagt upp"

8065:379

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga upp

lœga ôp, lœa, lat

dœn va lat ôp tvaú stœina.

fru B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga upp

lägga på.

stadium i halmtakläggning

eftersom de la nora bon på ...

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läggdags, adv.

... kämma hemm te de blar läggedags;

8065:4097

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läggdags, adv.

de börjar å blajj läggedajs

...

"det börjar bli läggdags..."

8065:349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läggdags, adv.

läggedajs

8064:210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Täka, ob.

... bajned va... illa brödded,
sen de kann mähk ente
legas iko ijäjn;

8065:1856

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka, vb.

... de far sinn ti, engan
de blar legt."

[om brännsår]

8065:3835

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läka, vb.

... änn enn gammel
människa rammlar å bryder
enn arm ..., far de meed
länger ti engan de blar legt
iho ...

8065:3907

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka, vb.

engan de va legt

" innan det var läkt "

8065:521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka

lè̄ga, lé̄ger, lè̄gta, lè̄gt

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka

lega, legla, legt. v

läka

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka

lę̄²ga (lę̄¹gor, pl. lę̄²ga, lę̄²gde, lę̄²gt, lę̄²gt, pl. ²-a, lę̄²g, pl. ²-ar) fr., läˀka.

lę̄²ga sår. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka
v.

lèga . lègta , legt

pass. lègas . pret. lègtes

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låka
v.

lèga . lègta , legt

– pass. lègas put. lègtas

de lègtas

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkas, vb.

. . . å den legtes den bra;

[om skadad få]

8065:2190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkas

legas

8065:3196

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låkas, vb.

... som de kann legas iko
ijäjn.

"

"... så att spricken kan låkas.

8065:1545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låkas, vb.

legas

[om sår]

8065:1341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkeblad

lègeblà, n., pl.=

Plantago major

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkeblad

lègablâ, n., pl.=

bot.= Plantago major.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkkött

läkekjödd

"läkekött"

8064:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkekött

lägaföda, n., -ed, utan pl.,
läkpåse.
gärd
gäl lägaföda. Förslag.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkemedel

lēgemēdel, n., -dl, pl. =, -dln,
läkemedel.

vīkən blōma som hälst e tr
lēgemēdel o bōdemēdel. Förslöj.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× läklig

lägali l.-or, m. och f., n.-lit, pl.-lia, komp.-liare, -liast som har läkande värkan.

de va med lägalit o smörja al ska ont o main me pizswinafil. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkta

läjla (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - k, - a, pl. - tkn) fk., läkla på sparrstolen af en byggnad spika läkten.

läjan va läjlad me rävt o sa me näla. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkare, s.

ärgaränssten ... kämm pau
läkkaren i följe mä bälj-
främmparen;

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkte

läjta, n., pl. =

underlag för halmtak el. andra tak.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkte

lɔjta, -d; lɔjta, -n

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkte

läjte², m., -d, pl. =, -n,
läkte. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låkte

läjte -ad. /d.=. -ar.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkte

läjte -ad. pl.=. -an

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läktgille, s.

... ve läjtegille, ve rajsejille,
när kvengerna smeta äpp klajn-
väggana ...

"... vid läktegille, vid resegille, när
kvinnorna smetade upp klinväg-
garna..."

8065:743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läktgille, s.

läjtegille

"läktegille"

b. s. pl. jillena

8065 : 158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låktgille s.

låjtegille

"låktegille"

8065:437
kons. 8066:492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låktegille

Låjtajille, n. i pl. =

gille i samband med på-
spikandet av låkten å nybyggnad

P. H. 1949. Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läjtejille × Låhtegille

läärtegille (= i Sydskåne vanligt)

jfr. 3309:3 " s. 24.

"När tendimerna jan

rajst tajstolen blav de läjte-

jille hemma te vanat,"

sir' enn skolebös.

Emil Söderman 1931."

M 1029.

Bjare J. Kamp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× läktenagle

läjtenåle, pl. -a,

träpluggen varmed läkten fästes fön
i st. f. med spik.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämm

lämm, m., 1- hn, pl. 2- a, -na,
lämm. Ärem.
(lucka)

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läm

läm. ¹lan

lucka i golv el. i innertak eller högt uppe på vägg; även om den nedfällbara bordskivan ä s. k. lämabån.

ja, dan skåla en kläf åga te a hola lämen åga.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämm, s.

när hann öppna enn lämm
pret.
te fällan, språnge rötterna
ud, ...

8065:2110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämn, s.

... enn liden lämm må hämtag
pau stryggjärneds bagämne ...

[om strykjärn med strykbult]

8065:3683

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämm, s.

enn lämm rammla när får
rötterna, när dajj...
"
"en lämm föll ner bakom
råttorna, när de..."
[om råttfälla]

8065:455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämn, s.

lytt ud slabored mitt pau
gølled å slau åpp lämmana,

...

8065:1579

Nr 1029 V. Korup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lån, s.

slau åpp lämmana te
klaffabored.
"slå upp klaffana till slagbordet!"

8065 : 178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lām

lam pl. ˋ-a

lyka ôp làmana i: öppna

fönsterluckorna.

fra N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lām
s.

lām. -en. -a, -ana

lām. lucka i golv el. vägg el.
loft; själl i gammaldags öppen
skorsten; förstenlucka

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låm II

dæn va krèg tæpt gåun a
lèma for fønstonna.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låm

låm. - m. mm.

låm.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läm
s.

lœm, -en, -a, -ana

lâm, lucka; hâ = den nuta å lykta, som â till att öppna.

lœmar, som da löjte óp nær da tända jûsad

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läm II

så hade dai lèma for
fönstonan för-i-vänden.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämmer
s

lem pl. -a

lämm lucka

de va bära en stainkýva a
en leir fö.

(om gammaldags bakugnar).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† lämna

lämna (lämnade, lämnat, lämnad, m. och
f., n. lämnat, pl. lämnade,
lämn, pl. -en) fr., vid in-
läggning af lergolf, kappacka
med skaft försedd med slag af en
i alnlängsplankbit, en s. k. lairlämna.

lämna lo. Grefvie. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lämma v.

lämma

pressa lera i loggolv

lämma lösen

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämja, -ar, -a, -ad

slå (packa) loggar

lämma lämmen

x lämma

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lämma

pret: lämde

tyngа, pressa (om bördа)

de rèktgt lämde

Bankäkra. Bjäre hd

Erik Petrén 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämbord

lämmabor

SOES:2918

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lämnabord

lämnabör, n. -ed, pl. -, -bor,
klaffbord, slagbord.

Göröl.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
lämmabord

lämmabår, -ad

" klaffabord

lämman kallas den nedfällbara skivan; kläffan kallas det rörliga underrede.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lämmabord

lämmabån, s., pl. =.

klaffbord. fällbord.

" jå, dan skola en kläf öga ta a hola lämman öje.

1954. Föreläv. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lämmabord

lèmmabôr -ed, pl. =, -en

bord med nedfällbara skivor (lèmma)

= i Sydskåne klàffabôr.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lämna byta

pl. lämnabojsor, -na

byxor som inte hade gylf, men
voro framtill nedfällbara, varvid
nedfällbara stycket kallades lem

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämmhål

lämahål -ad. pl. =, -an

(med lämman tillsluten) gjutöppning i kyrktorn.

hona i fjälna den hade den flyad ijenom lämahålad.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

inte lämna nödd

"inte lämna något kvar"

8065:344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, sb.

nu lömte du kaväll litta
kaffe pau bönnen i käppen...
"du lämnade likväl kvar litet
kaffe på kaffekoppen..."

8065:209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

sämn vättana lämnäd
ätte se.
"som vättarna lämnat efter sig"

8065:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

... vanga ente å jöra annet än
fa äpp sinn barrs å lämnain mä
alla pängana i å jén.

[om nånare]

8065:4347

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

... men du faur ... lämnna
domm febaga ijäjn.

8065:1100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

nu ska du eda rajnt äpp... å
ente lämna mödd....

"nu skall [du] äta rent upp, ... och...
inte lämna något kvar...."

8065:1090

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

nu lömmte du kiavall titta
välling i skaulen ...

8065:1199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, ob.

... sin dajlämnad ställed
te ällste seunen, ...

"sedan de överlämnat egendomen
till äldste sonen, ..."

8065:1448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd.
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

soa iho enn homma å
lämmna ätte se.

"samla en mängd ägodelar att
lämna efter sig."

8065:387
häno. 8066:452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

tömte lilla risengröt

"lämnade kvar litet risgröt"

8065: 378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

lõmna

8064:151

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, vb.

lämnain

"lämna den"

8064:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna, v.

lämna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

26

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna

lämna, —, — d. v.

låmna

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna

lo²mna (- ar, - a, - ad, - ad pl. -e, -a, pl. - nen) tr., lämna.
ha¹n han ty²ke de i²nte go¹
o lo²mna nod jo¹ ta²liken.
V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1908.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönte lönna lönt tänna

länna kvar

"Mor te aji å glottana, sånn e kän-
onon i fyra Skolan å just ha slutad
å eda i "Vaffen" Lönte du ändan litta
i spill o kåppen? Ja sa ju, add du kun-
ne o da rajit au." "M 1029. V. Kamp
Enl. Sä[illegible] Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämn/a, -ar, -a, -ad

lämna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämna
v.

lémna

lemna tabága

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämning

lå²mniŋ, m., -en, pl. -or, -na, lämning.

Him vil² å²da di²na lå²mniŋor?

P. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämnig

pl. Lämnegon

J. P.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämplig, adj.

... pau höstsian e de lämmpli
ti å pesska taresk.

8065:4252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lämplig, adj.

... å blar de ... lämpligt vär
sin, kann de nåkk blajj
enn go fråktsjörd ...

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd

länn

8064:334
8064:329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd, s.

ja ha faued... varck i minna
länner...

"jag har fått... värk i mina
höfter..."

8065:1000

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd. s.

... kunn bruga va säsjellt
prot.
sjiden pau länner å laur, ...

[om kol]

8065
Nr 1029 V. Karup, Bjärehd 2198
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd

ögeds läm

= kästens länd

8065 : 4734

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd. s.

... ögeds länn ...

" ... hästens länd ... "

8065 : 726

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Länd, s.

... koens ... länn ...

"... kons ... länd ..."

8065:748

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tänd, s.

... ögeds länn

"... hästens länd"

8065:254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd, s.

– värk i mina länner

"värk i mina höfter"

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd, s.

länner

" höfter "

/ har sen onut i minna länner /

8065:56

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länd

länn. - fl. pl. - dl. - dma.

länd

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länner — länd

höften

gamle far-far!" ja lia stängenti'
värk
sön ont i minna länner, sön
ja kan knappt gau."
stängenti = skrindom.

M 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pr. lànen b.f.ent. lænan pl. bf. lænarna

länd

løpter

jé ha søw ont i mina lænar søw jé

kan knàpt se̊ å åpa.

M 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långa
s.

lèŋa -an -on -onna

den va en lèŋa lån den
nèjast

Mäcinge

/ nèrsa lèŋon :
Smål. d.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långa

lèŋa -an -on -onna

huslånga

den va hàila lèŋon

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läŋga II

den va áin lèŋga haŋa
imad vàsalt.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga
s.

läŋa m. -on

huslänga

den e fira läŋon

en läŋon läŋa

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga II

han lår en länga på

tvären

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Länga, s.

... mannböggnad å udhus
i samma länga, ...

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga, s.

ob pl längor

= huslängor (i kringbyggd gård)

8065:3071

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långa

gaura må fira långar

8065:3141

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga, s.

ja satte enn kötteſälla
nde i länngan...

8065:2251
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga, s.

... å bögga ämm den nora

längan, ...

8065:4034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga, s.

de e bäst du häger bränned...
å lägger eng edd i längan,...

8065:1418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga, s.

flytta den hänn i skåggen
bag längan.
"flytta den bort i skuggan bakom
längan."
[om hjulbår]

8065:535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länga, s.

gammel gaur besto järna å
fira länger

"en gammal gård utgjordes vanligen
av fyra längor."

8065 : 222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långa. s.

... röfarja långerna

" ... rödfärga uthusen. "

8065:425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låŋga
s.

lèŋga -an -or -orna

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kängas, sb.

... dana ha längts mä ... enn
fille fom linna;

8065:2146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läugd

læzd, -en

mnjaftén i den læzden

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längd

lèŋda, -n

ma lèŋdan (i läŋgdan)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge

lant ämm länge

8065 : 2772

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge
adv.

lägga . även lägga

da kona våra rätt lägga

(smål. husförhören).

ja skola kona hola på lägga.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge

längre adv.

komp.

länger

när du inte vet bäst
länger så får du väl
får dö.

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd
S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läge:

längre adv.

komp

länger

"jaså kan du inte börja de länger?"

S. 29

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långt

långa

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge

komp. läger

när han ènte kom lèa me
läger, så fått ja dèr.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läge
adv.

lèːje

han tita sa lèːje. sa lèːje

A. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läge
an.

läge

de dëja läge.

bia läge.

bt. 257 V. Kamp. Bjäre hd
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge

adv.

lǣŋe sup. lǣŋst

de vàran rǽt sa lǣŋe fru B.

lǣŋe även hos fru N.

lǽŋst ta vára = ju längre, desto värre.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ länge
s.

länge, n., pl. =

längd, avdelning

dan e ta a dra nëd i tré

länge. (om ett slags sång).

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läge
adv.

Läge el. Läge

man déd e jin läge sin
da böjde jin ståra töron, för
de skåle våra läge.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läge
adv.

läge

han blan bönte bå läge.

dæn ha vad ypad läge. läge.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

længe
adv

længe el. længa, lænzor, lænzst

lænzst ta bætor = ju
længre ju bättre
for lénzor sin

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långe II

sa lèŋa mån lévon ---

dan lígon ènta lèŋa.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge, adv.

ja hadde jemmt edd kajnt
fåve länge, ...

[om mjöl]

8065: 1725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge, adv.

... å sen spara vi dajj pängana sen länge

"
... och så spara vi de pengarna så länge."

8065:1064

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge, ado.

... de sto inte länge pau, engan
fesskarna va ude pau sjön mä
nånna näringa, ... "

" ... då dröjde det inte länge
förän fiskarna voro ute på
sjön med några fiskegarn ... "

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge, adv.

nu ka dajj äntelien, lant
ämm länge fauedenn arvenge
...

8065:1267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge, adv.

– kant ännu länge

"– efter en längre tid, /el. sent omsider/"

8065:1347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge, adv.

... ju länger om väntar te
värre blar de.

"... ju längre man väntar, dess
värre blir det."

8065:1089

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge

lant ännu länge

"omsider"

8064:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(långt om) länge

... fanned om arvinge lanut
ämm länge.

" sent omsidee ha de fått en arvinge ".

8065:417

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(långt om länge

te sist, kant ämm länge,
kämm sen jämploen, sämm
jo va meed lättare ä ploja
mäjj.

8065:3934

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längesedan
adv.

Längasen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge sedan
adv.

nu har mor får länge sin
satt ängan sitt bageto får
nu bagar hunn ente trö länger.

...

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4380

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längesedan, ordn.

... allt sådant e barrlajt
får lange sin.

8065:1518

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge sedan

. . . vajsed ifrau fär lange sin

" . . . vuit ifrän för länge sedan ."

8065:581

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge sedan

de e länge sin

"det är länge sedan"

8065:191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långesedan

länge sin

8065:1344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längesedan, adv.

... får de e längesin de blajj jört...

"... fy det är längesedan detta blev utfört."

8065:1338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge sedan

e länge sin

" är länge sedan "

8065:311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge sedan

länge sin

" "

"längesedan

8064:134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längesedan, adv.

langesin

8064: 66

8064: 290

8064: 239

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länge sedan

längesin

8064:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längesedan

längesin

8064:343

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längesedan

längesin

dec hölia bå längesin.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längegavel
s.

ä. läzegȧval, -en

y. läzegȧval, -en

gavel av huslånga.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Långhörna, s.

Långejärnan

"Långehörnet"

8064:119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Långhörna. s.

när hann skulle fjöra eng par
gauren, hadde hann sen brått,
add hann fjörde innod längejärnan
...

8065:822

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längkörna, s.

"körde imod längejärnan sen
fräflisorna flöje ämmkreng.
"körde emot längekörnet, så att
fräflisorna flögo omkring."

8065:563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långhörna, s.

körde imod långejarnan - -

" körde emot långehörnet - - - - "

8065:220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längshörna, s.

- för imod längejärnan

" för emot längehörnet "

8065: 337
fänv. 8066: 408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029. * Långehorna

Längejarna Jarnan Jarnor na
längehörnet

"Drängen va full, när han kom
hem från marknad, sen när han
skulle ing på gaurn fördе han
inod längejarnan åbrådd den
ena skagelen, den fyllebratten, "berät-
tar husbonden den allekär sin nebbo.
E. Fö[illegible]

långloft, s.

– legga paa långelofted

"ligga på uthusvinden"

8065:526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adv.

... å dana blajj allt länger;

8065:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adv.

... urtakausten, ... e ... vesen nu
å luttar ente gått länger.

8065:1551

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adv.

– blajj draen äpp länger nare
ve aun
"blev hon uppdragen längre nere
vid än."

8065:528

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längre

...jekk hann enn ännväj.
får de skulle fa litta länger
ti, ...

8065:1326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre

... men hunn e ... ajnvedden
sen enn faur na ente länger
än hunn själ vell, ...

8065:1226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adj:

... men du sämm e länger änn
ja, kann väll räcka te å ta mar
den ...

" men du som är längre än jag,
kan väl räcka till och taga mer den
... "

8065:1004

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre

men de jällste ju ente
stort länger än bännevinned
fylde fannahollet å döa
prt.
de ona;

8065:3327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adj.

... spanska faar, säm
hadde länger kämmpa ...

8065:2432

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adv.

länger framme i tiden ...

8065:3494

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adv.

---får bönnerna nella ente
länger ha nönna järe
ännkreng sinna agra;

8065:3576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adv.

länger framm i tien, ..., hadde

dajj mollsjengsböker, ...

8065: 3789

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adj.

får länger tebaga ...

" för längre tid tillbaka ... "

8065 : 1800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längre, adv.

... å sin rulla vi enn runnt
pret.
i snyen, tess den blajj sen stor,
add vi ente ärcka länger;
pret.

8065:1769

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adv

...vi ska... hägga klövren, den
ha blämmad i morna da, sen
de e ente varrt å lan stan
länger, ...

8065:1839

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längre, adj:

när man skulle ud paa
längre åker...

"... när man skulle bege sig ut
på längre körslor..."

8065:759

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långskorsten, s.

... långeskarrstajnen

"... uthusets skorsten"

8065:531

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längst

ja tärstaur längste mar, add
ja barjar blajj gammel, ...

"

"jag inser alltmer, att —

8065 : 2097

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta

pres sg läntar

8065:3259

Nr 1029 V.Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta

prät längta

8065:3101

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

... annra ... länsta henne ijäjn
jnet.

- - -

8065: 3372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

... nu bara läntar ja ätte,
add mor ska fau middan
färi;

8065:3739

NT 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längta, sb.

... å vedda add husbonnefolkedd
barra läntar hived au ajn ...

"... och veta, att husbondfolket blott
hoppas att jag måtte gå bort ur tiden.
"

...

8065 : 1083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

...sen enn kann snart vänta
rajn, å de e den enged å länta
ätte,...

"
... — något som inte är att
längta efter,..."

8065:1147

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längta, sb.

... ente rolit får de gamla,
add folk ska länna livet
au domm.

8065:1197

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, ob.

... enn arvenge ... sämm dajj
länge ... lämntad ätte, ...

8065:1267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

...sen hann kann mäck
länta ätte å fau slutta
sinna da.

8065:1319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, ob.

... ja skulle barra länta ätte

hässtana å fjörna ...

8065:1560

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

längta livet av enn gammel stakkale

"längta livet av en gammal stackare"

8065:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

gaued a länntad ätte

"gått och längtat efter"

8065:417

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

husbonnefolket bara längtar
bived av sin gammel stakkale.
"husbondfolket blott "längtar livet av"
förskar jag måtte dö / en gammal stackare".

8065:342
kanw. 8066:394

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tängta, vb.

- ente tännta ätte

" inte tängta efter "

8065:359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tängta, vb.

tänntad

"tängtat"

8064:337

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta, vb.

länta

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tangta

Tända

8064:298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Längta

lẽnta (- ar, - a, - ad, - ad, bloũ i n. sing. , - a, pl. - tha) pnkt, längta.

lẽnta ẽtt lȯ̃n. Aelm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Långta

lå²nta (- ar, - a, - ad, - ad, bloa
i n. sing. , - a, pl. - tar) intr.,
lång. Försåg.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta

Länta = a - ad.

länta

Längta

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länta(l) imp. länta
sup. länta

långlär

parpar: "ja tokke ja länta
åtte å jau fesskaså nånnsaue
fesskaså = fiskasoppa.

V. Ram-up
Bjär-e

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längta

länta, —, — d. v.

längta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

längtan

längtan, s.

längtan

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långväg, s.

... långevägen, ...

"... uthusvägen ..."

8065:2184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Långvägg, s.

... bräjdeklässelen pau den
ajna långeväggen hadde börjad
å lössna ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065 : 3949
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Länsman, s.

... länsmannen; ... [b. 59]

8065 : 2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länsman, s.

tjyvnaden blajj anmäjld
för länsmannen Ölmlund

...

8065:2693

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länsman, s.

... länsmannen ... fl. sg.

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länsman, s.

... länsmannen ... [b. sg]

8065:1446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Länsman

lœ́nsmàn, -an

(ålder benämn. på landsfiskal)

han va lœ́nsmàn, ju.

Nr 5193. Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länsmansson, ?

... enn länsmannssenn, ...

8065: 2484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lönestyrelse

Lœnstyrelse, -en

Lœnstyrelsen avslœ ed

vån gœz

L.F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länstol, s.

länmastol

" ländstol, med stöd för händerna "

8065:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tãnstol, s.

tãnnastol

"tarnstol"

8064:118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länstol, s.

... enn länsastol ...

8065:457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länstol, s.

... en länmastol ...

8065:468
häm. 8066:521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lænastolæn låstol

=læ"nstol

"ja tror ja sætær me i lænasto-
læn æ tær me en piva nøg"
sir far-"jær de e søu mor-
saut."

M 1029.

Emil Söderman 1931.

L. Rarup
Bjä"re

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

läpp

läpa, -n. f. pl. läpar, m.

läppr

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

läpp

läv. - m. m.

läppahos djur.

åsyelöv. = underläpp

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läppa, s.

läppa

"läpp"

8064:137.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† läppa

läpa, f. -n, pl. -por, -na,
läpp. Allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läppa

läpa, —, — d. v.

läppa på

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läppja

lipa (-ar, -a, -ad, -ad, blau
i m. sing., -a, pl. -pen) intr.,
läppja.

ja ha inte lipad i nod bredvin
po trai månader. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läpps, s.

... enn "läpps" ...

"... en pris snus ...

8065:4055

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära, sk.

... ente sådden ni ska lära
jär ünge jär skoleti.

"... ej heller sådant ni skola lära
er under er skoltid.

8065:1083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära, vb.

hann ha ente lärt te meued
säcsjellt örke, ...

8065:1379

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låra, vb.

... när dajj ska låra se te

å låjsa;

8015:1872

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära, vb.

du ska lära dej te å hålla "fann
får fånga"...

"... du måste lära dig att hålla
fand för fånga..."

8065:1076

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära, vb.

hon lär glötta se te ä svarja

"var lära barnen att svärja."

8065:542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära

lära

pres. sg. lär. pl. lära

da lära i skölorna ---

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära:

han kone hola ète pàngana,

dai som ènte vela lèna

a

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära

p.p. lärd, som studerat,
inhämtat lärdom

en kunne säj på na, hun va
lärd.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära, d.

lära

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låra

låra

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära
v.

lœra

nær man börja lœra se té a
dansa kadríl ---

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lära sig till.

ja faur lära me te å va
mar hemma ämm kvällana,
...

8065:1466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta sig till

enn saur låta se te å kryva engan
enn kann gau

"man får låta sig att kryppa, innan
man kan gå."

8065:585

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lärare

Lärare -en

han va med klögare en läraren

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårarinna, s.

... tårarinnan. [b.sg.]

8065:2265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läräinna, s.

... läräinnan ... [b.-sg.]

8065:1207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läraninna

lærèza -an

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läräriina

läriña, s.-n, pl.-nor,
lärarinna, skollärarinna.

U. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärarinna

lärare, -an

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärarinna

lärarna

den läraren va äni

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tärd, adj.

de e ju klart, add de barra e
dajj tärde, sämm kann blajj
kloga pau allt söddent, ...

8065 : 3368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärd, s.

... ja, dajj lärde si, add de e
flare fusen aur sin;

"

"... ja, de lärde ase, att...

8065:2269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärdom

lærdom[1] l. lærdom[2], m.,
- kn, pl. obrukl., lärdom.

O. Kaarup.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

långt s.

lart

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lårft

lærd, n., 1- ed, pl. -, lårft.

lærted e fint. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läuft, s.

läort

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärft

lärfter

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärftsdragning, s.

lärftsdraningen

b. sg.

8064:5D.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lärftsgarn

lärts-gar, n., -ed, utan pl.,
lärftsgarn, för lärftsväfnad
afsedt garn. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärftslakan

lärftslagen, n., -ed, pl. =, -en, lärftslakan. Torepov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärftsräcka

lärftsräcka, f. -n, pl. -kor,
-na, lärftsräcka, rulle, packe
af sammanhängande lärftsväf.
Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärtsjorta

lärtsjorta, f. -n, pl. -lor,
-na, lärftsskjorta. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läka, s.

karkerna e kåmmena ...

8065:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka, s.

... laerkerna ... [b.pl.]

8065:1828

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lärka, s.

... larkerna sjänga, ...

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärka, s.

... gla sämm enn larrka, ...

8065 : 2160 59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

länka
s.

länka, -an.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärka

lärka, f. -n, pl. -kor, -na, lärka. V. Kanp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärkvinge, s.

larkevenga; ob. pl.

8064: 133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärlingsår, s.

– änge lärlingsåren hadde
hann ...
" under lärlingsåren hade han
... "

8065:495

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lärpengar

– fekk je dyra lärcpänga

8065: 436

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärt adv.

ja kärstaur ente de däringa
oxed, men de hörs kärt ud;

8065:1595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, 26.

... när prässten läjser opp
bönadagsplakatet ...

8065:1481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Täsa, ob.

den tien ja jekk å lajste.
"under min konfirmationstid"

8065:457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, vb.

... hess dajj skulle kämtlämmas
/ gau å låjsa tär präsken /.

8065:2061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, vb.

i hemmen va de fem
i den bugelit, add husfar
läste te bors.

8065:2391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, ö.

jeke a lajste

" md. konfirmandtiden "

8065 : 72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa ob.

Låjsa voss framm

"avsluta konfirmationsundervisningen".

8065:135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, vb.

gau å läjsa lärr präsästen

" konfirmandundervisn.

8065:46

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa ob.

läsa för prästen

"konfirmandundervisningen"?

8065:357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, vb.

frågebogen kann ja läjsa
udaad...

8065:950

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, vb.

... va de e fårr slags böger, sånn blajj mässt läjsta ...

"... vad det är för slags böcker, som bli mest lästa ..."

8065:576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, vb.

hann e näkk lättnemmd, men
hann brör se ente ämm å läjsa,
sen hann faur sedda ätte...

8065:851

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, vb.

... när enn skulle gau å låjsa
fär prässten, ...

" ... under vår konfirmakönstid ... "

8065:1143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, sb.

läjs pau dinn läjsa!

"läs på din läsa!"

8065:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsa
v.

Läˌsa i fjàrkan, anv. om konfirmationsakten (läˌsa hån i bet. framsäga ngt utantill)

gläˌtana skaˌle läˌsa i fjàrkan klokan treˌ.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, vb.

"gå å läjsa"

"delteja i konfirmandundervisning"

8064:75.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, vb.

läjsa - läjste - läjste - läjst

" läsa - läsa - läste - läst "

8064:29

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, vb.

läjst

"läst"

8064:59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa, vb.

läjst fraw parm te parm

"genomläst"

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, sb.

låjske, ingt.

8064:290

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa:

mån hade gåd a läist

te - an = mon hade gått och

låst för honom.

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa:

de va sa nålit a ga a
läisa – vi vane sa dåktia
åli hå.
gamla hågluin jik ja a läiste te.

A.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa

dær va ènte så mèad a

läisa.

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa

läisa, läiste, läist

gau a läisa = undergå konfirmations-
undervisning.

sä han inte gaud a läist i
dèze forsåmlingen

läisa enl. P. L. 1900 -
№ 1136 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa, v.

läsa, läste, last

pres. läser

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa

$l\underline{æ}^{2}sa$ ($l\underline{æ}^{1}sor$, pl. $l\underline{æ}^{2}sa$, $l\underline{æ}^{2}ste$, $l\underline{æ}st$, $l\underline{æ}st$, pl. ^{2}-a, $l\underline{æ}s$, pl. ^{2}-en, tr. och intr., låsa.

~~Hlm.~~ V
Förslöf, Hjärnarp.

$l\underline{æ}^{2}sa$, V. Farp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa, v.

låsa, låste, last

pres. låser

imper. lås

pret.pte. last

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa:

ja jek a læste te -en,

för konom.

ja jek a læste ta skolándon.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa:

gau a læsa,
undergå konfirmationsundervisning.

hon börja, ägan hon fick a læsta.

jfr kyrkokôa

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa

läːsa . läːste . läːst

jäː jɛk a läːste , undergick
konfirmationsundervisning.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

da läista a fåge

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa

läsa. läsor, læste, læst

hon --- læsor sin tiæg.

hon fek ænte seda a læsa

nænt for mæd pa æn-giæg.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lär

lœ̀sa, lœ̀ste, lœst

ja ha lœ́st i tidnrzor

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa

lǣsa. -or pl. -a,
lǣsta, lǣst; p.p. lǣst
pl.-a; lǣs! pl. lǣsen!

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa 4

jå ha løst ål a ---

4.Ø.

1949 Hjårnarp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa

låsa, låsten, låst. (Grevie)

låsa, låsten, låst. (W Karup)

låsa

N. i Grevie förekin låsa enl. P. L.; kanske i någon del av socknen, som gränsar till Karup. I—s.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsa
v.

Lèsa. pres. sg. Læs,
pl. Lèsa. Lèsan. Lèsa;
pret. Læste. pl. Læste.
Lèsten, ~~Læsta~~ Læste.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa
v.

läːsa, pres. sg. läːs

spa., se trötta

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa II

sǫ kɔnə da lǿsa i bíbelən

de va aịn aụ da bǽste

bǿgər ja ha lǽst i ál mịn tí.

J. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa
v.

lǣsa, lǣsəa pl. lǣsa.

lǣste, lǣst

da lǣsa ènte lǽt da.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta
v.

ga a lèsa,
undergå konfirmationslärning

ja jik a lèste te hànom
i: för honom.

hon hade presis bàra gàd a
lèst

Nr 5193. Båstad, Bjäre bd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa:

gau a lèsa,

undergå konfirmationsundervisning

àungàzan som jèk a lèsta --

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läjst

läst

läsa
jag läjsa
du läjste
han läjst

morte mengsta barn: "nu ska du
va snäll å legga stilla, sin din
jamn läj'st sinna bönner."

V. Ramp
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gau å läjsa läsa 5

Konfirmationsunderwisning

En nabbboxkvenga: "i denge ugan
ska glöttana "stau pau jänged", å sin
ska vaur mengste, samm osse gaued
å läjst i aur, nå tajna samm vajte
pung i farje vi ha manga å pätta

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gau å läjja

II

darr kenuna i stoan.'

№ 1929. V. Karup

Emil Sadolin, Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lâsa:

ja vé'd, nar ja jek a
lèiste

H.B.

vi' lèiste èzanté i tastaménted

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa

pres. gaun a læ̀is

han ha en pàug som gaun
a læ̀is

fru N.

dæ̀n ha jà gaud a læ̀ist te
(= lâst för) fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa II

nær han ska lœ̀isa, som
han han bǿgen œ̀na e̋g
på nœ̀isan

J. B.

dai lœ̀isa H. B.

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lòa :

en lœ̀ison sa mé̀d sœ̀lit.

fru N.

ja ha lœ̀ist ti̇̀nezon i à̗l min tì̗.

fru N.

i vrken bóg vade ja lèiste om
brànstrøim 2

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa:

gaŋ a lǫ̀isa,

undergå konfirmationsundervisning.

dɑ̀n jɛk ja a lǫ̀ista te s:för

fru N.

nɑr vi hade gaŋd a lǫ̀ist ---

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsa

gå a läisa, undergå
konfirmationsundervisning

ja hade gått a läist a ja
vå slopan fram som ~~de~~
da sa

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låsa på

Låsa på (om låsen etc)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa upp

læsa óp

di fæja jæ læsa óp dora

sålmaas

v

A.L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsande, s.

strajs engan va de edd läjsanne
pau kattedjesen...
"skal pöre ett husförhör läste man
flitigt pu katkesen,..."

8065:457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsande

a.

läsare, adj., eg. pres. partic. af läsa, läsa, = i alla g., sing. ok pl., utan komp., eg. läsande; i religiöst sinnad. De e läsare folk.

V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Hj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsare

läsare, pl. =

frikyrklig person

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösare

löjsare. pl. =,

fiskyddig person.

han va son fädli löjsare. dän.

C. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsbarn

läsebarn, n., pl.=

konfirmand

så bjuda prästen kåta på

åla läsebarnen.

V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsebok, s.

läsebog

[skolbok]

8065:915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsebok

läjsebog

ob.f.s. bog ; b.f.s. bogen

ob.f.pl. böger ; b.f.pl. bögerna.

8065:194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsebok, s.

läjseböger; ob. pl.

8064:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsebok, s.

läjsebog

8064:319

8064:72

" :68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsebok

läsebog

läsebok

"mor tepaugen: "ha du läst

över läsan i din läsebog?

V. Ramsj

Björe

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

läsebok

läsebog - bog - en böger - na

läs bok

morte sinn skoletös: "ta fram

din läsebog i kväll, sämm du

ska ha ma" dete skolan i maren,

sey add du onte glömmer-enn, mar'n

du ska gaa." E. Söderman. Biär-e

V. Karup

läsen

läisen', -ad

fiikyrklighet

han va ènta sådan som läisen'.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x läseglytt

pl. läjseglötta, -na

konfirmanderna.

nu ska läjseglötana snart

börja a gaa n a läjsa for prästen.

1930. E. S. V. Karup Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× läseglytt

läːiseglɵt -ɛn -a -ana

läsbarn, konfirmand

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ läseglytt

läseglöt -en -a -ana

läsbarn. konfirmand.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ låseglytt

låseglytt, m., -en, pl. -a, -na, läsbarn, konfirmand. prästen han e snel på läseglytana. Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läshuvud. s.

vare pang ha onte nödd
vare läjsehode.

8065: 954

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låshuvud, s.

hinn ha enged läjsehode, ..., men
näjsanytti e hann ...

8065:3839

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läshuvud, s.

... gott läshode ...

8065:4019

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läskamrat s.

läjsekämmrat

" läskamrat f nid konfirmand. undervisn.

8065:65

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läjse Kåmmrater
Konfirmand Kamrater
"kan å kunn ha vaed läjse-
Kåmmrater tsaumen."

Emil Söderman 1931.

M 1029.

Bjäre h. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läskamat

läisakamerât *) pl. -or

(kamat vid konfirmationsläsning)

hánsa tés a jâ vi e läisekamerâtor - vi va lìa gàmla

fru N.

*) man hade väntat -a-

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läskunnig, adj.

... manga blänn dajj gamnle,
sämm nättajs va läjskunnia, ...

8065:1324

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsmöte, s.

läjsemödde

b.f.s. läjsemödded

"husförhör"

8065:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning, s.

... edd sen kallad fjistebrev, å jeau
edd soddent fanns bådde billder
å läjsning –

8065:4301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning, s.

läsning

8064:239

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning

läsning -en

H. B.

läv. = inskrift, inskription

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning

løsnes – en

text. inskrift

da sås døn va grånt mø

løsnes på

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning

läsning, m., -en, utan pl.,
= läsning, = tryck l. skrift,
något som kan läsas. det
står läsning på stället.

~~Alm.~~
Förslöj. Hjerta

läsning, v. kanf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsning

Läsning -en

text, inskrift.

en mög me Läsning på.

Torekov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning, s.

läsning

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsning

läsning, m., -en

äv. = text, inskrift.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lässa
v.

läsa, läste, last

lassa, lägga lass.

pres. sg. läser

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa
v.

läːsa läːsta läːst

lägga på lasset

han kom fjɵrane kíd e
läːsta kákelɵnen

J. E.

Nr 4437 Hov, Fjäre hd
I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa II

han stø nære va stränan
a læste sön.

J. E.

læsa bränne

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lässa

lå²sa / lå¹sor, pl. lå²sa,
lå²sth, last, last, pl. ²a,
las, pl. ²_ n) fr., lassa.
lå²sa lå¹nor. U. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa
v.

læ̀sa, læ̀sta, læst

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lässa

lɔ̀s̲a, lɔ́s̲ar, lɔ̀sta, last

lassa

lɔs̲a ɔ́p̲ (hö, sād)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lassa
v.

læsa, læsta, læst

lassa, lägga i lass.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lässa II
v.

nar de va dölia väja, sa
kare da ènte läsa mèed.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa
v.

läːsa . läːsta . läːst

da kɔːn ènta läːsa mèːd,
a dɔ̀lːa vɑ̀ːna hɑ̀ːlːa da,
a smɑ́ːu .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låssa, vb.

mä den låssa dajj höed äpp
i höstavajnen.

"med den låssa /kasta/ de höet
upp i /arbetsvagnen/ kösk."

8065:652

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lässa, vb.

slid kunne de osse va å
lässa au å pau enn komma
käfferta må prover i;

[om handelsresande]

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lässa, vb.

... å lässa jössel / mögf i
onn måkullakarra, ...

8065:3381

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lässa, 26.

...märr enn ska lässa
å fjöra ud mög...

8065:1861

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lässa, ob.

... å lässte jössel mä

frägrajsa;

"... och lässte gödsel med fräjegar."

8065:1729

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lässa, vb.

onn bonne... förde... nar te
stranen får å lässa edd
lass fang, ...

"en bonde... körde... ner till
Flovs strand får å lässa ett
lass fång..."

8065:716

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låssa, vb.

... när ja ... va nare ve strannen å lässte fang, ...

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lässa, vb.

Folk hållde just på att lässa edd rolass.

"Folk höll just på med att lässa ett rågläss."

8065: 454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa
v.

ja ha lest jösel a bäit
jösel hàla máer a apäil

VKarup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l œ̊ s a

(lassa)

Lässa
v.

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsa:

han läste hundra söka

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lassa
v.

lèsa, lèste, lest

lägga i lass.

pres. pl.:

nu sa lèsa dai tuáti.

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läsare

Läsare

Läsare

(en, som lärsar en vagn el. dyl.).

1925
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låsestång

låsestång, -an

= "lassmed" i andra dial.;

stång som vindes överst på hölass el. sådeslass.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läst, s.

skomagare blajj ve dinn lässt,
får de passar de bässt, sier
orspraaged...

"skomakare blir vid din läst, ty det
passar dig bäst," säger ordspråket..."

8065:983.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läst

läst. – sr. pl. – dr. – dra

läst

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låsting

låstaŋz, m., -an, pl. -staŋzor, -na, låstång. På fartyg.

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1906.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låte, s.

– ängasnärpans ovanlia läjde

...

"

– – ängsknarrens ovanliga låte

/ljud/ ... "

8065:601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låte, s.

...å edd räjlit läjde ha dajj

"

...och ett fult låte ha de"

[om kråkor]

8065:486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låte, s.

läjde

8064:259
11 : 283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt, adj.

fräsksostövvlana va fånga å
otymmplia, å mull å jössel
hängde jarna ve bonnana, å
den blajje dajj ju ente lättare
å gau mäjj!

8065:3789

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt, adj.

de e bra meed lättare
å va glatt nu ämm fear;

8065:2133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt, adj.

... dajj va ... meed lättare
å arbeta mäjj ...

[en jämförelse]

8065:1730

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt, adv.

... de e ente sen lätt å blajj
an mä domm, ...

[om mulbadar]

8065:1168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt

lätt, adv., komp. lättare,
– lättast, lätt. Anm.
Sai hör den gamla kvinnan
gaor lätt! Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt

lätt l. 1 -or, m. och f.,
n. lätt, pl. lätta och efter
för, för, lätta, komp.
lättare, - tast, lätt.

Asem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt a.

lat

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

88

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätta, vb.

nu ha de börjad å lätta
litta fem domm gamnle,
får nu e alla glöttana
vajsena, ...

8065:1194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätta, vb.

de svier i saured, ..., ha du enged
å slau i edd, sen de kann lätta
litta.

"det svider i såret, ... har du inte
något att slå i såret, så att
sveden kan lindra något."

8065:999

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätta, ö6.

gaun eng .. fess räjned faur
lätt
" gå in ..., tills regnet upphört "

8065:454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtta

refl. lätas

nué börjar tägad a lätas,
så kan nan de bläuste.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låtta
11.

lǽta

de skole lǽta for vánken.

(rånl. - blodiglarna)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta

låta, låter, låta, lat

jag låter

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lätte

lå̀t̲e, – n

det bränvin, som vid
bränning kommer först dran-
nen

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lättevåden

lå²tevåder, n., -- ud, utan pl.,
uppehåll med nederbörd.
Nu e de lå²tevåder. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättfärdig, adj:

... ja hör osse — han dajj prata ämm ..., han lättfäri vaun fis ängdämm e;

"

"... lättsinnig / lättfärdig / ..."

8065: 2478.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättja s.

lättja

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättja
s.

lætja

da åga i bil i lætja. C.L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättklyv

lättklyv

(om ved)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättmjölkad

lättmjölkad l. -or, f., m.
-mjölkt, pl. -mjölkta, komp.
-mjölktare, -mjölkast, om kor,
mjölkas lätt; mjölk af den som
mjölkar lätt; utdrages ur juret lätt.

Tjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättnad, s.

de va väjl vaur flarre to
enn te se, å enn lättnad
va de får färrättrana, ...

[om nyfött gossebarn]

8065:2143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättsinnd

... lättsmennd

"... lätt för att lära"

8065:1693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättmind

... men hunn e dsse särsjellt

lättmemmd.

"... men hon har också synnerligen

lätt för att lära."

8065:1985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättsinnd

hann e näkk lättsemmd, men

...

"han är nog begåvad, / har lätt för att lära / men..."

8065:851

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lättnimd

lättnemmd

lätt för att lära /läkor/

(lättnemd = lär att lära - nemt = känsligt).

8065 : 56
hänvisn. 8066 : 59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lätt mind

latmind

va v ha lätt för att lära

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Lättnämd

lätnämd 1. lätnämd 2. lätnämd l. or
m. och f., n. -nämt, pl. -nämda
komp. -nämdare, - nämdast,
som har god bäärningsförmåga,
lätt för att bära, inhämta.
Pågen va lätnämdar jo
al liz. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lättnämn

Lætnæm

som har lätt för att fatta.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lättor

låtor, – na

pl.

kilar på ändar för att av-
passa plöjningens djup

Nr 3530 Barkåkra. Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, s.

läjer

" läor "

b. f. sing. läjan

b. f. pl. läjerna

8065:54

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta s.

ha du ente kunnad dinn

låjsa ...?

8065:2265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låta,

Låjsa

8064:174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låka, s.

... å kunnen ente sömna
låser, ...

" ... kunde man då inte sömna låror,
... "

8065:1143

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, s.

ja skulle jarna vella jällpa
de må dinn läjsa, men...

8065 : 1095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, s.

... höra äpp läjserna ...

8065:873

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, s.

... låja.

[skollåta]

8065:1503

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta, s.

... låjserna ... [6. pl.]

[-skollåra]

8065:1516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läxa, s.

läjs pau dinn läjsa!

"läs på din läxa!"

8065:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låša

låˀsa. - n. f. (Grevde)

låˀsa. - n. f. (V. Karup)

låša

M 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låka

låʔsa, f. -r, pl. -sor, -na,
låʔka. A. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka

läjser

läxor

o. f-sing läjsa
b " " läjsan
o " pl. läjsar
b " " läjsarna

sôsrkan emellåm i "nä-r vi sku
jau eded å lä-rt nåura läjsar, gau
vi åpp pau kojen å Sutta."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramus
Bjär-e

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läka
s.

lä̀sa

(*läka > *läjsa > *läi̯sa >
lä̀sa).

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lö

lø, n., 1-ed, utan pl.,
fårets vinterull, som afklippes
på våren. – Sommarullen kallas
ull.

Grefvie, V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lö(a)

lø, pres. løs
løa

(om ko) visa tecken till kalvning (t. ex. att "senorna från låret till svansroten börja slappas")

kwöm borjar lø(løa)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lō

lø. 1ad

vinternull.

Men ul = sommarull.

P. Larsson 1900. V. Karup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lō
v.

lō (lōr, pl. lō, lōdə,
lōt) intr., få mjölkspyelt
juver, om kondjur, då
tiden att föda ungar närmar
sig.

mærən (kōən, fārəd, sōən)
börjar o lō. Hjernarp.
kōər dai lō fram o kbāga. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lø, -ín

× löd

vårull

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lø

x löd ?

ludd

jau lø pau tŵod (gm att banda upp dymar)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löda

lød/a, -ar, -a, -ad
låd/a osv.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lôda
v.

lòda -ar -a -ad

V. Karup. Bjäre hd

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõda

lõ²da, —.— d. (Grevé)

lõ²da, —.— d. (W Kanup)

lõ̂da

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lödning

lödnrg -en

di e dölia, di e isöron,

di ha gød öjr i lödnrgen

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löfte

löfte², n.,- d. pl. =,- n,
löfte⁴. B. Karup.

M 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tōga, vb.

gau nar te sjön å tōga vass

"gå ner till sjön och bada".

8065:410

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga, vb.

löga
"bada"

8065:354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tōga, vb.

tōga

" buda, v. "

" inf. tōga end. d. former ".

8065:9

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga, vb.

hadde vaed å lögad voss

"hade varit och badat"

8065:613

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga, vb.

när dajj skulle gau
i sjön å löga se, ...

8065:2222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga, sb.

... närr grebber skulle gau
å löga se, ...

"
... bada ..."

8065:3354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga

löga

Älre löva, -a, -ad
yngre löga etc.

löda

"Kan' de e oneed vast amm samma-
ren, kringan' ja gan piante sjön
å löga me." / Ögon

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lög/a, -ar, -a, -ad se

tvätta sig

löga

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga, vb.

... när hunn löga se, ...

"... när hon badade..."

8065:1059

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõga, vb.

... bruga vi gau nar te sjön
å lõga vass, ...

... brukade vi gå ner till sjön
och bada, ...

8065:1206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tõga, vb.

tõga - tõgade - tõgade - tõgat

" bada - badade - badade - badat "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8064:27
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lõga
v.

lœ̀ga
bada

de e sœ̀m vá̲rt i vœ̲red, sœ̀m jà
tra̲r jà fa̲u̲r ga̲u̲ a lœ̀ga me.

1029. V. Karup, Bjäre hd. Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

ljva – ljvad

pr. inf. sup. lada

"Ljsen hadde vael faar länge i van-
ned, naar hunn lövad se, sen add
hunn resstes i hjela Rrappen, vaar
samm edd asspelat naar hunn kamm
hemm."

Nr 1029 E. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga sig, vb.

... bruga vi ... gau nar te
sjön å löga vöss, ...

"... brukade vi ... gå ner till
sjön och bada ... "

8065:866

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

töga sig

... töga se ...

" "

... bada ...

8065:1570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga sig

löga sig

"bada"

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löga sig, tt

... löga se

"... bada..."

[om badkar]

8065:4331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löga sig

lö²va sk/- ar, - a, - ad, - a, pl.
- vas) refl., löga sig.
vi glyta vi lö²va vos i åvan.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn, s.

"de e barra lutter löjn"

"det är idel lögn"

8065:441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn, s.

... de e löjn alltiko

"... det är lögn alltsamman"

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn, s.

løjn

8064:85
79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn, s.

– du vajd ju, add jävelen kallas
löjnens förste, ...

" du vet ju, att djävulen blivit
kallad lögnens furste ... "

8065:692

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjn, s.

de e ente sannt.., udan
de e löjn alltiho.

8065:1280

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjn, s.

löjn

8065:1335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjn, s.

... kar e sen meen löjn i

vaeden.

8065:1617

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn, s.

... du mau allri glemma, add
löjn e sõng.

"... du må aldrig glömma, att
lögn är synd."

8065:691

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löjn, s.

...fallskhed å löjn...

8065:2485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn. s.

...lögn...

8065: 927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

löjn pl. löjnor

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

löjn, m., 1- hn, pl. 2- or, -na,
lögn. Skem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

löjn. -ən

men dɛ e bäːa sköj; men
de e löjn.
om en historia som verkar otrolig.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

de e ögen löjn = det är
trovärdigt vad jag säger.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn, s.

lögn

!

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. //

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

løjn

de blev løjn = det skall inte få ske.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

löjn, lön

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

lögn, -n. m. n.

lögn.

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn
s.

löjn. Han

ruë skaïvas dan mèad i'

tïnegonna, soim e löjn.

de e bäna löjn a gàlanskäv.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

löjn, m. -en -or

-orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögn

løjn. len.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

løgn

løjn. Lan

di ha slåad en jèvla

løjn i de.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lögna, vb.

Lögnar

" ljuger

8065:888

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löjna, ob.

Löjna

"Ljuga"

8064:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögna
v.

löjna -a -ad

i'delsen ljuga; ha för vana att ljuga

han kan ènte få se te a löjna

H. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögna

löjna -ar -a -ad

ha för vana att ljuga; i'dagligen ljuga.

professor bök han löjnar så mycket i sina böcker.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögnaktig. adj.

lojnakkti

8064:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löjnare, s.

... får ellas blar enn ji enn
löjnare, bönn engen sin
vaugar frö paa;

[om förtrolighet med löfven]

8065:4379

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögnare, s.

löjnare

8064:249
" :281
8064:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lögnpåse

lögnpåse, -n. pl. lögn-
påsa, -na, -nar
en person som brukar ljuga

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjlig, adj.

– ente jör de löjli blom folk

" inte gör dej löjlig bland folk "

8065:565

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höjlig, adj.

... höjmod, sämm ja ... höfke
e höjlit, ...

8065:1664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjlig, adj:

löjli

8064:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjlig

löjali, neutr. -it

jännanpa fjönka e fuél au
förstebåa; de e löjalit ad
dai fåra, sa lånt for a kona
dène prästen.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjtnant

blajjed lycktnant

"blivit löjtnant."

8065:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjtnant, s.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjtnant, -n

löjtnant

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjtnant

lyktnant, m., -en, pl. -or, -na, löjtnant.

O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjtnant

lyKKtnant

löjtnant

"Nu ha han slögedigrav —

derna å blajjed lyKKtnant"

V. Karlup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lök, s.

lõg

8064:75

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lø8,-rn,-ana

lök

(lök)

1925.
Barkåkra Skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lök

Log, m., 1- ar, 1/ntan pl., kollekt. 2/ med pl. ?- a, - na, lök.

Alm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lök
s.

lög

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lök

log, m., -en, -a, -ana

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löktkal

lö²gaskɑ̀l, m., -kn, pl. - a, - na, lökskɑl.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön, s.

... fåre å fan högare lön ...

8065:2001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön, s.

... vell du ha lön, ska du
åsse jöra din lön."

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön, s.

pau seu vis hadde vär
å ajn au domm faued
sinna jämingars lön;

8065:2487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön

lön, -en, -or, -orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön

lon, lan

ja, man ja ögon lönan

lb

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön

lön, m., -en, pl. -er, -na,
lön. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löu, s.

løn

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

19

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön
s.

Lön . -en. Lönor . -orna

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön

lǫn, -'m, -'ər, -'ərna

stùra lǫnər

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lôna (sig)

perf. part. lǫnt

de va ènta lǫ́nt a hola

husó́lonska a jòzfruw

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõna II
v.

de va åkti nåd viåra
lõnane.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõna
v.

lõna

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lóna (sig)

pres. part. lǫ̀nane

tidorna e nágt ènte lǫ̀nane
te a ha forváltane a ànad
frà̀mad fólk.

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* lönndomslåda

lönndomslåda -an

lönnlåda i chiffonien eller skriv-
pulpet.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lóne

lǫ̀ne -ad

vändbank å vagn

F.F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lönn
s.

Lönn, -nn, pl. =, -nn

vridinrättning på vagn.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lõne
s.

lǫ̀ne, -ed

vändbank på vagn

= vɛ́lǫne

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× löne

lǫ̀ne, -d; lǫ̀ne, -n

bank (fast l. midbar) på vagn l. slide

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× löne

lǫ̀ne, -d; lǫ̀ne, -n

(främre l. bakre) rensgärde
på vagn (kappsarna mellanrum)
[även på slädar]

Barkårdera 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lönkäpp

lönkäp, -n, -a, -ana

runga, snett uppåtriktad
käpp från vandbank på vagn

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lönekäpp

Lönetjäp pl. -a

= Lönestäga

söma sa Lönetjäpa

F.F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönn

lo̲n, f., 1- len, pl. 2- or, - na,
lönn. Alem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönn
s.

lön. -n. lönor, -orna

(trädnamn)

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lönna

lönna (– ar, – a, – ad, – ad, pl. – a, – a, pl. – nen) fr. borrplocka fisk samt hafsväxter o. d. ur fisknät.

lönna näringar.

Töreson.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ lönna
v.

lönna -ar -a -ad

plocka fisk å sill (samt havsväxter)
ur garnen.

Kattvik.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lönna
v.

lönna -a -ad

plocka nyfångad sill ur garnen
d. fisk

samt sten d täng

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lönna

lø̀n̲a, ijf. lø̀n̲a

lø̀n̲a sil̲ (gloden till un näten)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lönne

lön², n. -- d, utan pl.,
1/ lönnträ, -- virke, -- ved,
2/ växande lön. Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

& Lönsten

lönnastajn o.b.pl. stajna
b." "stajnana
b.b.sing. stajnen

sten till sänke i sillgarn

en fesskegänna: "ja fann veist

gan hämad malen å plåkka

lönnastäjn, fann vi ha messt

sön manga pannkäringana

sesta tien. N 1029. V. Karup

Björe

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lönnsten, s.

du kann jarna fly me nånna
lönnästajna — ... — sen gaur
de litta fortare å fau
näringana färia, ...

8065:1847

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lönestake

Lönestäga m. a.

även Lönestjäp

från lönad å vagn satt

uppåtriktat käpp.

F. F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönstickla, s.

arrbetsvajn mä lönnstekker,

"halbessavajn"...

8065:2421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönstika

luenstika, f. ,- n, pl.
-kor, -na, träpinne l.
järnbult som sättes genom
änden på vagnsaxeln för
att hindra hjulets affallande.
Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tönt, adj. jmf. adj.

... de blar mått sen ... add
folk tökte de varrken e tönt
å va flitt ella å spara –

8065:2475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tönt, adv.

... föhkte bönnena ... add de ...
ente va tönt å sau ...

8065:1176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löönt

... nu e allt pruttane lajt barrt,
får de e ente löönt, ättesånnu
haunlaren ändeu ente slaur
an pau prisod, ...

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönt adj:

... sen de e rakt enke lönt
å° olājja se i fenēti.

8065:1591

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönt, oböjl. -j.

ente lönt a sätta sajlen

te

"lönar sig inte att tillsätta

seglen."

8065:606

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönt

de e väll ente lönt å gau
å färgrua se över de länger.
"det är meningslöst att gå och
gräma sig över detta längre."

8065:1413

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tönt, adv.

nu e de ente tönt å fewrebraw na, ...

"nu är det meningslöst att förebrå henne, ..."

8065:1449

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönt, adj:

de e ente lönt å lajda ätte
sånna...

"det lönar sig inte att leta
efter sådana..."

8065:711

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönt, obrjl. adj.

... onte förkte de va lönt å spara

...

8065:825

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tönt, böjl. pred. adj.

... ente tönt

" utsiktslöst "

8065:1002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lånt
adj.

lånt

lånande

dee ente lånt a betala
tånskelån på-ed.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låntagare

låntagare, -n. -nn.

låntagare

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, ob.

hunn löver ämmkring i
gaarna ... å fjör mässt mä
sladder, ...

"hon springer omkring i gårdarna
... och undeehåller med sladder
..."

8065:990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löjsa, vb.

löva iho

" löpte samman "

8065:297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa. 06.

mælken lörr iko

"mjölken löpte samman / blev fjäck

8065:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, ob.

löör, inpf.

8064:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, vb.

lövved äpp i semmen

" gått upp i sömmen "

8065:27

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löpa, 26.

vemm vajd, hor hann ha
lövved ämmkreng

"vem vet, var han har sprungit
omkring."

8065:430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, vb.

löver iko

" "

löper samman

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, vb

löv iho

"löpte samman / blev fjorkf"

8064:326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, ob.

löver i väj

" springer sin väg "

8065:491

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, v.

barken e löfft pau träjjen
"barken lossnar lätt från greven
/el. stammen/"

8065:298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa

däm löv iko

– den löjnade (om mjölk)

8068: 4738

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, vb.

... får vemm vajd väll, hor
hamn ha, lövved ämmkreng.
[om hund]

8065:1298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... när barken va löff...

"... när barken lossnade lätt
från veden."

065:1178

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

köva, kövi kövad. v.

köpa

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa, v.

lȯ̀v̲a el. lal̀v̲a

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc

33

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lôpa:

lǫ̀va i bet. "para sig":

kòga a kàta dai lǫ̀va pa
bestæmda tìdor, men kǫ́ns a
fæmtrémor dai lǫ̀va nǽr som
hælst. Talesätt. V.K.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpa

lǫ̀va, lǫ́ver, lǫv (lǫb), lǫ̀vad, lǫ̀ven

skùdan lǫv áp;
han va lǫ̀ven

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpare

löpare, -n. nn.

löpare

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpare

lå²ra, m., -n, pl. =, -rna,
lö⁴pare, benämning på den
ö²fre, rollerande kvarnstenen.
li²gga, se lig²ga
li²garen får lig²ga stil¹a, men
lå²daren får vara på¹.

Grefvie.

Obs. Verbet lö²pa heter i Grefvie lö²va.

M 257. Bjäre hd. J-s.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpare

löpare, -n

övre kvarnsten

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× löpbrödkaka

lǫ̀vabrǫs̲kä̲gga, -an, -ar, -arna

sursött bröd (det vanliga vid äldre tiders hembakning)

Nr. 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe, s.

nu kann du hänga ud lövvena
pau den sönnra väggen, ...

" nu kan du hänga ut löpena på
den södra väggen, ... "

8065: 1323

Nr 1029 V. Karup, Björe hd.
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe, s.

löve begajnas ... märr enn skulle göra osst - ä löved fekk enn å spädkalens "löpmage".

" löpe begagnades ... vid ostberedning - löpet erhöll man av spädkalfvens löpmage. ... "

8065:745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe, s.

... den må löve behamlade
fämma mälken, ...

Tom ostberedning!

8065:4274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe, s.

... löve ...

[ostlöpe]

8065:1507

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe, s.

löwve

"löpe / av kalvens löpmage /
tillsattes mjölken vid beredning
av ost."

8065:31

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe

löve

8064:235

8064:143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe
s.

lø̀va, -ad.

ostlöpe

dæ skø̀la lø̀va te

Nr 4436 V. Karup, Bjære hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

løved

løpe

løpet

"ta nai-løved, sam hanger aver

kàkalonan, ska ja fzena

ata am de e terà Ke lit løunt

jai nu jau vi snart tänka pau a

jøra øst.

V. Karup

Bjåre

M 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låpe

låva. – d. m.

låpe

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe

löve -ad

kälvlöpe

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe

löv², n., -d, pl. =, -n,
löpe. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpe
s.

löpe

utlöpe

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lǫ̀va, –n

löpe

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löpmage

løvmáge, – n

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag, s.

... vår lorda feuremidda;

8065:4148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tördag, s.

... Lörda, ...

8065:1860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag. s.

i lördes äftermidda ...

8065 : 867

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag, s.

... lördarna ...

"...lördagarna..."

8065:577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag. s.

lorda

8065:552

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tördag s.

... torda.

8065:1444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag, s.

den fjuge fjäre oktober / lordan
äfte / skulle ....

"
"lördagen efter den fjugofjärde
oktober skulle..." /

8065:1162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

Jordan åtte den fjugefjärc...

8065:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lorda

8064 : 69
" : 195
8064 : 235
" : 83

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lörda -an -or -orna,

gen. lörda om tillkommande tid, lördas, lördasa el. lördana om förfluten tid.

i lördas not räjna de. el. i lördasa ete.

Beç. 257 Greorie, Bjåre hd

Lördag II

ja va dan lördane måen

Leç. 257. Grevie. Bjäre 45

P. Larsson 1900-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag
s.

lörda -an -or -orna

(troligtvis kanske mera genuin form funnits)

om lördagarna fiska vi
liksom förr på måndag.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lördag

lörda, f. -n, pl. -dor, -na,
Lördag. obest. genit. sing.
lörda. i fråga om tillkom-
mande, lördes, -dese l.
lördane i fråga om förfluten
tid.

Kom hid jo lörda kvel!
i lördes (l. -dese) not räjna
de.
ja va dor lördane märken.

(V. Karup, Grefsie.

№ 257.

Pj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördas

lördags

lördag

"Vaur allsta dotter-Rämm
hom åhållsa pau vöss i lör-
das. Kväll."

V. Ramp
Bjäre

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lörda

lördag

lördag

"pau lörda kväll ska de va

dans pau danse boman, å dôn

ska ja gau dit, fårn de a sôm

vo lit å dansa, "sir lösen

V. Ramp

Bjä"

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lörda, prop.

lördag

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lónda, -an. lóndon, -na

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag, s.

pl. lördåa

?

jh lörda, pl. lördor.

/-s.

Nr 4932 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lörda, -an -or -orna.

om lördorna.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lå̈rda, – n

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördag

lörda pl. -or, elle lörda
etc.

både lördon a söndon så
va hon folkvänt hön ville.

Vejby

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tordagsbarn

tordesbar

8064:338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördageftermiddag

lörda eftermi'da

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagkväll s.

... lördakvälla

" ... lördagskvällarna "

8065:352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagkväll, s.

...räkna te dansebanerna

lördakvällta;

"...besöka dansbanor lördags-

kvällarna..."

8065:1127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lördagskväll. s.

... enn lördagskväll, ...

8065:4002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagkväll, s.

... lördakvällana; b. pl.

8065: 433

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagskväll s.

lördakväll

8064:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tordagkväll, s.

... ämm tordakvällana ... Lb. pl.

8065:1306

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagskväll

lordakväll

"lördagskväll"

8065 : 173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagkväll

lördakvèl, m., -ar, pl. -a, -na, lördagskväll.

Allm.

257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lördagkväll

lördakväl

nu va den i önsg

vän lördakväl.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös
a.

lar pl. -a

ja, om sömnana sa jeze da lèsa

i: kreatüren.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, a do.

baudana sleddes lösa ...

" "
bårarna sletos lösa ...

8065:617

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, adj:

illen kämmer lös

" eldsvåda uppkommer "

8065:524

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, adv.

... hann spramnt framm paa vajnsstangen å jöre lös den ajna hammelen, ...

8065:2731

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lõs, adj.

... la hann se pau rõgg å barja pret.
sparka lõsa edd par loftsbrajder
ovanfeur hoded pau se, ...

8065:2683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, adj:

... illen va lös ...

8065:953

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, adj.

ögen sämm va fjyrade hadde...
sledded se lösa.

8065 : 248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös

lös l. l-or, m. och f., n. lös,
pl. lösa och efter for, för,
lösa, komp. lösare, -ast,
lös. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, a.

lös

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

92

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lös, a.

løst, n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lós
a.

lǿs, pl. -a

han skreiv paa lǿsa breiv

(breiv = papper).

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösa, v.

lȯ̀sa, lȯ̀sta, lȯst

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

92

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösa av

" lösa av me "

" byta arbete med mej = avlösa "

8065 : 333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösa av, el.

... sen nu faur noun annen
kånnna å ta ve el. lösa me au,
...

"... så nu måste jag ersättas av
någon annan ..."

8065:105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösbo, s.

... sitt lösbo,

[fir.]

8065:2039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösbo

lösbö l. lösbö, n., -- ed. pl. = -- bn, lösörebo.

O. Karlsp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lösdrivare, s.

... får ella kann kann blajj
kan sämm lösdrivare.

"... ejest riskeran kan att bli
anhållen som lösdrivare."

8065:1393

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ löshult

löshölt, -et. pl. =, -en

tvärstå i konstruktionsvägg, på väggens halva höjd.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lōshult

lǫ́shòlt -ad, pl. =. -an

tvåtrå i Korsvirke cf. lǫ́shòlt

lǫ́shòlt, de som lau på tvårs

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 19/7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Löshult

Løshålt, n., pl. =

tvärträ i korsvirkesvägg

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löshult

löshalt, n. ,- ld, pl. =, - ln,
kvärtrå i en korvärksvagg
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Löshult

Lǿshoalt -ad, pl.=, -an

tvättrå i konstruktionsvägg.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lǫ́shålt, – ad; – hålt, – n

tvärträ i hasvirke

× löshult

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löshår, s.

... enn gammel gåbbe sämm hadde löshaur [en sen kallad peruq.

8065: 1800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löska, vb.

när mor skulle lösska sinn
skoletös...

"när mor skulle se efter löss
hos sin skolflicka..."

8065:895

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löska, vb.

mor sedder å lösskar sinn fös.

"mor sitter och ser efter löss i sin flickas huvudhår."

8065:560

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löska, vb.

löska "

"plocka löss i huvudet;
"fordom då det fanns gott om huvudlöss
/liksom också annan ohyra/ brukade/ vän-
ligen mor/ med fingrarna leta fram lossen
på sina barns huvud och sedan knäppa
dem med naglarna.

8065:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löskokt

löskȯ́pt l. -or, m. och f.,
n. -köpt, pl. -köpta, utan
komp., löskȯpt.

löskȯ́pta kg.

U. Karaf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lösa
v.

lösa -a -ad ta. och ita.

lossa; lossna, lösgöra.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löstand, s.

... löstänner ... [ob. pl.]

8065:2132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löf, s.

... p-an de juled hadde enn
fæd an svan löf, ...

8065: 2505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lött

lod, -ar, -en, -arna

vagnslöt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löv, s.

Löven pau träjen börja
å gulna, ...

8065:2217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löv, s.

... å samla ena löv te
höösten ...

"... samla in löv till höösten ..."

8065:1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lóv
s.

lǿv. -ad. pt. =. -an

nar lǿvan fàla

5001. Grevie. Bjäre hd. 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lövr
s.

lövr. 1ad. μ=. 1an.

Nr 4421. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löv, s.

løv

259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lö²

lǭv, n., ¹-ed, löf, ¶utan pl.,
kollekt., ²/ med pl. =, ¹-en.
vi glǟ²la vi kǟ²rh lig²a o
vǟ²lra vǫs i lǭ¹ven. Förslöf.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lövebröd

lövabrö, n., -d, ~~pl~~ 1) utan pl., kollekt., bursöta, af finsiktadt rågmjöl beredt bröd, 2) med pl. = -n, kappformig kaka af sådant bröd.

Te jul båga vi både pötbrö o lövabrö o surt brö.

Hjernarp.

M 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lóve

lǫ̊ve, m., -n, pl. -va, -na,
toppformig kaka af sursöt,
af finsiktadt rågmjöl beredt
bröd.

lǫ̊ven han liknar liksom
en rutor jelm. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m

æm. ¹ad

bokstaven d. gudl m

dæa va trokt ad æm pau

A.A.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m

hm, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
bokstafven M. Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad

ma; (pl.) mäer, -na

sank äng

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad

ma, -n; mäer l. mäder,
mäerna l. märna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad

mn. f., 1-en, pl. 2-or, -na,
mad, sidländ ång. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madrass

ob pl madrasser

8065:3017

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasi'n, -an

en magasi'n

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasín. -en. -g.

--- när di skola bygga magasínen ---

hanva skiŋvarn for magasínen för.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasi'n. -en

be dæn stòra magasi'nen ---

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasin, m. -en, pl. -er, -a,
magasin. D. Kanp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasín – en

dær va en gamal magasín fær
ude pa bøkten

№ 1436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasín - en

en stór magasín

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasín -en

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasi'n, -en

den vi'de magasi'nen

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasi'n, -en

en magasi'n

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasín, -en

en magasín

en líden magasín.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasin

magasín. – an

kan lå bòga en magasín

som é dær inú dær nere.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasín

magasín - an

de e en magasín.

han stå för a bygga den magasínen.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magasinskarl

b.f. pl. magasinskärarna

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Magdeburgen dragspel

Inàgdeborjare dràspeL, -ad

ett slags dragspel (harmonika)

brukligt i början av 1900-t.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage, s.

Över henga mave

"

"över hennes mage"

8065:276

hänv. 8066:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage, s.

... å sämm e hällsesammt
fer dinn lille mave.

8065:1213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage

s.

ä. mäve, -en

y. mäge -en.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maga, s.

mà̲ga

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

53

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage

mågen

Resp. påverkad form i enl. P. L.
av Bjärnemålets genuina form måve.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage

(best. f.) mà̄en l. mâ̄n

(vanl.) mà̄gke, -en, -a, -ana

ónt i mà̄en

(vanl.: bu̇̄g)

Nr 3530. Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage

måve -en -a -ana

m.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mage

måv, m., -n, pl. -va, -na, mage. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager

mágor, neutr. mágort

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager, adj.

... kann e ju mager, sen kann skrammlar;

8065:4107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager, adj.

Pan Svens å Tjacrsnas ti
va de fattit å mageet...

8065:3537
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager, adj.

... magra hästskaga ...

" "

... magra hästskakar ...

8065:1377

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magra, adj.

... hunn kämm össe iho, harr magra ... dajj saue ud, ...

[om kautsärsu soldater]

8065:1311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager, adj:

...jören e deulit sjött, å
mager e den...

8065:1268

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager, adj.

du e sen bleg ä mager, ...

8065:1283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager

mågor, m. och f., n. -t, pl. några och efter por, for, några, komp. mågrare, -grast, mager. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magen, a.

mågor

mågort, n.

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

40 66 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mager

mågor pl. mågra

da blai fonstas mågra.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Magr, a.

Mágor

Mágort, n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

40.66

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magerlagd

magàgorlåd

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magerlagd

mågorlàjd l. -or, m. ak. -j,
n. -làjt, pl. -làjda, komp.
-làjdare, -làjdast, magerlagd.
O. Karup, Hof.

mågorlàd, Förslöf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inagerlagd

màgonlàjd. sl.-oc. reuth.
-làjt pl. -làjda

Utg. 257. V. Kaup. Bjäre hd
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magga, s.

... en stor magga ...

"... en stor lus ..."

[en hundlus]

8065:895

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magister.

... majissern ... [illegible]

8065:1655

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magister, s.

vt den tien hadde förrsammlingen
enn majster, ..., enn jälpepräst,
...

8065:1977

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magpina, s.

mavepina

"magplågor"

8065:94

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magpina

mavepina

ont i magen

"ja kan jämna pa lilla mal-
urtabränneviun, fär ja ha
pa od en sönn gruvelig mave
-pina - sön kanske de lärter!"

V. Ramsö
Bjäre

M 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magra, vb.

kann magrar nga ätte nga,
...

8065:1462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magra, vb.

kann ha magrad ... pau
sista tien ...

8065:1303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magra, ob.

... hann magrar å bätter an
pau alla vis, ...

8065:1439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magsår, s.

magsaur

8065:170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magsår, s.

...ja ha hatt magsaur, ...

8065:798

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maj 5.

Edd gammelt skånskt brug
va i "Åta maj i by."...

8065:2346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södelman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maj. 5.

den farrste majj...

8065:2402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maj, s.

... i aporil ella majj ...

8065:2563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maj

maj

Nr 3530 Barkåkra. Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maj

maj, m., 1–kn, utan pl., kollekt., benämning på om våren nyss lövsade grenar.

Sälta maj i tågåd.

Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maj

maj, m., brukas ej i best. form, = i alla kasus, månaden maj.

maj månad. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maja

måja (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -jkn) fk., medelst nyss utslaget löf smycka.

Stå̲an va måjad

Kjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majgille

majla, -d

fest 1 maj

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majs. s.

... majs ...

(Tisdagslag?

8065: 1850

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majsjungande
s.

mà'jsjò'ngane, -ad

majsjungning, landlingen att
sjunga maj.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majsjungare s.

majsjungare

8065:70

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majsjungegille

majsjungegille, -et

gille som anordnades av dem som deltagit i ungdomens majsjungning.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majstång, s.

... majstangen ... [b. sg.]

8065:4135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majstång, s.

...majstangen... [b. sg]

"midsommarstång"

8065:989

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majstång.

majstang

8065:579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majstång

majjstangen

" "

midsommarstången

8064:215.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majstang majsting

midsommarstång

"de e dd gammelt brug å ha

s. k. majstang te mesommar,

å dom plajja ang dåmmen klaji

mesammarsaftan."

V. Ramp

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majsångare. s.

... när majsångarna sjunge
den fjugefjärrsta strofen ...

Från den gamla seden att "bära maj
i by".

8065 : 2347

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× majetnå

màjetnè, -ed

majstäng

P. H. 1949. Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majträ

majträ[1] l. mäjträ[2], n., -ed l. -d, pl. =, -kn, -n l. -na, majstång. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majträd, s.

majträd

(restes om midsommar)

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre **hd**

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majvisa

bst sg majjvisan

8065: 4403

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majvisa

best. f. majvisan

en längre visa som av maj-
sjungarna plägade sjungas natten till
den 1 maj, gående från gård till gård

1949. Rebbelberga, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majvisan, b. fm

... majvisan: "Å attan, ämm
mi hemma e," å sämm hadde
emte menger än fjugefina stråfer.

Se dig!

8065:2346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makapér

makapéer -an -or -orna

sak. tingest o.d.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

make, s.

– allri satt maken i kajla
mitt langa liv.

"aldrig sett något liknande under
hela mitt liv."

806 S: 447

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

make

mägla, – n

äkta man; husbo

Nr 3530 Barkåkra. Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

make

mą̊ɡɑ, -n

(make) "pare"

1925
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

make, s.

byta mòga

= byta makar (lek)

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makleg

med makliare

(behandigare; om bakladdningsgevär)

8065:2889

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig, adj.

de va edd gammelt brug å lägga
gräjsteuver pau tagen, men sajnare
bäja enn å lägga tevegrödder, ännu
put.
de va bätter vajd ja ente, men de
va mäkt makliare;

8065:3866

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig, adj.

... flare bröna i byen e farra,
sen add dölk fau gau å dra äpp
vann i annras bröna, å de ...
e varken rolit ella maklit, ...

maklit = lokänet

8065:4005

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig, adj:

de e bra meed makliare änn
pau de gamnla vised, . . .

[om gödselspridning med gödselvagn].

8065:4279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig, adj:

... åttesämm de ju e meed
makliare å fjöra bro å
bagaren ...

8065:4380

Nr 1029 V Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig, adj:

... i denge nya ti (... må allt) ... pånnn i
meed kann va bra pau sitt
vis å maklit;

8065:3392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig, adj.

nu hittar enn ente ... pau fekken i sjyn, får de e makliare ... å höra va radium sier ännn vüred te nässta da, ...

8065:3345

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig, adj.

... bönnerna, sånn nu ha sinn makliaste ti framm fe mässta vaer, ...

8065:2217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makelig, a.

makelitt

"makligt el. bekvämt"

8065 : 120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makhig, a.

makliare

"bekrämare"

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makkelit

möjligt

bekvämt

"de våre måkke makkelit

åsleppa ifrau autiko åm-

de våre möjlit."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramsj

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makkig

måkeli l. -or, m. och f.,
n. -lit, pl. -lia och efter bor, bör.
måkeli o. s. v., komp. måkeliare,
-liast, makkig. Acem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makligt, ods.

... sen rakänt å maklit
människerna ha pau alla vis;
"... så mäktiggande och bekränt..."

8065:3860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklig t, adv.

... sätta sé pau enn ... buss, ...,
å sin kann enn fara fort
å maklit, ...

8965:3892

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maklight, adv.

de va ente maklit å aga i
dajj gammeldass vajnana,

"det var inte bekvämt att åka
i äldre tiders vagnar."

8065:1118
hänv. 8066:823

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makligt

måttlig och efter jor, jör,
mättlig, adv. komp. mättligare,
-ligast, makligt.
kan fjöra sa mättlig.
Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrill

makrill

makrill

en fesskare: "de ha'lö-kkads väjl

nå makrill fesskad i denge

sjan."

№ 1029.

E. Karlsson

Bjärre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrill, s.

... färrsto ja, add de va makreil,

- - -

" — ett makrillstim "

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrill

makríl -en

(fisksort)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrill

màkrel, -en. fiskeart

dø e de ènte sa gàled

me màkrelen.

el. makræl.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrill

makrɛ́l, ˋ -en.

äv. màkrɛ́l

Nr 5133 Bistad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makrill

makrål, – n,

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makill

makæ̀l, -ɛn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt

majt l. majt, m., l- en,
utan pl., makt, styrka,
förmåga). de står inte i min
majt. V. kamp. slof.

mål, Grefvie, Förslöf. Stjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

... henger den ente jöra stor skae,
järänn dåkteren ha lökkads
fan majt över sygdämnen sen
den ente kann brajja ud se blomm
fölked i den böjden.

[om smittsam sjukdom]

8065 : 3940

Nr 1029 V. Karup, Bjäre
Emil Söderman 1962. Ex

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

... majt å äta ...

8065 : 3410

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

"

Nu ska jävelen å alla onnda
makter få de!"

8065:2712

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

... å sen lo mannen na
fan majt över se...

"... och så lät mannen skuthjen
övertala sig dätill..."

na = henne

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maket, s.

Jannken kämm tebaga ä
fekk allt starre majt över
enn;

8065:1904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

hadde majt te ä fau

" hade förmåga /makt/ till att få "

8065 : 265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt. s.

de va enn ölökka, add...
sosialisterna skulle
kånnna te majten,...

8065:1309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

de e sen manga ... sånn vella
ha majt te å regera över annra;

8065:1633

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

bäckemannen skulle fan nånn
majt mā na.
"bäckmannen skulle få någon makt
med henne."

8065:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt s.

... å fa mä väll å majt.

" ... å faga med väld."

8065:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

- folk hadde majt add jennom
trolldänm :...
- "folk hade makt att genom trolldom
o.s.v. "

8065 : 249
häm: 8066 : 279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt, s.

majt

8064:338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt

mat

så ha han ègen mát meda

nål. skogsarbetare

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt
s.

mat

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt

majt el. majt, -en

makt, styrka, förmåga.

de stoan inte i min majt.

ekc. 257. V. Kalmp. Bj. k.

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makt

mat, m., 1 en

makt, styrka

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta, vb

majta

" mäkta = orka "

8064:316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta, ob.

ja majtar ente länger

" jag orkar inte längre. "

8064:102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta, vb.

... sen ja majtar ente ta edd
frajn mar, ...

"... så att jag orkar inte taga ett
steg mera, ..."

8065:897

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta. vb.

ja skulle ente majta mä mar

"jag skulle inte orka med mera."

8065:564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makta, vb.

... men hann majta ente säjl
kömma över ...

"... men han förmådde inte själv
komma över [på andra sidan muren]..."

8065:720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maka, vb.

maja

" orka "

8064:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maktenslös, adj.

... ja e sen majtenslös nu paa gamla da, ...

"... jag är så maktlös ... nu på gamla dagar, ..."

8065:1395

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

makhenslös

vi ... e majtenslösa mod vår å ung

(makklösa)

S065:2974

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maktenslös, adj

majtenslös

"utröttad - orkar inte mera".

8064:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

maktenslös

mäjtenslǿs pl. -a,

maktlös

polisorna stǿ mäjtenslǿsa

på tal om någon ordning i Båstad.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maktenslös

måjtenslös l. -or, m. och f., n. -löst, pl. -lösa, komp. obrukl. kraftlös, som saknar fysiska krafter. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maktlös, s.

du kann järna sedda å vila
edd tag fe, ..., får ellas blar
du sen majtlös, add du ente
frör å nau henne, ...

8065 : 1237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal. s.

... malen ...

"... allmänningen ..."

8065:2116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal, s.

nu får hon sar emm allri
nånna jäss pau malana, ...

"numera sar man aldrig nägta
gäss på dessa utmarker;"

8065:1718

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal. s.

... passa faur å jäss ... ude
pau malana, ...

8065 : 3309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal. s.

nare pan malen e edd... brä

grajstajde ..

8065:1296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal. s.

... malen ...

"... allmäning vid sjöstranden"

8065:601.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal, s.

... imellan agrana å
sajla malen. [= allmänningen]

8065:810

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal. s.

... malana ...

"... utmarker utmed kusten"

8065:865

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal, s.

malen

" allmänningen "

8064: 245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal. s.

när ja... jekk å titta pau
kovivorna pau malen, vammla
ja över enn tua, ...

"när jag ... gick på malen och såg
på kofsviporna föll jag ... över en
tua.

8065: 449
hämv. 8066: 505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal, s.

– jekk hänna malana
gick bortåt malen "

8065 : 410

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal, s.

näjjaufeur malalajjed gau bönernas
kräg lösa å bajda pau hajla malen.
"nedanför allmänningsgrinden gå böndernas
kreatur lösa och beta på hela mäden[a]".

... malen.

8065:234
hänv. 8066:256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal
s.

mål pl. måla

sleniga och gemiga strandmarken

Öla måla

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal

mål, n., 1-ed. pl. = 1-ba

mal, // malsjäril. dær flyr
et mål, 2/ larf af malsjäril.
dær ha vaf mål i skåved.

Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal
s.

mål, -en

Skandmark med gras och sten.

den som e mål, som hörn
ve ö́l ---

Lerik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal

mål, m., 1-kn, grovt, sten-
blandat grus, som ofta hop-
vänet upptastas på strand.
Vi läga mål på våra väja.

Grefvie.

Aden.

Ifr målen Malen. också kallad bästa
mål.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

mål I

mål. 1 en ~~husare~~

böndernes gemensamma " ~~husägare~~

utmark vid kusten.

"Nare pau målen gau oönna å böner
nas krag haja sammaren å jau veda se
säjl seu gått dajj Punna, de e barra enn
husare nare ve stranen, sämm vär da
gaun å drar åpp vann

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* mal

mål, -en, -a, -ana

beteckning för strandmark, uppfylld av grus och sten.

dem e måla, da kala.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mål

mål,

(runda stenar vid stranden av havet, vilka avslipats av vågorna)

1925.
Karlskoga okn.
Björko hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal, s.

...hänne [på malen]

[om unghästar]

8065:529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mål, -ad

mal

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal

mål, -en

stenig strandremsa, tillhörig viss by
t. åbo.

mylarens mål (dearp)

dan va ett par tvåtjuon på vår mål.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal

mål, ¹en, ¹a, ¹ana

Strandmark med grus och sten.

på ägalå måla, d.v.s.
på * malarna tillhörande ägalag by.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala

mål² / 1 -tor, pl. ² -la, mål², pl. ² -l. ok mål², pl. =, mål², mål², m. och f., n. -led pl. -lena, mål, pl. ² -la / fr., mala. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala, vb.

- inte mala noen säjj te grisana

"inte mala nåyon sūd fūr svinen"

8065:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala, vb.

enn fjörde... te myttan fär
å fau mated säjj...

8065:3439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala. vb.

...får add dajj sin skulle
kunna malán.

[om brödsäd]

8065.775

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala, vb.

... enn kvenga, sämm malde sinn brösäjj pau enn hännkvarr.

"... en kvinna, som mol sin brödsäd på en handkvarn."

8065:738

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala

prat malde

8065: 3297

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala, vb.

– – ajn skvätta tesammen – fenge sammsas ämm, naer dajj skulle ha maled.

8065 : 195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
v.

de mote da smya dom
te' a màla; da jömda
pàsa i skáv, a grava
nör.
(under kristiden 1917-18)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
v.

da målde

äla kan kan måled te
dom hän hänad i gårana.

kanaps/strand

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måla
v.

måla. pres. mål

sup. målad

han mål inte, för han e
ängna. (om en målare).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala, v.

mål̀a, mål̀da, mål̀ad

pres. mål̀ el. mál̀or

imper. mål̀

pret. pte. mål̀an

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc. 119

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
v.

mål̀a

sup. mål̀ad

vi vänta ta vi fek mål̀ad

ma vos hem = vi väntade tll

dessvi fingo met oss hem den säd som

skulle malas i kvarnen.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mål̲a, mål̲er, mol̲, mål̲ad mala

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
v.

mɑ̀la, mɑ̀l pl. mɑ̀le

pretens pl. da mɑ̀la

da mɑ̀le sɛ́l dɔ̀ra sɛ́j

sa dɛ̀mde da ju, sa mɑ̀le da

lɛ̀ta te dɛ̀mnɛjs

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala II
v.

sa sŭda da a mȯla

(mänd. kaffe)

dee sĭara a mȧla ve
mỳlorna.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
vi

mål̀a el. mål̀a,
m

put. mål

vi hade rèkti gryṇkvål̀n som
vi mål gryṇ.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
v.

mål̀a

pres. mål̀or pl. mål̀a

dær e så måǹga myl̀or som mål̀a.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala II

om katt = "spinna"

kátɐn málɔr ; dɑ e han
balɑ́utɐn .

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måla
v.

målà

dæn va vèsa mylon dæn jà
lø målà.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
v.

mål̀a

pret. mål pl. mål̀e

sup. mål̀ad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måla
v.

mål̲a

pres. mål̲or pl. mål̲a

da e sa brug̲alit, sa da tål̲a,
nar da mål̲a.

P. Larsson 1900. Gravie, Bjäre hd

mala
v.

mæ̀la. mæl pl. mæ̀le el. mæl

da jeg a mæ̀le dæ, bønnna.

hæ va gó't om sva̲tamy̲lon fø̲r;
de va som da mæ̀l sæ̀l pa̲u.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala
v.

mål̲a pret. mål̲de

de mål̲de li̲a stu'rt å̲l ti̲'.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala :

fa målad me sa hem :
efter en kortare väntetid i kvarnen återvända hem med den malda säden (i st.f. att köra dit en gång till och hämta sj.
va dan toimt, sa kvarna da fa målad me sa hem .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala II

da fæjə mɑ̀la bə nɑ́t ɑ
dɑ́ ɔ jùlatɨ́. G. S.

nɑ dɔ mɑ̀ldəs sɛ̀dit, da
hadə mɏ̀ləsvɑ̀nə. G. S.

di skɔlə hɑ mɑ̀ləd mɑsə hɛ́m. H. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala v.

mæ̀la (pass. pret.) dœ́i mǫ̀ls

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mala:

di hòlde te di fek
màled me sa hèim

I: de höllo sid kvarnen och väntade
till dess de kunde återvända hem
med det malda.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(fr.) malade.

malåf l. -or, m. och f., n. -låf
pl. - låla, komp. - låtare, -tast
nedtagen, utröttad.

Buldåtorna vörk på malåta
o tröta, på da hövde dom på
båpen lisom andra ligapåsa.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mala-del

måladěl pl. -a

andel el. skifte i mal (Strandmark).

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malalajjed + mala-led I

grinden till bönderna s gemen samma

utmarker utfred Kusten.

"näjjanen malalajjed gau

bönnernas krag lösa å bajda

pau hajla malen, å sen öser nomn

app vann å gade brönnen å slau

i karte dömm, när de e tarnt

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

t mala-led

å å

am Sammaren, "(berättar-far)

(får-e en-n fram-mad)pau besöq!)

M 1029.

V. Ramsø

Emil Söderman Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal-led. s.

hemma ve Rammse stann hängdes
vä vaur åpp edd malalajj tvärs
över vägen mellåm järena, sämm
legga imellåm agerna å sajla
malen.

" hemma vid Ramsjö strand hängdes f fordom
varje vår en bred grind tvärs över vägen
mellan gärdesgårdarna och 8065:810
själva allmänningen f malen f "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal - lad. s.

bst sg malalajjid

(grinden mot malen)

8065:4450

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal-led, s.

näjjanjeur malalajjed gau
bönnernas krāg lösa å bajda
pau hajla malen.
" nedanför allmänningsgrinden gå bön-
dernas kreatur lösa och beta på hela malen. "
[a]
... malalejjed ... 8065 : 234
häm. 8066 : 256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mal-led, s.

hängdes äpp edd malalajj
fores över väjen.
"hängdes upp en bred grind"
föres över vägen / malen

8065 : 388
hänv. 8066 : 452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

malbrunn
~~mal~~ II

å enn malabrönn å slaur i ~~ann~~ ett
tr"~~Rau~~, Sämm könnerna la satt
ve bronnen.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1937
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malekort

målekort, n., pl. =

förmalningskort; tillstånd till förmalning å kvarnar, som kunderna innehade under krigstiden 1917-19.

Där va målekort, vi kalla.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× malelön

mèlalön, -an

förmalningsavgift å kvarn

= tull.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malet

fau maled hemm mā se
"få malet / mjöl / hem med sig."

8065 : 109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* malgräns

best. f. målagränsen

gränsen mot malen eller

Strandmarken; jfr mal

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malgärde, s.

malajärena

"gärdesgärdar på allmänning

8065:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malänk, adj:

ja e sen malenk, sen ja trör
ente rajsa mä åpp, ...

"jag är så utkröttad, att jag inte
orkar stiga upp, ..."

8065:1075

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malenk, adj:

ja e sen malenk

"jag är så trött"

8065:339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malink

malenk

"utkrökad"

8065:218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× malink

adj.

malɨzk

trött, matt.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mallink

t malink

uttröttad

"nu e ja rajnt mallink sön

ja ärr-Karenta sjudda nodd

mar-denge dan." —

S

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malenk № 1029. t malink

uttröttad.

"han hadde gaued å groad hasla langa

dan, seu nær kvällen kamm, va

han seu malenk, seu han trödde

nättäpp gau eng i stoan å eda kvälls-

mad," Sa husbonden åm gni å "drängana.

Emil Söderman Björne v. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malja
s.

målja

slags gammaldags smycke.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malja

målja, sf. -n, pl. -jor, -na,
malja, fordom bruklig
hyska i kvinnornas lif-
stycke.

Får hålde fruntimmerna² måljor
o snören² i livstiften¹.
A. Karup.

P. J.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malle

mål̲a, – n

mikrån i bröd;
mjuk ved (på Salix- och
Sambucus-arter)

Nr 3530 Barkåkra. Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ malle

mål, m., -n, utan pl.;
1/ märg, i ben l. i växter,
2/ inkräm, det mjuka i en bröd-
ska, lin skuren från
skorpan. Asm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malm, s.

... malm, selver å fenn ...

8065 : 2382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Onalm, s.

Onalm

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

23

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inalmstake

Inalmstäge pl. -a.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Malmö-bo

Malmebö pl.-a

Spec. om Malmöbor som äro eller
varit tomvaktare i B.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Malmöbo

målmebå pl. -a.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Malmö-fru

målmefrü

dær e en nígon målmefrü, en nígon frü.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt
s.

malt, -ed

rèdit màlt a èine.

dan e ènte mèed màlt i drèkad.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inalt II

da bygga liasom da bygga pa
inált.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

malt, -ad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

malt, n., 1 ad.

257B. Hjärnarp Bjäre H

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt, s.

– naar enn skulle farra mallt

8065: 232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt, s.

mallt

8065:3297

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

moolt. Lad

pa dæn tiæn sa va de a

ga did a fjova moolt

I.J.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malt

malt, n., 1 -ed, utan pl.;
malt. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malta, s.

... malltan, ... [bj]

malt kölna

8065 : 2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malta, s.

malla

b.f.s. mallan

b.f.pl. mallterna

"malt-forka"

8065:35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malta, s.

i maltan brugän tjöllna dojned
runt

"i maltan bruka man elda dygnet
om".

8065:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltan

* malta

mältta:rka

nuede snart ti a gau hènad

maltan ea fär-ka mält.

№ 1029

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mål̃ta, – n

x malta (sb.)

malthölna

jfr x malttorra

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltdricka

målta²drika, n. -, -d, utan pl., maltdricka, på malt bryggd² svagdricka.

Får vi²le he¹la dri²ka ä²nabärs dri²ka ba² målta²dri²ka.

Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltjösare, –n

Tillverkare av malt

x maltgösare

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltgörare

Maltgörare

maltillverkare. – beredare

Stjernswärd, Ingeltofta fön o nu

s. 39.

Barkåkra. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltkölna

maltfpulna, f. -n, pl. -nor, -na, mälta. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x maltkölna

s.

maltfjölna, -an -or

-orna.

fristående ekhus, avlägset från byn,

där malt torkades.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltlukt

²måltalùt, m., -en, utan pl.,
maltlukt.

²ainebærsdrikad saor jo
²ijen ²måltalùt. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltpåse
s.

màltapöse , pl. -a

maltsäck.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltroder, s.

malttor

"användes vid ölbryggden."

8065:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltóra, — n.

× malttorra

maltkölna

Nr 3530 Barkåkra. Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× malttona

s.

mooltto̲na, -an

malttonka (byggnad)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltrö, – ad

malttråg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↓ maltvurdnad

maltvu̲rnad, m.,- dn, pltan ftl.,
utr. fån malt.

dær ska nö̲hed te̲ o på̲sa
maltvu̲rnaden. Förslåg.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mɑ̀lɛ́dʃan, – ad, – na

malåten

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malåten

maléden, m. ak f., n. -ded,
pl. -dena, komp. -denare, -denast,
malåten. Förekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malôrt
s.

målùrt

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malurt

malört

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

målurt, -n

malört

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört

mål̀urt, -en

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört

målùrt, -en,

vàkta.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört

malört, m., -en, pl. malörter: artemisia absinthium. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtbrännvin

malurtabrännvinn

8065 : 2969

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtbränneviin, s.

malurtabränneviinn

8065:318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtbränvin

malurtabränneviun

"bränvin i vilket man lagt malörtsknopp."

8065:21

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtsbränneriet

malurtabränneriet

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malurta bränavin malörtsbränavin

malörts brännvin

jar te mor: "Låme jau lita mal-

urta bränavin, far ja låjaud

ed sout gruvelit Knep i mågen"

№ 1029.

E. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtsbuske

malörtabòske l. -bèske, m., - n, pl. -ka, - na, malörtsbuskee. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört-gren

malörtagräs -en -a -ana

etc. 257 V. Kamp. Bj. 45

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtsgren

malŭrtagrà:n, m., -kn, pl. -a, -na, malörtsgren. V. Karup.

malŭrtagrè:n, Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtsgren

malörtagrain, m., -ar, pl. -a, -na, malörtsgren.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malörtsup. s.

malurtasyppp.

"malortssyps"

"man tade malörtsblomknoppar i bränvin, och så använde man malörtsbränvinet t. ex. vid magknip el. andra sjukdomar."

8065:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malört-vatten

målurta vån, -ad.

vatten vari malört legat

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mamsell

mamsell, f. -en -or
-orna,

257B. Hjärnarp Bjäre h:d
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mamsell

mamsell, f. -n, -ar, pl. -or, -na, mamsell.

Förslöf. V Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mamsell

mamsèl -en -or -orna

Bl. a. anv. ss. titel till döttrarna till en kyrkoherde Fast, födda på 1820-talet.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man

man, 'en

en fi'nor, sna'lor mán

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man:

te máns = vandra

di hog vel líta te máns
àla

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... sen de fros, add de gaved
te bönnen må mann å allt
...

[omfattyg]

8065:1360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... nu ha dajj kallad enn
kjäre mann.

[om kyrkoherdeval]

8065:1452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... mann ...

[make]

8065:1578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... enn äng manns å kamsa

kvenga ...

" ... en ung man och hans hustru

... "

8065:712

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, S-

... mann å kvenga

"

" ... man och kustens

8065:581

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... blaj' mannen meed syg

"... blev mannen mycket sjuk".

8065:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... en dö mann

"... en död man"

8065: 253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

flättade ögens mana

"flätade hästarnas manar"

8065:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... mannen ... [t.sg]

[på mänskan]

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... å sen te kann mannens
gangklæjer å bonnakvengans
bruasjal ...

8065 : 2663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man

litta de manns

= lite litt manns

8065:3127

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

Pål Mannsaren, enn gammel
mann må lant haur...

8065:1927

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

...mannen...

" "

...maken...

8065:1694

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

... de känn enn mann
lajanes mä enn bjarn.

8065: 2215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, s.

grauklädd mann...

" en grå klädd man... "

8065: 272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man
s.

man i bet. "make":

heza mán va gòmàn, men sa
jèk han bónt pe gón. H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannana man

byamänneri

"mannana ska vall beraltan

sankas te Jens Pålssens.

sankning = bystämma.

V. Rørup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man

mä, — n

hästman, juba

dæ e hój má pæ hæstn

Nr 3530 Barkäkra. Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad, s.

... mannböggnad å udhus
i samma tånga, ...

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad s.

... manbojnaden te
enn bonagaue i

8065 : 2174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad, s.

... mannbojnaden ... [6.sg]

8065: 4143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad

bst sg mannb&jnaden

8065:2174

Nr 1029 V Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad, s.

... ajt å dajj mengsta

råmmen i mannbøjnaden –

8065:3458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad, s.

manbjudaden

" manbyggnaden "

8065 : 175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad

manböjnad -en

finns: manbögnad

~~Höne~~ boningshus

en vid fin manböjnad

där ble böjt en liden manböjnad

te arendàtoren

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad:

den e väl omändrad ifra
höjstöa a sa den gàmla
manböjnaden.

Smâryd. J. N...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbygnad

manbygnad, -n

bostadshus, bostadsbyggnad på herrgård

Nr 3530 Barkåkra. Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad

manbögnad -en

övergången den både han, de
va Gälva manbögnaden.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad

manbôgnad

sa va dæn hansa manbôgnad

dæi ôpe

(kåml. på Öragård)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manbyggnad

manbyggnad, m., -en, pl. -or, -na, manbyggning. Här skulle vad bojt manbyggnad. byggmännorna va tillene tinzade på. Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

--- mannfolkken, sämm alti
va fårsedda mä skidkuio,

8065:2381

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

... de grova arbeted må hören
sto manfolkken fear ...

8065:2600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

... när den blåjser sammen i
dryver, sen add manfolked faur
gan ud å kasta sny.

8065:4220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

de e bra a' ha enn fodskrava, ...,
sen add ente manfolken dra eng...
sjitt nde i'fran gaursplassen...

8065:4382

Nr 8029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk. s.

ni kunde kunna va
glaa sämm slippa ... äraga
jär ... sämm vi manfölke
jau jöra:

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

... dom å manfolken
pau gauren ...

"... någon av karlarna på
gården ..."

806 : 1795

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk. s-

när ja va liden bruga allt
manfolkk ha sjägg...

"i min barndom brukade allt
manfolkk ha sjägg."

8065:638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

kunn... e betjömmad färe sitt manfolk, sönnn e ude paa havisen...

"manfolk = folket på gården."

8065:1587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

manfolkled

"herana i drängarna".

8065 : 1048

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

... kann du ... si te manfolken
add dajj ... kämmer eng

" ... kann du ... säga till drängarna
att de ... komma in ... "

8065 : 1171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

manfolkked

" - "

männen

8064: 227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk s.

manfolken ...

"manfolken ..."

8065 : 452
Hänv. 8066 : 513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk

mannfolket

"männen på gården".

8064:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

mannfällken

"männen / kaclarna/"

8064:59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk

manfolkled

ob. f. s. - folk

"gårdens manl. invånare"

8065:14

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

jiffte se mä de mannfölkked
"ingick äktenskap med den mannen."

8065:294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk, s.

manfolken

"männen på gården"

8064:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannamine. s.

... den varsta storm i
mannamenge

" ... den hårdaste storm i mannamine. "

8065:617

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mamamine, s.

... enn farra, bämm de ente
hadde vaed i mamamenge
...

8065:2563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mamamine

mamamenge

8064: 274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes, s.

...maensed,..

" "

...kostallen,...

8065:1170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mamas

maensed

"kostallen"

8064: 235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes, s.

mannfolken jekk... i maensed
å stållen får å sysla.

8065:624

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes, S.

...maensed...

"kostallen..."

8025:1816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes s.

... maensed ...

"... kostallen ..."

8065:1683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes, s.

... maensed

"... kostallet."

8065:4277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maanes. s.

...maensed...

"...kostallet..."

8065: 999

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes, s.

... maensed ...

"... kostallet ..."

8065:858
hänv. 8066:717

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes, s.

menga ud jössel å maensed

" rensa ut gödsel ur kostallet "

8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannes, s.

... maensed å stalled.

"... maenset / för korna / och häst-
stallet." / /

8065: 863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x manes

mànsa, – d

kostall

(i senare tid ha använt benämningarna fähus och kostall)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× manese

månes, n. ,- ed , pl. =, - en,
häst- l. postalt.

Förslöf. Hjernarp.

best. f. månsed . Hof.

di ålor gåmlaste sa „månsed.

Hof. J. 6.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× manrese

mànse -ad

kostall. (förålder.)

Nr 1721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× manese

b.-f. mànsed

kostall.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mannelle

mȧ̀ens, n., -ed. pl. =,
-en

häst- el. kostall.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× manese

mànsk, -ad

kostall (förälde.)

1949. V. Karup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäensed

Kostalet

gau ud i maensed aje kàlana

lita mælk!

x manese

№ 1029.

V. Karups

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× manese

mànse -ad

dær kòorna stó, de va mànsad

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mannese

månsle, -d. m.

ladugård, kostall

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× manse

mànsa, -ad, kostar.

du kan jie sål mø̂ga dit mànsa.

på lånad si' da „mànsad".

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* manse

mànse, -ed

kostall. fähus-

Numera vanl. kōstáL.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mannese

mànse - ed

kostall. fóälds.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannose, s.

... maensed ...

"... kostallet ..."

8065:1225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannese, s.

... maensed ...

"... kostallen ..."

8065:3906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannese, s.

... i gamla maensen...

" "

... i gamla kostall...

8065:2199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannese, s.

... maensed ...

"... kostallet ..."

8065:1061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maannese, s.

blekksten slo nar i maensed...

"blitten slog ner i kostallet..."

8065:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manneseq s.

maensed

"fähused = kostallen"

8065:7

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mannese, s.

maensed

"kostallet"

8065:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mannese

mànsa, -ad

kostall, fähus

mæga i mànsad

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mannesflor

b.f., mânsflôred,

kostallogolvet.

Kof. f-b

1937 № 257. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mannesflor

best.f. mânsflôred

kostallsgolvet

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× manesflor

mánsflór, — sd

golv i kvistall

Nr 3530 Barkåkra. Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk

manfólk, n., -ed. pl. =, -en

mansperson. karl.

uç. 257. V. Kanup. Bjäred.

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk

manfólk, n. -ets, pl. =, -en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk

b.f.pl. mànnfölken

Karlarna

sè te mànnfölken, ad daj koma

ej a eda kvælsmad!

1029.V.Karup Bjäre hd.Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolk

manfölk, m., -ed, pl. =,
-ar, manfolk, mansperson,
karl. v. Karup.

manfölk, Försöj.

manfölk, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolksskräddare

manfälkaskrädare, m. -n, pl. = -rna, karlskräddare, skräddare som syr manskläder.
manfälkaskrädare da kuna inte sy en frantumors drät nu för tiden, en da pas'n klipt.
Förslöf.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfolkströja

manfölkatröja, sf. -n, pl. -jor, -na, karl-, manströja.

O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangel
s.

mǎzel, -en.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangel

mångel, m., -en, pl. -ar, -na,
mangel. Åsn.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangla
v.

mòŋla -a -ad

da nòla / lia bia, som da
mòŋla nie

I rullade. pret.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mòŋl/a, -ar, -a, -ad

mangla

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangla

måŋla (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -lan) fr., mangla.

Skeen.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maugla, v.

màŋla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mångrant

2
mångrant, adv., utan
komp., mångrannt.

V. Ranuf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mangrant

mangránt

fólk i dén tiden jrza
mangránt endóu

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manke

mǻnke², m.,- n, pl. ka,- na,

manke. Acm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mankaputa

mörkapäida, -n

(på selen)

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

maks

adv.

mans

= gåna, bara (vid uppmaning)

gå'n dé' máns!

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manschett, s.

manssjäfter; ob. pl.

8064:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manschett, s.

mansjäfter

"manschetter"

8064:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manssty[illegible]ka

manstörka, d. -n, pl. obrukl., mansstyrka, mängd, trupp af karlar. stor manstörka.

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantal

mantál n.

(enhet vid värdering av hemman)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantal s.

... Hövs församling, sämn
hadde mitten hajla manntal
...

8065 : 2081

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantal

mantål, n.

pa ét mantål sa fø di dóbelt
sa mòŋa krèjatúr nú pa
sáma hèmane. J. B.

et fjèrndels mantál.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantál, – ɔd; mantál, – ɔn

mantal

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantal
s.

mantöl, n.

et költ mantöl.

yngre mestl.

(gradering av kemmans vädel).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manöver
s.

manöver, -et, neutr.

fältmanöver

de stora manövrarna.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mara

oraad a maran

8065:4763

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mara, s.

blajj hum fri å va ente mara länger

"blev hon fri och var inte längre någon mara".

8065:266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mariahlvckan

m är hl ök an

sing mig i hy rhlklv ckan
på hö dags kvällen

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

ha gaved mark(a) i dömm

"äro angripna av mask"

8065:360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

... får i domm hadde darr
gaved marka.

"... hallonen ha angripits
av mask..."

8065:1150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark. s.

edd skaulpunn ull ella
enn mark engjekk i tönen

. . .

8065 : 2432

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

... drövkatta, sämm stryga
ämmkreng i markerna å
bura pau agerhönebo ...

8065:

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

... fräjjed va järna harrt, sen
add darr jekk ente nönn mask
i maska i dömm;

8065:3913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

... gässtän fölk ... lär spruda
sinna fräjj, kann marka ...
fa överhänn ..

[mark = maske]

8065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

... fyska maerk, ...

8065:3557

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

... jaga pau olovli mark, ...

8065:2696

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

dar ligger enn mark ... pau
vägen ...

"det ligger en mask ... på
vägen ... "

8065:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

... gröna löna marka

" ... gröna ludna maskar "

8065:511

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark. s.

mark

8064:6

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, s.

mark

"mask"

8064:77
8064:161
" :78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* mark

mark pl. -a, -ana

mask

di små mårkana, som båran ----

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark, -n, -er, -erna

mark

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, f., -an, -or,
-orna

257B. Hjärnarp Bjäre h.
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mårk, m., 1 -kn, 1/ utan pl.
kollekt, 2/ med pl. 2 a, -na,
mask. O. Kaarup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ mark

mark pl. ~a

mark.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, f., 1- en, pl. 2- or,
- na, mark. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, m., 1- kn, pl. =, 1- kn,
mark. Ordet brukades fordom
vid penningars räknande;
1 mark motsvarade 2 styfver =
1 öre i nugällande mynt, dock
nämnde man aldrig mindre än 3 mark.
Två mark de va desamma som
sägs Jalin. Törsl.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mark

mark, -en = mask

Kallas även Arm.

stampa märk, upptaga mark från havsbottnen.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark

mark, -en

gammalt utsyck för skälpund.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markborra, s.

markabeurer

" maskgångar / i frukt /

b. s. pl. beurerna

8065 : 47.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markborra, s.

markabeuer i tännerna

"i maskstungna" = av trubbiga angripna tänder".

8065:614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markboera, s.

markaboerer i Lämerna

"maskhål" i Lämerna (Landsöta)

8065:614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markborra, s.

... men i manga av dömm
e darr markabeurer, ...

"... men en god del av dem äro
markstungna ..."

8065:1202

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markborra, s.

markabeurer i eble

"maskstungna äpplen"

8064:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markborra, s.

markaborra i eble

"maskstungat äpple".

8064:288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markborra, s.

markaboere

" "

i äpple

8064:67

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markbosse, s.

maur du eder eble, sajjätte
markabeurer i demm!

"innan du äter äpplen, se till att de
inte äro maskstungna."

8065:228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mànkabøvar + markabora

maskgångar

pausen te sin far: "hàjla dita

ebledelult a mànkabøvar,

søu jakan ùte edad."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Kaup
Bjäre.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marka-bona

markabeura beuran beuren-na

maskstunget

mor te tösen: "du fauv va fåv-

sekkti, navr du edev ebbe fåvd

dav'e markabeurev i dömm i

auv."

№ 1029.

V. Karlus

Emil Södermans Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markera

selder ä makyar

" ger fecken fillen medspelare. "

8065:558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markera, vb.

naue vi spella kort, fau ni
ente sedda å makkyta änge
bored, ...

8065:896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

magstenteri, -et

marketenteri

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markledes
adv.

mackléés

över alla marken, genom tenängen
här va fjärkestia som jäk mackléés
åpad

Fanitslöv

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

markledes

adv.

màrkl̀ejas

över skog och mark. i terrängen

gå̂u màrkl̀ejas

G. P.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markledes

markläis 1 l. märkläis 2, adv.
utan komp., i uttr. gå
markläis 1, gå öfver markerna
utan att följa vägen. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad. s.

. te Bausta markas...

"...till Båstads marknad..."

8065:1162

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad, s.

på Bausta markas i oktober...

"på oktobermarknaden i Bästad..."

1- 8065:1164
hänv. 8066:841

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad

göra te markas

"åka till marknaden"

8065:47

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad, s.

... å sålde vajsana pau
markas i Väkstarp ...
"
"... på marknaden i Vattorp ..."

8065:2397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad, s.

Väkstarps markas.

8065:2432

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad, s.

Laholms mackas...

8065:2638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markuad, s.

– kåmm hem frau markas

"... när han kom hem från marknaden."

8065:220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad, s.

ja ska lajja enn ko te
Bausta mackas

"jag skall leda en ko till Båstads
marknad."

8065:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markad
s.

mårkad, -ad, n.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad
s.

mårknad, -ad. pl=, -en.
n.

ja ha vad pa en tòltra
mårknad

Mera gemeint: mårkad etc.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad

märkad

bästa märkad

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad

marknad

Jar: "nu e de snart Pausta mar-

kas, å dåu ska ja lajja di dit mä'em ko

å jår sōja sälja na, åmja kan jau

jōu'na, va hann kan va vär:"

V. Karlsson

Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märkas

märkad

märknaden

ja skå fjøra te Bausta märkas

i maren tilja a jårsøga sælja

ed øg ; øg = hast.

Bausta = Båstad

V. Karup

" Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ta te marknad

(fara till marknaden)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markad

mårkad , n. , -ad , pl. =, -en

237 B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad, s.

te märkads

= till märknads

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre **hd**

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknad

mårkad, n. ,- ed, pl. =, - en,
marknad.

ta te mårkas, föra l. resa
till marknaden. Allm

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsdag, s.

... markasdan; b. sg.

8065:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsdag, s.

... enn markasda ...

8065:2728

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emi. Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsdag

...markasdan... [6. sg]

8065 : 1165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsdag

mårkeasdà, m., - n, pl. =, - na, marknadsdag.

Ha vèstè nær mårkeasdàna nå, o dà skulle ha fœrit te dès. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsfolk s.

... sämm dajj sällde te markasfolkled

"... vilka de sålde till marknadsfolket."

8065:788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsfolk

mårkasfålk, n., -ed, utan pl., marknadsfolk. Törsl.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsgåva

märkasgòva, f. -n, pl. -vor, -na, marknadsgåfva. Glylana kråvdr ålri non märkasgòva aw me. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadsstånd

ob pl marknadsstånn

8065:3101

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknadstillfälle

mårknastefæ̀le, n., pl. =

va mårknastefæ̀le

dag el. tid då marknad hålles.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markvis

mårkavis, n., oböjl., förek.
bloll i pltr. i mårkavis, efter
mark räknadt. 1 mark motsvarade
2 styfver = 1 öre. Se vidare mårk II!

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markäten

markaeden

" "

" maskstungen "

8065:47.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marknaden, p. a.

... den marknadena kammen

"... den marknadena kanden."

8065:519

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marlock, s.

marelåkka

"marefläfor"

8064:327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marlock

marelåkka

" "

marelockar

8064:337

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars, s.

... mares ...

[månad]

8065:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars, s.

... marrs å appril, ...

8065:3815

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars, E.

... den 1ärste mars, ...

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars, s.

... mars maanad ...

8065:4289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars s.

... marrs maunad, ...

8065 : 3888

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars, s.

... den farste marrs...

8065 : 2146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mars

Mars, m., = i alla kasus,
Mars. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maasch

maas, m. ¹en ²a ²ana

gaŋ i máas.

spèla en máas
en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mansch

mans. -en. -a. -ana

gå i máns.

spela en máns.

ex. 257. Grevie. Bjäre hd.
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marsch

mar_s, m., l_en, pl. ²_a, _na, marsch.

ga_s i mar_s.

²
Spe_la en mar_s.

O. Karup, Grefvie, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mansjera

mafjéra -a -ad
vard. = gå till fots */

dera ènta mér an en
hål tima a gå; mafjéra

*/ även om en enstaka person.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marskalk, s.

... farner å marsjallkar ...

[ca. 1870]

8065:2387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marsvin

marsvi̲n[1] l. mä̲rsvi̲n[2], n.,
- ed, pl. = , - en, marsvin,
tumlare (delfinart).

Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marvatten, s.

marvann

"en båt som ligger med relingen
just i vattenytan."

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mask, s.

... naur hann va pau hemvägen
..., rusa enn mann må mask
put.
får annsäjted framm ... får å
skamma sjussen.

8065:2731

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mask

mark, -´ m

märk, -´ m

se sjöorm!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska, s.

... enn näring hadde
fraukusen massker, ...

8065:2060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska, s.

... masskerna; [b. pl.]

[om sillgarn]

8065:3541

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska
s

måska -an -or -orna

da kåna ta måskorna ijån

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maska

måska², f. -n, pl. -kor, -na, maska.

Hon hade slaft hår måska².

V. Rarup.

Fem.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin, s.

... å de jäller ente mengst jörbrugod
darr enn snart ha masjiner te allt-
arrbete,

8065: 3860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin. s.

... å skeured an väjakanterna
– mä enn slavs masjin –

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065: 3974
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin, s.

...enn ...-päresprätt, enn
slavs masjin, sånne
sprätter päerna över lanned.
(om potatisplockning)

8065:1795

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin, s.

dajj tökka de e bra mä enn
sodden masjin, får add dajj
ente jarna kunna sjära se i
sjenged mäj enn.
[om nakhyvel]

8065:2311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Esc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin

maʃín pl. -or

dai hita ju ènte pa nan sorts maʃínor.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin

marʃin (sic!). pl. -or.

Nr 5193. Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin

maskín, – n

(äv. använt som eufemism, t. ex. om penis)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin

maʃi'n . pl. -ər

+/

skɔ'lə di' nu' stɑ'ntə mɛ

dɔ'rə maʃi'nər ---

+/ Inlänat .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskin

maʃín -en

även i bet. "föremål":

den va bränd íʒ en rén

maʃín

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskinsydd, p.a.

... maskinsydda sko —

ob. pl.

8065 : 3434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskinvagn, s.

... enn slags masjinvagn,
sånn kallas traktor, ...

8065 : 3444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskmjöl

màskamàl, – ɔd

or, ekskrementer av få-

gragare

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskeos, s.

masskrosser

"maskrosor"

8065:520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maskäten, p. a.

masskaedena

"

"maskstungna"

8065 : 161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mårkaeden

maskstungen

fan'te grau bouen: "jaktan

e ovanlit marskaeden i denna

höstan."

N 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

massegrav

Måssgrav,-rn

(bönmassegrav)

Läs: mässgrav

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast
s.

mast

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast

mast, m., 1-kn, pl. 2-or,
-na, mast.

båda mastorna va påfade.

O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast

mast, ´ n, ` er, ` erna
most etc.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast

mast, m., 1_en, pl. 2_or, _na,
mast. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast
s.

mast, -en. -or, -orna.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast-hål

màstahål. -ad

hål vari masten står på däcket

= màstaspår ad. Rspr. påv. form.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast-spår

màstaspår, -ar.

spår el. hål på däck, vari masten står.

Rspr. päv. form.

Nr 5133 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mast-tofta

best. f. mästtöftan

sittbräda närmast masten i båt.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mastig

måsti l. -or, m. och f., n.
-tit, pl. -tia och efter for,
för, måsti o. s. v., komp.
måstiare, -tiast, robust,
stor al stark, om människor
och husdjur, kavat, kaxig.
O. Karaf, Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.
Per Ingvarsson 1900.
Fj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mastig

màsti'

stoulagen. generós.

komon du me pùdon? du e màsti'.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maltig

mòosti µl. -ia

stoavàet

fai a:ç:. l và for fòregai:

di blee for mòstia.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

maden är i

maten är dig lagad

pungen: "mor, e maden ente

är it snart, är ja e sön

sylten."

V. Kaup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad, -an el. -et

1. utan pl. = föda, födoämnen

2. med pl. -a, -ana =

smörgås, hårdskiva med smör el. flott (+ ev. pålägg); i brida mada

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad, 'an

dæ' va dæn ègen som kane
sætenéra; en kòna om dæn
e mæ'dæn.

N. P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat-dags

mådæjs.

etc. 257. V. Kamp. Björkhd

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat II

de va förrísten brå måd

de va ènta så fín måd som
da ha nú.

å, du vil bàra ha måd.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat III

yrgre : mʉd

hʉn hʉn arbétad a lʉgad
mʉ́d te folk ál tíd.

Rb

hʉn va hʉs máj a lʉga mʉ́d. Rb.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat:

han e kanske hèma a
fan se lèta mà'd

fru W.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad, -en

den va got om mad; vi
fik sel èda (!) a sel tå.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat II

mådan dee hàlva fòan

talesätt

x/ Rep.-pär. form.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mad, -´ m

mat

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad . /en

dá hade en mád mé se

en kan kòga mád ùde

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat II

fèga da bå̀na mǻd, sa
ö̀ga daj è̀rta J. O.

U. U. S. byggnadsarbetare begärde
ingen ökning i den enda kontanta
betalningen, om de bara fingo mat.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat II

de e blaid mår vènnad
me mård .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat s.

... när maden e färi!

"... när maten är lagad"

8065:287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat, s.

... allt mad ...

8065:1619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat. s.

... fresk läfft va lia vekstit

sämm mad;

8065 : 3459

Nr 1029 V. Karup, Björe hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maf, s.

... maden va färi.

"... maten var serverad."

8065:1520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat. s.

... å sedda å vänta pau maden, ...

8065: 1252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat. s.

... sen jör du ... mytta färr
mad å klajjer ...

8065:1240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat, s.

kryper ämnkreng, ente
mengst i madn, ...
" kryper omkring, inte minst
i maten ... "

[om myror]

8065:497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat, s.

... å fatti e hunn, sen de
räkker deulit te ... mad å ...

8065:1319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat, s.

maden

" "

maten

8064:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad,-rn

(mot)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad, -en

// utan pl. = mat, föda

// med pl. -a, -ana : smörgås

i bet. 1: en kan äta fjöva jöga o
sypa formedan mad. se II

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat II

i bet. 2:

du får ta leta hàna på
mádan .

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mål, m., -en, -utan pl.,
kollekt., mat, föda,
-med pl. -a, -na, brödskiva
med påbredt smör, fläsk eller
kött, ost som pålägg.

Hälm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat, s.

mad

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

57

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mad

la dom fe mäd, de fontäjdor
ja ènte pau.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mata, vb.

ja bruga iblonn å mada
domm;

[om dusor]

8065:1624

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbit, s.

hanna äene va å fegga
nönna madalida ...

8065:4081

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

malbit, s.

nu ha vär tonne sinn
malabid engain sitt stafjitt,

...

8065:359D

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mabbit, s.

madabida, ob. pl.

8064:206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mattit

måd²abid, m., -en, pl. -a, -na,
matbit. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbord

bat og madbored

8065: 2897

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbord. s.

den satte husmor edd risgröda-
fad mitt pau madabord...

8065:2374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbord, s.

å den, sämm ha fär brått
ve madbored kann åsse lätt
sätta i vrangastryven, ...

6065: 3883
Nr. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbord, s.

..., add dräng:na, när dajj
sädde ve madbored å aude, ...

8065:4180

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbord, s.

madbored, b. sg.

8064:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbord, s.

... madbored

"... matbordet."

8065: 256
hänv. 8066: 284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måddags. matdags

nu e de måddags

nu är det matdags, ätdags,

tid att äta.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matbags

mad$\underline{å}$s, adv., maldags.

Förslöf.

✓

madajs, D. Karaj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matérja

1) var

2) material

da va ʃát matérja ta báŋdon

× materia

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

materia

matéria -an

de va ènta dǽn matéria

J. E.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

9r

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matgryta

madgryda, f. 1 – n, pl. -dor, – ad, matgryta. Törsl.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madjul

julhojtien blajj ... um madajul

8065:3831

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matklocka

mà'dakl'o'ka -an -or
-orna

" vä'ringklocka " å stöne gård.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mathnyte, s.

kann känn gauene framnad
väjen mä sitt madakenyde
kätt pan enn käpp, ...

8065:4081

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matknyte, s.

madaknyde

" matsäck "

8064:206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matknyte, s.

madaknyde

8064:145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matkällare, s.

... madkjällaren, ...

8065:4393b.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matkällare

madkjällaren, b. sg.

8064:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matkällare

mädfjälare, -an

da hade mädfjälare mej
ve gärana

mej = ~~medtaget~~

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matlag

mådla l. – d., pl. =, – n,
matlag, familj.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matlagning

madlågnig, -en

(inlånat i denna form).

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matlust, s.

... go madlusst, ...

8065:3426

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matlust, s.

... madlusst, ...

[aptit]

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matlust

mådlust -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat-låda

mådaläda, -an

läda vari mat medföres på
långfärder eller för en hel dags
bortovaro, t.ex. i torvmossen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matmoder

madmor[1], f. -- -n, pl. -- -or, -na, matmoder.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matmor, s.

pau maenen kånne
madmor te brydestoan ...
" följande morgon ... "

8065:2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madmor s.

madmor ställde den edd
stort fad mitt pan bored...

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matmor, s.

madmor

"matmoder"

8064:57.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matmor, s.

madmor byr paa sjyragröd
"matmodern bjuder på skördegröt."
"/ skördegröt bjöds skördefolket vid för
året avslutat skördearbete. /"

8065 : 158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matordning. s.

särjelld madaärning va
de ve alla höjder.

8065:2375

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matpåse

madpåse, m., -n, pl. -sa, -na, matpåse. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mako, s.

madaro

8064: 288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matro, s.

— udan madaro, ...

8065:3884

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matrum b. f. pl. madråmmer

madråm med

matrammet Rep.-lin!

"vi ska ha nya tapeter i mad-

råmmed å mauladdourana"

sir morte maularen.'

V. Ramp

Bjär-e

M 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maträtt s.

längemos e ösве enn madarätt

"lungmos är också en maträtt."

b.f.s. madarätten
ob.f.pl. madarätter
b.f.pl. rätterna.

8065 :126
hämv. 8066 :133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matskåp

madaskav

8064:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

madstrupe, s.

... madstrypen... [6. sg]

8065:3571

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matsäck s.

madasäkk begajnas, när
enn skulle fjöra te skoven

...

8065:2375

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta, s.

... matterna, ... [b. pl.]

[golvmatta]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3963
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta, s.

... ta ud å ressta mattorna

vär lorda ...

ressta = "slaka"

8065:4148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta, s.

båkka de nar a lägg mattan

te rätta.

"böj dej ner och lägg mattan
i rätt läge."

8065:639

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta. s.

... matter, dugtøj...

"

"... mattor, duktyg...

8065:486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta. s.

resta matter

" "

skaka mattor

8065:995

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta
s.

màta -an -or -orna

rösta màtorna

han gav hìd nan ỳzka gòz a
restor màtor

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta
s.

måta -an

ja kan kat måtan ude

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta

mått/a, -an, -or, -orna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mata
s.

mà̲ta pl. -or

ja ha vävad mà̲tor

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matta
s.

mà̲ta -an -on -onna

du hamsan i hø̀ mà̲tan.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mattina

mädatina, – n

(sund) träask med lock som tycks mellan två laggar högre än de andra

(äv.) madtina

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mattrum ?

mátrám

trötthet ?

ja has fod mátrám i béam
(vara trött)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matvara, s.

... madvarer ... [ob.pl.]

8065:2682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matvara, s.

madvarer å klæjjer ... blajj
dyrare ..., får vär da, ...

8065:3614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matväg.

... edd fläskkastekke ella
nonneng annet i madaväj;

8065 : 3831

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matväg. s.

... brösjöver ... å meed anned i madaväj: ..

8065:882

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matönd, adj.

... flueria sprenger i säkkerskauten, ...
å meed anned madaväänt, ...

8065:3663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matvänd, adj.

par ud te å va madavänt

"ser ut att vara gott om mat."

8065:162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matvänd

madavänt

"god tillgång på mat."

8064:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matväxd

madaväxt

"nikligt med mat"

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matvänd

brökager å annet madavänt

8065:3216

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matväxd

madaväxt

"mycken mat"

8064:87.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× matvänd

reuta · mà dvènt

matvaror ; ätbart

så blev de mé'r mà dvènt

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matoämnt

... moreena ... ga enn enn

bröteaga ... ella neued

anned madaväannt,

" — något annat matnyttigt " 8065 : 1928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matäska, s.

... bröd, sämm förvaras i
madaässkan...

"... brödet, vilket förvarades i
matäskan..."

8065:759

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mataška, s.

madaässka

"mataska, ett litet enkelt mat-
skrin, som fiskarna medförde,
då [ ] skulle fara o. sätta ut näten."

8065:118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mataska, s.

madaässker

" "

mataskor

8065 :294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mataäska, s.

madaässka

ob.-f.-pl. ässker

b.-f.-pl. ässkerna

"mataäska, vanlig användning för fiskare."

8065:37.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× matäska

mädäska, pl. -or

oval tunn träask, där fiskare
medför mat på sjön.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"mätäska o.s.pl. äss Ker-
mada äss ska d.s." äss Ker-na
b.s.sing äss Kan.

mat skrin

Jess Kar-en te sinn gumma s" mer,
sjyna dem å laag mad i mada-
ss
äss Kan, Jår-r vi ska sk-aj's ud å
säkta."

N. Kärup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matåska

maðaåsRa

matskri-in lu fisRare

en fe'skare: "hør-du mor, du

kan fyla mein maðaåsRa

far-nu skawi skrèjs uð a

saka silmarinana.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Kar-up

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matäska

madäska, f. -n, pl. -kor, -na, matask, afläng af en böjd spån bestående ask, hvari man vid bortvaro från hemmet förvarar sin på dagen afsedda matranson.

Förslöjf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* mataska

mädæska, pl. -or

matskin av trä, som av fiskare medföres på sjön.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mazurka

masúrka -an

dans vanlig under 1800 talets
senare hälft

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv. & prep.

mɛi stuktom. och bi'tom.

mɛ svagtom.

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv. och prep

Starkton. mɛ̲ eller mɛ̲i̲

Svagton. mɛ̲
m

en kan li̲a so̲m gle̲ma-d mɛ̲i̲.

dɛ̲́r mɛ̲́j hɑ̀i = också

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv.

mæi el. mæj = också

da vela ha déd mæj

ölöv

sóm feza da lèga mæj èza.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv.

mæi (mæj) starkton.

ma svagton; även mæi i svagton

I bet. "också"

da ha vad ïgan mæj a ....

fråugt

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv. & prep.

mæ eller mæj

tǽla mæ bǻrnen hada di
mǽ se; dæn va en pýs mæj.

O.N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv. & prep.

nué hå vi tjugaGué
tønelån ma anända jönen
méj.. (ohså)

H.N.

de va fult bruglåt a tjöra -méj

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv. & prep.

mæj

-- nan dæn inte e vɛ́j som daj kan

gáu mæj (om vädern kommer)

han e dɔ́ hán mǽj (också)

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med II

i bet. "också":

ja komor ihå doora fåŕ mæj

han hade tåŕeka mæj (Torekov

också; om en pråt)

di skula ha sæj mæj. J. B.

= sätt méd.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med III

han va mæj på-d

J: samtyckte, deltog i.

1949 V. Kamp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

mæi (mæj) = också

jahå, de hade vi mæi.

fru N.

de såa hun nók mæj.

Nr 4436 V. Karup, Bjære hd S.J.

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med:

jä', de mej' = det också

fru N.

sa skole ja tabäga mej'. H.B.

Nr 1436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med:

mæj = också

ja ha snärt glömt au

.dödd mæj.

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd

I Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med, prep.

litta ätte mäjj edd
" litet efter med det, el. mindre
begåvad. "

8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med, prep.

va e de mä de, ätte du sar seu
hänghodad ud?

"vad är det med dig, eftersom
du ser så medstämd ut?"

8065: 998

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med. prop.

grebban fekk mā se enn
hederli hemmgifft...
"flickan fick med sig en hederlig
hemgift..."

8065:735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med adr.

å må desamma to hann te
flöcken, ...

" i detsamma fog han till
flycken, ... "

8065 · 2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

men de blar mått ente seu
meed mä eblena i aur sämm
i fjor, ...

8065:2138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med. prep.

va folk kallar mä de komstia

namned hygien kanns de

ente meed au i gamla tier;

8065:1797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

... den skulle ni vaed mäjj
pau den tien, när ...

"... då skulle ni varit med på den
tiden, när ..."

8065:440

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

... skriva brev, sånn e

nödd mä.

"... skriva brev, som äro något

värda."

8065:483

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

dröckenskaben barja å ta

överhåm må förmufftad

8065: 3463

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

blar väll engod må kaulen
"blir nog ingenting med kålen".

8065 : 393

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv. & prep.

mɛ

di tɔ tvɔ gɛsa i pɛsan
mɛ dom hém

ja ha ænte mɛ-d a gɛda,
inte med det att göra. AA

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

mæ = också

min fɔ́r e fɔ́d hær mæ

sa ànda vi fènkan mæ

dær mé

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv.

mæ = också

dæn e mårka – dæn e en
stór sten – dæn e skrèved mé.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv. & prep.

me

dé e ènte mé

i: deltager inte (i leken)

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv. & prep.

jå fekk liga mæ eja i
dööra röm.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv.

mø = och

säga hade di a fek di;
a möblon mé. H.O.

(händ. sommargästerna).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med:
adv. i pres.

de kan èrta blit rantey
inè dom te ran rèda.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× med

mæid, -ad, reute.,

yngre med. -ad, ögonsikte för att bestämma platsen för utsatta fiskegarn, t. ex.

västrakärpa fjörka på Gärana

Vejbystrand

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
× ~~mejd~~

mejd, -ɨ m

sjö märke

ta mæjd (ja två märken i linje)
ha — ta mæjd

= × ö vers märke

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre h

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæ̤ˀ, ˊ ɔn, ˋ a, ˋ ana

slädmer

med (sb)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mål̂a, -n; mål̂or, -na

med sb.

(klä̈d) med

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæ̂ bef., mæ obef.

med

ja mæ̂ (jag med);
han a lì̀a gàmal mæ mé̂

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæ

med

hán mæ;
dé̱d je, en te hvals mä̱d mæ

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv. & prep.

maj

dai va maj pa dòra sia.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med :

mæj' = ochsa

sæ e de dedárna sàltæmned

mæj.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæ

med

aN, & mep.

med

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med s.

(pl.) mäjor, – na

slädmed

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv. & prep.

mɛ

i bet. "också":

da blɛ̀a sa glàa mɛ́

M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med II

adv. & prep.

dæn kan va sòma, som

færa lrta vèesen, dái mè.

(de också) F.F

vi hàde lrta dá mè "

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ med
s.

maid, -ad. pl. =. -ar

ögonsikte för bestämmande av
platsen för utsatta fiskegarn; består
av ett tvärmaid och ett lödmaid.
Två ett föremål på land befinner sig
alldeles bakom ett annat kallas detta kon-
staterande ett lödmaid. se II.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× med II
s.

Som exempel på maid kunna
nämnas: Gäed aŋ a
tòreka fraime;
fjòrkan pa knápan.

daj tøe máid Lerik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

me, obet., mæi bet., 1/ prep.
med, 2/ ado., med, äfven, också
Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
asv.

mœj = också

dœr va kanje ándra mœj.

já, de jàne da dé mœj.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv.

mœj = också

dœr e en gamal bàstue mœj.

(Fogdarp)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv. & prep.

mæj el. mæi äv. = också

de syns mæi de ha ènte

hat pòrad i ed.

Jfr purra

ræ, de ha ja ènte vad mæj om.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv.

mæj = också, tillika

de kan hen mæj va.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
prep.

ma = bland

han e ma da gàmlaste
hæn i bý'an .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med adv.

maj

också

blajentan te de maj"

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
prep.

hæn e de æla mæ de ?

han står dt annars till med dig ?

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

met
adv.

inæj

hæhæj due, de e ja ènta inæj pæ

J: det hällen jag i'nte met om.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
„ I.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
dv.

mæj . svagtom. mæ

ja va mæj hær ude østantè

J. E.

ja følde ènte mæj. C.L.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

J. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
av.

mæj = också

de kan ga for låant mæj.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv.

mæj = även, också.

dɛgahǽa e sa tɛ̀ɑ̀ded mǽj.

C. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med
adv. & prep.

me = också

han fek tvåu kàra me se
méd a hìte-n mé.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

adv. & prep.

me

(i Hov & Kaaup: mej).

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med om

när vi blajj frötta, bytte vi
ämm, ä sen fenge alla aga vän
sinn stunn, fess vi va frötta
alliko ä mäjj ämm ä gau hemm

...

"—— och ense om att gå hem..."

8065 : 2192

[om att åka isamma]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med (~~det~~) samma

... den e de bässt, add du gaur
ud ätte nä' mä samma;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3697

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Bli) med (slytt)

kaftinens kvenga blajj
mä enn glött...
" kaptenens hustru blev
i' gresess, ... "

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(följa) med

... dajj fenge ... följa mājj
te kāketed, ...

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå) med (på)

vi e... ofullkämmelia mänsker,
sämm kunna ha fajt ... å seu
ha vi barra te å gau mäjj pau
add vi ha misstad voss...

8065:3928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(hinna) med

nu faur du sjynna de... seu vi
honga mäjj åta imod näringana
...

näringana = sillgarnen

8065:1458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(hinna) med

– fraugan ämm vi henga mäj
å fau eng de sissta säjjalassed.
"frågan är om vi hinna med att
få åkt hem det sista ..." 8065':285'

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(längs) med

...ä jekk langs mäj ajn ä staens ... kajer...

"... längs med en av stadens ... kajer."

8065:495

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(längs) med

... längs mä järena

"... längs med gårdsgårdarna."

8065:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(till och)med

...de va tell e mo säjta lang-fradda

...

8065:1330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med (glytt)

va mä glött

" var i grossess

6065:714

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(kara) med (glytt)

en kvenga, sänn "va mä glötf."

"_ en kvinna som var i grossess el.
gravid."

8065 : 256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med

...för dee vell ja ente va mäjj
änn edd länger.
[för då vill jag inte deltaga i kortspelet
längre]

8065 : 896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med (om)

en gammel leg, sämm ja
va mäj ämm i legte...

8065:1822

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med (om)

ja ha ente säjt vaed mäj ämm
å stöva hys...

...vaed mäj ām...

8065:256
hänv. 8066:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med (om)

säjl vaed mäjj ämm
"själv varit med om"

8065:314
hänv. 8066:359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med (om)

... söddent, sämm vi bägge
vaed mäjj ämm i vaura
ånge da, ...

8065:1426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med (på)

...ja e enn annständi grebba,
sämm ente e mäjj jau å fjössa
vem sämm hällst,...

8065: 3720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vara) med (på)

Per Jönsen försökte de skulle
passa bra, å va mäjj pau
affären;

[om giftermålsplaner]

8065:1703

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× meda
s.

mäja, -an. -or. -orna

slädmed.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan

männ hann va i lived

"medan han ännu levde"

8065:378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan

... men dajj frammade ... drecka kaffe:

"under tiden de främmande ... dricka kaffe."

8065: 397
jämf. 8066: 160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan

männ ja e barrte

"medan jag är borta"

8065:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan
konj.

man

fär a jä ha lait o ed,
man han lèvde.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan
konj.

men
(-)

så sydde te pängarna men da
sitter i skölan

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan

konj.

men

da väkson men da sôva

väkson nyare för väjson

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medan
konj.

men

--- men ja kågon en koj
kåfa ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans kom

... sen add engen ... kan ... fa
nedd, menns vi e barte ...

[fa = stjäla]

8065 : 1403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans

ja benger ögod ve räkked,
menns ja gaur eng å faur
me enn jög...

8065:1349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans

... menns hann va i livet,

...

8065:1217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans, konj

ä männs ja e nde ä
hara pau agrana jör dc
sen ont, ...

[om böld]

8065:3567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans

edd fekken e dsse, add Guss hus
... stau nässtan tänna ... menns
dannsebanerna e falla ...

8065:2230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans, adv.

... ja måtte sjynna mä ...
eng pau edd ställe menns de
varrsta jekk över, ...

[om regnbyar]

8065 : 1276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans

... sen ja kann sajj å lysa me
menns ja gaur ud i staersed.

"... så att jag kan se att vägleda
mej, medan jag går ut i bygg-
huset."

8065:1105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medans

menns

" medan "

8064:209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med detsamma

... gau ud i haven mä desamma

" gå ut i trädgården med detsamma "

8065:1089

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med detsamma

... å den e de bässt å gau mä
desamma.

8065:1339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medelmåttig

medon mäti

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medelmåttig

medormåti l. -or, m. ak f.,
n. -tit, pl. -tia, utan komp.,
medelmåttig.

Frösl. f. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medelkäd, s.

... fjärran, sämm böjdes
ända medelfien;

8065:2036

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medfaren, på.

klajjerna e nu sen fläkkeda
å mäfarna, add...

8065:1325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medfödd

mä födda

" medfödda "

8064:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgiva vb.

... läraren sjynna se, sen fort-
hanssa hallta bajn mèga ...

8065:1650

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgång, s.

de e ente alltí te nytta, add
folk bara ha mågång
här i varden, ...

8065:1339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgörlig, adj.

majörli

8064:289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgörlig

mejörli

en bra mejörli snälon präst

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medgörlig

mejörli l. -or, m. och f., n.
- lit, pl. -lia, komp. -liare,
- liast, medgörlig.
da rösa älti hånom ad han
va sa mejörlior. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medhäll

mehål, n. -ed, utan pl.
medhåll.
ja hade gål mehål ve
tiged. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medhåll

mæhól, n.

di ræknar på di har mæhól

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin, s.

ajn slavs meddecin va
kokt tinfrö, ...

8065: 2643

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin, s.

men de ha länge vïad se va
bådde dessi å fajt meddesin
mod den sygdåmmen, ...

sygdåmmen = dyrtiden.

8065: 3615

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin, s.

... meddesin;

[läkemedel]

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin

bot sig meddesinen

8065:2969

Nr 1029 V.Karup Bjärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin, s.

ajt slavs meddesin

" ett slags medicin ".

8065 : 303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin, s.

meddesin

8065:189
8064:82
" :115
" :304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin, s.

meddesin

8064:162
" :188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medicin

medasin,

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Medika masiå

médeka máśia,

benämning på öl eller dricka av
mellangod kvalitet, som togs ifrån
den andra bygden.

j'b × doba brassia och
× spirenspöjta.

L. Bäckstad.

1. Juges 1953. V. Kaup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medikomasia

medikomacia

"medelstarkt öl"

8065:105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medikomasia. s.

...mällanslaved medikomasia...

[ett slags julöl]

8065:273

Nr 1029 V. Kaalip, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medmänniska, s.

... medmänneskor.; [ob. pl.]

8065:836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

medtagen

- - ja e osse holians mätän

" jag är också ganska uttröttad "

8065:564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèja, -n

meja s.

anordning, som sättes
på lien vid "mejning"
av havre

Nr 7[illegible]1 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejà
v.

mèja -a -ad

jà ha gaud a mejàd dem
au

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejà
v.

mæ̀ja -ar -a -ad

mæ̀ja, nè̱ga, bè̱za

procedurer i skördearbetet.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæjka, -ar, -a, -ad

mæja

mæja ov.

mæja (havre och korn) med "mjfyg"

mæja aŋ

Nr. 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ineje
s.

ineje, -ad

ineje(n), handlingen att ineja

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeri

mejeri -et -er -erna

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeri, s.

... mejjeried, [b. sg.]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeri, s.

... mäjeried. [b.sg]

8065:1365
kanv. 8066:920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeri, s.

... mejeried. [b. sg]

8065:914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeri, s.

... mejeried ...

8065:872

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejen'

mæjen'i -ad

mæjen'ad kom hælia fårt i
gåg han næra

fra N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeri

mæjeri', -ed

nä sin mæjeried blé dan
opa i fórsla, sa e de mér
wrénlit (d: bäckvattnet).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeri

mejeri! -ad

et stört mejeri

et lidet mejeri!

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majjerismör

majjerismör

8065:4408

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mærjam

mejsam

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

márjam

mejram

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejram

mi̲rjam , m. ,– ˌn, plan pl. ,
mejram.

mi̲rjam ha̲ di ˌt sö̲pa.
Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèjarèe, - n

× mejrede

mejtyg på lie

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejeiist. s.

... ajn mäjjeiisst –

8065:2694

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejsel

1

mäjsel, m., -ar, pl. -sla, -na, mäjsel.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèjespédə, -an, -ər, -ərna

× mejspeta

träpinne på mjötyg (på lie)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mejspeta

(pl) mæjaspèdor, -na

tråkiden på liens mejtyg
(vid skäften av havre)

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèjaträ, – d

x mejträ

mejtyg på lie

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mejetyg

mèjetȍj -ad

löst påsatt skärm å lie, av
spèdon, avsedd att låta den
mejade säden falla inåt.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäjatöj, -ad

× mejtyg

(vid huggning av korn och havre) anordning på lie (för att samla säden)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèl am

mellan

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

adv. & prep.

mèlom

den lægon se mèlom i làvorna

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, prep.

... kann enn jau sajj, harr dajj
sprenga mällåm bosskana.

[om kaniner]

8065:3757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, pap.

... reste minn mofar, ...

mällan Ramnse a Stäkkholm

8065 : 2288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, prep.

hann rammla ... nar ... mällånn
vajna i enn vajnspoet, ...

" han föll ... ner ... mellan vagnar
i en vagnspoet, ... "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, prep.

... mällåm maulen ...

"

... mellan måltiderna ...

8065:811

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan, prep.

. . . bolsjen mällanm näjnskurana

. . .

8065:1080

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

- satte smau penga "klaffa"
mällän övnalengen

- "satte små pinnar mellan
ögonloken."

8065:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, prep.

lägger ja edd bogamarke
mällåm blana, ...

"lägger jög ett bokmärke mellan
bladen, ..."

8065:770

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

de va enn faseli mångetämma
ni håller mellåm jär, glötta.

"det var ett fasligt mungladder
emellan er"

8065 : 211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan,
prep.

...stajnjärena mällan
agrana

"
...stengärdesgärdarna mellan
åkrarna." 8065:525

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, prep.

ja, denge gangen faur ja väll
sajj mällăn fengrana mă va
du ha jort, ...

8065:1478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

... mellånn fagsparrana ...

"... mellan fakspärrarna ..."

8065:1123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

...å stå hoestyva mar
mällan vajnarna...

"...och föll hundstupa mer
mellan vagnarna."

8065:1130
häfw. 8066:827

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

... å mällåm domm hadde
vi ... satt åjs enn ganga, ...

8065:1295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, pup.

... hängen ... spraant sinn
väj mä nämnpan mällän
bajnen ...

8065:1274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, prep.

... å dar byttes renga
mällåm dømm ...

"... och där utbyttes/växlades/
ringar emellan dem, ...

[En förlovning] 8065: 1164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

mällåm se

" mellan sig "

8065:152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

- - spraant ... må rämpan
mällän bajnen.

" sprang ... med svansen mellan
benen. "

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

mällåm vår

" "

mellan vardera

8064:53

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

mæ̀lom

tǽt hæ̀nn ve gréensan mælom
rámse a mæ̀isiza

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

mål² l. imål², pref., mellan. Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan

mælom

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) mellan

sösskenen i mällån

" "

"syskonen emellan

8065:161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mellangavel

mål-ong-ål, m., -en, pl. -a, -na, mellangärde. Hos människor och djur.

Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål

mælomål

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål, s.

mållånmaul

"mellanmålkid"

8064:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål, s.

mållånmaul

t.f.s. mauled

"frukost"

8065:35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål, s.

mällånmaul

" "

mellanmåltid

8064:138
" :73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål

melammaul

frukost

mor: "nær ni nu kan gelt jätt

ve de där pärestekad, kuma

ni kama hem a kan malam-

maul."

gelt-jarve = avslutat arbetet.

Bjäre "Vkarup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèlə maul

mellanmål

måltid mellan frukost och middag (½ 10 – 10)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanmål

mål·o·maːsol, n., -ed, pl. =, -ler, mellanmål, måltid som intages antingen mellan frukost och middag l. mellan middag och kvällsvard.

Alln.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanrum s.

... i vårt fall blir de ente länt
mällanrämm.

"... i varje fall blir det inte något
längre avbrott i/i arbetet."

8065: 1444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanrum, s.

... å pau de juled hadde
enn fæd au trau löf,
ä [i] mällämrämmed
hängde enn den döes
däbelvikta kräjsp;

8065:2505

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellanverk, s.

... duga må mällåmvarrk ...

"

... dukar med mellanspetsar ...

"

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ mellemst

mål^{2}omst, adj., superl., = i alla g.
fl. - a, mellerst.

Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæ²l_omst

mellemst

(mellemst)

1925
Barkåkra sn.
Bohuslän

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mellan, prep.

... men de blajj ju ente meed
an edd, när vi feck delad
pängana mällän voss;

8065:1833

NE 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x mellomst
adj.

mèlomst

mellest

den mèlomsta lykan

(Hålgap)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

melodi, s.

... mellodierna; [b.pl.]

[om kärleks- och folkvisor]

8065: 3521

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

melsa, s.

... majsla ...

" ... nyötksilen ... "

8065:1686

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× melsa

mål²sa, f. 1-n, pl.- sor, -na, sil. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

melseklut

^{2} mailsekluèd, m., -en, pl. -a, -na, silduk.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mēn

s.

main, n., 1-ld. pl. =, 1-ln,
men.
ha main aw nod.
ln kan sai dar kan bla
main me prēatūr lijasavāl
som ne folk. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1909.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

mejn = meen

Ett bodemedel mod

mejn (meen) va, add enn klöf odd

lidet träj å kalla delarna udda

sierna, å sen träadde slåtten mellan

daj udköjdä delarna.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèn

men
s.

"pau va vi ha jär pau a jaud de
mårked i ausajled!" svar:
jò, de e mèn han ha jaud. den
stakkalen."

M 1029.

Emil Söderman 1931.

J. Rapmyr
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

men

bekräftelseord

jàja mén

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

konj.

mæn (bröjande), annars mæn

mǽn dǽn e bö́jt (byggt)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men:

men ad som sájt vá ---

likstop

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

Koj.

men

vànta hade vi' à̲lli', men
vi' hade mò̲da.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men, s.

Hajj de ändden majn [men?],
skulle moten gau te de
ställed, dar illsvandan
vaed, å...
- Tro folktro? ["men" rautligen = eldsmärke]

8065:1679

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

ajt mödelmod "men", va add...

(ang småbarn)

8065: 4841

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men, s.

edd bodemedel mod majn/meen/

" ett botemedel mot födelsemärke ".

8065:271
kanv. 8066:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

konj.

mɑ̄n eller mɑ̄n (röjande)

kan eftersöges av ett pleonastiskt

ɑ̄d : att : mɑ̄n ɑ̄d ---

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men

kor.

mɛn

ellɛr mɛn (dröjande).

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena

mäina/-ar, mäinte, mäinte/
inh. ah fr., mena.

Asem.

M 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena
v.

meina, meinte, meint

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, vb.

stalljössel majna enn va
pret.
bäst te päer –

8065 : 2415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, vb.

enn ska ... stan fear va enn

fror å majnar ...

8065:4012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, vb.

... hann kann meed väjl si
ajt å majna edd anned;

8065:423

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, vb.

... jä majnar dar e mar
smaug i edd;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3698

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, vb.

du kann väll ente majna, add dajj ha jyft bart sinn dotter

"du kan väl inte mena att de ha gift bort sin dotter..."

8065:1001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, vb.

va majnar du mä de?

"vad menar du med detta?

8065:355

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, sb.

... ja majna ente allvar
"... jag endast skämtade".

8065:428

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, ob.

dajj gamle majna de skulle
va nyttit.

" de gamla menade att det
skulle vara nyttigt "

8065 : 260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, vb.

majnar; pres.

8064:216
" : 241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena, el.

majnar

" "

menar

8064:267.

" :89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mena
V.

mæina pus. -an

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena
v.

mǎina pres. mǎinar

pass. mǎinas inf. och pres.

de véd ja ènte va dæn

mǎinas me dé (hörti

spontant tal)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena

mæ̂in/a, -ar, -a, -ad

pret. mæ̂inta

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inena
v.

mèina pres. -ar

/a mèinar ---

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

majnar majnade majnat
menar

mor te far: "ja majnar. de e tis
mar a tænka pau, hor vi skal
jøta me de te tænkta jilda
vera vi skal bjuda sy te de."
by-bjuda.

№ 1029. V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mena
v.

mæ̀ina pres. mæ̀inar

mæ̀inte, mæint

ja mæ̀inar ---

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening

mäˀniŋ m. -en -or

-orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening, s.

--- de kann enn ju ha
ohja majning ämm –

8065:3355

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening, s.

kon å skjaftaren ha ente ajns majning.

"kon och skaktaren ha inte samma mening / el. uppfattning".

"ordstäv"

8065:2462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening, s.

majning

8064:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäjneing

mening

mening

"ja ditta e mina bestämda majning, sôu mende sâkert."

V. Ramus

Pjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening

2
mäining, m., -ar, pl. -or,
-na, mening. Skem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mening
S.

mæ̀ˆinɛŋ „ – en

mæ̀ˆinɛŋɛn i satssammanhang
= hämligen.

de va mæ̀ˆinɛŋɛn dæn som va
lägst ifrå̀ˆn.

fru B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mening II

dai bòrja i fràmtis a
bòga, mèinegen (nämligen).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meningslös, adj.

...å sen stan ni å starma
... å de löke ja e sen
majningslöst å jär.

"... å så stå ni och retas med
varandra ...., och sådant tycker
jag är meningslöst av er" 8065:920

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

ja förstaur längste mar,
add ja barjär blajj gammel,
...
" jag inser alltmer, att —

8065 : 2097

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

ellas e de ju mar höjti å sedda
i enn fjarrka å höra fjuss or...

8065:4228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mea. obs.

Fem fenge männskerna
slida å släjva meed
mar än me, ...

8065:1732

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

... näjsan venger farjämnt...,
sen ja henger enke mä stort
mar änn å snyda mä.

8065: 1472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

... ja blar mar å mar ätte
mäjj mitt arbete, ...

8065:1466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

tarkeena e kämmeena ...; å
den e de ente trolit, add de
lar ... vinter mar ...

8065:1645

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv

du vajd ju, add de mar enn
vajl räcker te dinn dö.

"du vet ju alltför väl att det
räcker till din död, "

8065:965

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

... fårr dajj e mar skidstaorka.

[om skimbyxor]

8065:950

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

... där ja ska lägga mar
smör i enn...

[om smöraskt]

8065: 1041

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

kan du ente va litta mar
försekta,...

"kan du inte vara litet mera
försiktig,..."

8065:1044

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

... fyllen tränger mer å mer
ang i huset.

"... [kylan] tränger alltmer in i
huset."

8065:703

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mec, adv.

... å sen steule dajj husbonnens
klåtka ... å mar ännden, ...

8065:1348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

... bruged å eda maurtensgaus
håller i se sinne, fasst de blar mar
å mar barrlajf.

8065:1394

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer. adv.

... i mar ämn trajj ugor ...

"... i mer än tre vechor ..."

8065 : 1105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

mar å mar

" mer och mer "

8065:554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

– – ska blajj ändeu mar
fårdarvade

"skall bli ändå mera fördärvade
/ gen. dåliga böcker /"

8065:576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Ex

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar

" "

mera

8064:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

ente mar

inte meer

8064:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar än ellas

" mera än elgist "

8064:64

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar

8064:166
" :214
8064:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

du får lägga mer bränne
änge fällfoden
" du måste lägga mera bränsle
"

8065:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer, adv.

"ju mar enn rör i lort, ju varre luttar de"

"ju mer man rör i smuts, ju värre luktar det."

8065:540

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man mer

mer Ås man

niolfarte Seuna glottana julattan:
"De va anslod feur i tien, nän em
ente fekk sötbrö man än te
julöjtien å te pauska."

№ 1029.

V. Rarup
Emil Sadenius Bjäre

litta man

mer

litet mera

panga, Samm häppa bäkk: "bäk-
ka de litta man, sen ja kan häppa
över de, "sier" den ajne te den anm-
re.

№ 1029.

V. Kamp

Emil Soderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæn

dv.

mæn

kan va mæn lita bråskor

Måsinge (”skap”)

mæn

åv. i brikstorp. och Bångstorp

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men:

nú e de nya, da mæste.

dee for da lega mén ádgilda.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mer

Main el. Mar

P. Larsson 1900. Jacobi. Bjäre kd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

adv.

mar cf. mer

"Strede" de va mår liasom en

fegåda ...

mår jusblåu

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mɛ̄r

mɛ́rən = mer ån

da vore mɛ́r hɔ̀ndade .

tå lɛ̄ta mɛ́r kàfe !

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

sup. mest; också i bet. "flest".

nu e da nya, da mesta.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer:

dær va mèd mår folk
i fjòrkan fø̀r.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer:

sådan blan de àlli mån

som de va fön i vården.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

maiʳ el. mar

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mæ:r, mæ:r, ma:r

mø:r vɛ́l ènto mɛ́:r mɛ́: (vill inte ha fler barn)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar typ. mest

èn'te már-en ----

da mé'ste ha só'lt bàu'dana.

èn'te mán'en tvàu.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mair l mar, adj., kompa-
rativ, mest superl., mer;
komparation af mycken l men,
mycken. Alem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mair l. mar, adv., kompara-
tiv, superl. mast, mer.
komparation af mēkd l mēd,
mykes. Sum.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mer

Mair l. mar

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar eller mer

kårara rera dom mär ude

här e mår frit.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mæ

mæ

dæ mæ æ ja kan si.

dæ stæin som væjo mæ
æ tusæ fjila.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men:

folk brukte ju mån på
bönaböjden mån si
förnämnad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat

mart el. magt

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar

kàsta ènte mar fisk ta mé!

CL

mé bla da mar fiṛada. CL.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

adv.

mar

för vore da mår fråska.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer: II

ènte máran tré fýra

húndra tón

// Rsp. form.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mar, gnge mer el. meir

dær va már æn áin mýla;
dær va tué.

medd. f. 1862

fæntómorna hada mér a gòda

samme medd.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer II

de ble lægst te méin

= det blev ju längre ju mera

Haradal

ènte máran ---

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ine. III

de e ènte mår en
femtifém år sin.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

men:

dæn va ènte mæn en
fæin hús på mælen.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer(a)

mar

de blar mår me dé'd

(ydertult).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maʒr

(mera)

mer

1925.

Gösta Lindskog.

Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

mår eller mær

mår — er ----

de ha våd mår er i mi'n tid.

f. f.

dere mèed mår våpen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

de kòsta mán mé, taòlit.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer än

ha sajt hen männ aju gang

" har sagt till honom mer än
en gång ".

8065:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer-än

mǽran

hær sèda vi a kaŋa ènte

sæj. mǽran pa gáŋan.

Eskatorp d./-

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer - än

inåren

da fick ente inåren én +)
snaps

+) Resp-form för
ain el. ein

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer än nog

... mer än nåck ...

8065:3408

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mea(a)

maa

de e èrta maá-an ---

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meraftan

möratan bestos vanlien

kl. halfem ella fem, ...

8065:1947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

merändels
AN.

mårändels

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

f

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest adv.

de gaur ju ann, add vaur ...
grebba ..., ... kann passa domm
fenningstingens får de mässta;
[illegible]
mojjet.

8065 : 3607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest, adj

... de mässta pissed ...

präkte mar i jören ...

8065:1816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest adv.

... men de e bara mässt
engbilling.

8065:1664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest adj.

... daj" samm kämma farrst,
henga ju a fjöra hemm mässt,
[om säg om flutt i land]

905:1892

Nr 1029 V. Kalup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest, adv.

... de har väll mässt hajta dan;

8065:1860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest adj.

du ska ente ... färrarja de over
allt, ... får du liera mässt säjl
av edd, ...

8065:1448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest, adv.

å han faur mässt sjylla
se säjl, ...

"han får dock / i stort sett / skylla
sig själv el. är själv huvudsakligen
skulden därtill;"

8065:1146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest

e mässt barrtlajt nu färr

fien

" är mest bortlagt / ej brukligt /

" "

munera

8065:112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest

... den lokkar mässt enn

kroged penge, ...

"... den likar mest en krokig

pinne ..."

I en mask /

8065:996

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest, adv.

... mätte de nu bara blajj
mässt hönetjyttinga, ...

"... mätte det nu blott bli'över-
vägande hönekyckelängar, ..."

8065: 969

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest

da inästa hade tröska

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest

mæst

dæ jæge da mæ tæ̀ska

for de mǽsta.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inest

da méste = de flesta

da méste kòna – – –

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest
adv.

mæst = mestadels

mæn da vǫre mæst bònte
te jǫ́ va vèksen ...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mest
adj.

mæst

da méste

pa di' méste stæ̀lan
(= ställena)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast

mast

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

88

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meta

mai̲da (mai̲dor, pl. mai̲da, mai̲lk, mai̲t, mai̲t, pl. 2_a, mai̲d, pl. 2_kn) fk., meta.
Ålof kan jik o mai̲te fore̲lor.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meta
v.

mäida
(vid fiske).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

metall

metåll, m., -en, pl. -or, -na, metall. Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meter

métor

hen han vat tié métor bié
mén omkrey fjörkagåan

fru W.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meter

mé'tor

hu'ndra mé'tor

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meter

métor pl. métra

flère métra

Kr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meter
s.

métor . pl.=

bära et pár métor ifra
vejen .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

metkrok

maidakrög, m., -ən, metkrok,
1/ utan pl., kollekt., 2/ med pl.
-ə, -na. dai kröna i bölən
o flöva maidakrögə.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

metkrok.

mäidekrög pl. -a.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

metmask

mäjdemäsk , -en .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meteraft

måiderraft, -en.

metsjö

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ metraft

màidanåft -en -a -ana

metsp.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

metraft

maidaràvl, m., -kn, pl. -a, -na, metspõ.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mickel, s.

... den skakals mekkel
sto dær å yla ...

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

michel käv

mekkel käjs kämm ...
simyamne hämne fear ...
kinn lya, ...

8065 : 1637

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagen, s.

mörattan

"eftermiddagsmåltid"

8065:205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midafton, s.

meraftan fekk enn spegeflässk
å grovt brö...

"

"fill kvällsmat —

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middafton

mörattan

"närm. kvällsmat"

8065:146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagston
s.

mål'tan

bn av dagens huvudmåltiden. som intogs
på e.m.

-- medan vi fek smör a bröd a ög
a smörgås a rèdi mål'tan.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagston

middagsmåltid,

en eftermiddagsmåltid.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middafton

mφátan, m.

en måltid omk. kl. 5 e.m.

257B. Hjärnarp Bjäre h.
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mårtan midafton

(Mårtan enl. P. Larsson 1900)

omkr. kl. 5 e.m.

Sarte drängen: "Mars vi fau
edd mårattan, Kan du gau eng i
hæggehused ælle lajj töjed åhægga
grönsarte ogen."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mǿátan

x middafton

eftermiddags måltid (1/2 4;
traktering: smör och fläsk,
ibland äggkaka l. bröd)

sl musörn!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagton

mål-atan mål-atan

(mål mellan middag och kväll,
ofta vid 4-tiden)

1924.

Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midafton

mǿftan el. mǿtan
eller métan
en måltid på e.m.

métan va fixatien

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagston

måltan

måltid på e-m.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midafton

mǿátan

måltid på e.m. (mellan méda
och kvälsmad)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmål

1 mål-tan, m. -ar, pl. -tna, -na, mera-flon, en måltid som allmogen brukar inlaga omkr. Kl. 5. e. m. Tolstorp, V. Karup. Förslöf. Hjerarp.

1 mål-æjtan, Skof.

№ 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagston

mé'tan el. mø'tan

en måltid ca kl. ½ 5 em.

vi' sa "mø'tan" man soma sa

"mé'tan".

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midafton II

mǿátan de va dæn ènde
gázan pa dán dæn vazka
smǿr

(ánne på 1890 talet)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midafton

mǿ́a̲t̲an

en av dagens måltider, kl.
4 à 5.

P. H. Hov. Bjäre hd

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag

mída, -an

denna form anv. av en man f.
i Engelsbäck i Grevie sn 1846.
Annars vard. mída etc.

1953. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag

sova mida,

sova middagssömn.

dæ låue da a sova mida

opa.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag II

Ja vēd ēita om daj e gaŋna
heḿ ta miḍa.

Sirap.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag

mídʃa, -an, -ər, -ərna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag

mi'da -an -on -onna

middagstid; middagsmåltid
(båda delar kl. 12)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag.“

... äfte midda

“ ... efter middagsrasten.“

8065:883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag, s.

... middan ...

" ... middagsmåltiden ... "

8065:1152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag, s.

te middan fekk enn vanlien kaul...

8065:2389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag s.

... midda ...

... middagsbjudning ...

8065:1942

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag, s.

... märe husfolkked ... aud midda

—

8065:1984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag. s.

när ... far hadde eded

midda, ...

8065:175b

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag s.

ja vajd knappt va ja ska
ha te midda i da, ...

8065:2240

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag, s.

mi fau ente vännta fär länge
å mællka fönna te midda.

...

" ni få inte dröja för länge
med att mjölka hem till
middagen, ... "

8065:1198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag, s.

... stekta slätter te midda, ...

"... stekta rödspottor till middag.

" "

8065:975

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag, s-

... inte eda fjödd ... te vär
midda.

... inte äta kött ... till varje
middag."

8065:792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag

mída -an -or -orna

àrtasópa dan ène mídan

kòma vi te mídan --- H.Ö

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middag

mi̲da, f. -n, pl. -do̲r, -na, middag.

i mi̲das, i middags. Ölm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete, s.

... middesbajde ...

" ... middagsvila ... "

8065:1580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete

middesbajde

" middagsvila "

8064:317
- 8065:361
kanv. 8066:422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete, s.

middesbajde

" middagsvila "

8064: 272

8064: 284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete, s.

middesbajde

"middagssluммer"

8064:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete, s.

middesbajde

" middagsvila - el. sömn "

8065:211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagstete, s.

... middesbajde ...

" ... middagsrast ... "

8065:1152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete, s.

...sova middesbajde...

"...sova under middags-
leligheten,..."

8065:1189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete, s.

... enn stunns middesbajde

"... en stunds middagsvila"

8065 : 188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbete, s.

kössta&lked ha s&ved
middesbajde
"skördefolket har sovit under
sin middagstimme."

8065:178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbeke, s.

middesbajde

" middagsstund = vila "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

8064:152

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

middagsbete

middagsbeda -ad

middagsrast, middagsvila

P.H. 1949 Hov. Bjäre hd

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbåjde middagsbåjde

middagsvila

Jan: "De e søu gått me ed midas

båjde narven ha blåjad vån

ve ed.

№ 1029.

Emil Söderman 1931. "V. Karup

Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029. x middagsbete

middesbajde

middagsmila

S

mon te pian i "sön smart middan e

ever fan mi ta i tu mä" dis kem, sin

kan du kämma mäj ind å ta ajsp

pjätt, när hösslafölked fann sönd

middesbajde." Bjärv. "V. Karup

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbord, s.

nu e middesbored färit

" nu är middagsbordet dukat. "

8065:178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbord, s.

middesbord; [b. sj]

8065:533

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsbord, s.

middesbor

8064:55.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagslur, s.

middeslur

"middagssömn".

8065:35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagslur, s.

... enn middeslur ...

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagslur, s.

brugar ta se enn middeslur ?

" brukar sova en stund efter middagsmåltiden. "

8065:554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmat. s.

... enn go middesmad.

"

"... uppskattad middagsrätt..."

8065:1876

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmat, s.

middesmaden bestå av sill
ella fessk...

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmat, s.

middesmaden va vanlien
faut ella ärter, ...

8065:1945

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmat, s.

middesmad

8065:205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmat, s.

... middesmaden ... [Ub. forn.]

8065:1580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmat, s.

... när ja ska koga
middesmaden, ...

8065 : 1217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmjölk

middagsmålk, s. r. en,
utan pl., middagsmjölk,
den mjölk, kon lämnar vid
middagsmjölkningen.

V. Karup,
Gjerarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmjölk

mídesmèlk , f., -an

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× middags mjölke

mídas málke, — d

middags mjölkenig

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Wellander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmål

1
middagsmål, n., -et, pl. =,
-en, middagsmål, eller. för
den mjölkmängd, kon lämnar
vid middagsmjölkningen.
V. Karaf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsmåltid, s.

...en bastant middesmaltit...

8065:2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagsrast, s.

... änge middesrasten ...

" ... under middagsrasten ... "

8065 : 549
" : 345

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagstid, s.

när arbetet va slutt,
vanlien ve middestien, ...

8065:2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagstid

mi¹dæsli, m. 1- en, plan pl. middagstid.

Da mi¹dæstiæn skûle ja ſpø²ra prægen te vans.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

middagstid

vå middastid

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midja, s.

meddjan, b. sg.

8064:133
120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midja

midja, n. ,- d, pl. =,- n,
midja.

Fruntimmorna hade midjed öfver
och ärmana. C. Starup.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mi'djà
s.

mèdjà, -an.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midjeförkläde

mèdjeförkla, -ad

förkläde som täcker här midjan.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midvatt, s.

minoff

8065:490

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnöll midnatt

midnatt = minnött

J-S.

"jilled, såmm vi vä' pau,
vara te minnöll, å de kun-
nie va lantnåkk."

V. Ramp

Pjäve

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midratt
s.

mɛ'nat

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midratt

mɛnat

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midnattstid

1
Minoltli, m., -n, pl. obrukl.
midnattstid. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PLj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

. . . feure mesämmar

" . . . före midsommar "

8065:429

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar, s.

... ben de blar mäkt inga
nya pärer te mesämmar,
...

8065: 3564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar, s.

mesåmmar

8064:SD.
" : 162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

... mesåmmar ...

8065:989

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

mesånmar

8064: 173

8064: 299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

mésoman

ja kan ente bådad mer en
éin gång sin mésóman.

Lenik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

mésoman.

fjöjalsmöse knuda
da boorjar véntoren a luda,
mésomans nát
da boorjar véntoren a ta fát.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

Mesomar

(midsommar)

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommars

/

mesomar

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

mesoiman

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar

misomar

misomars kväl

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarafton

mesånnarattan

8065 : 648
" : 580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarafton

mesånmarattan

8065: 173
8064: 215
" : 341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarafton

mesånmarattan...

8065 : 4135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarsafton

... mesåmmarsaftan ...

8065 : 4135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarafton

mesånmarsaftan

"midsommaraftou"

8065 : 25D

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mesàmarsàtan midsommarsafton

midsommarsafton

mesamnàr-sàtan ha'de vaed en

gàmmal sed a ràjsa ed S. K. maje-

t-aipryt ma ~~mm~~ gràna kràusa

a un-ter a grønt, a søu dàusa ay-

dàmen kreng dan mesamarsatan

a mesamar-sdàg. " V. Kaup

Bjare

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarsafton

mesamarsatan

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarsdag

... mösämmarsdan, ... [b. sg.]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4135

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommardag. s.

mesåmmardan. [Lb. sg.]

8065:649

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommardagskväll

mesomasdåskvæl

= (på) midsommardagens kväll

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarstid, s.

... re mesämmarsti, ...

8065 : 2128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommartid

ve mesåmmarsti ...

"vid midsommartid..."

8065:579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommarstid

mésomarsti

i fjä̀e ve mésomarsti

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mie

m$\underline{\underline{\underline{3}}}^{2}$ γ$_{1}$ -n

(penis tauri)

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, pun.

"vell du ha mä Tjarrna, ...?"
sa Ivas Iven, närr hann fria ...

8065:3536

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, jesu.

du får ente lov å fröva mä

pau färna, får de jör sen ont, ...

8065:3919

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, pun.

Flugorna kunna ente ha va å
bida må mår ja legger å sover,

8065:2177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omg. pron.

... ja ... spraant hämna
skören, får add engen skulle
hitta må.

8065:2544

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig. pron.

... ja tõkke må färstau, ...

add ...

8065: 2465

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, prov.

- får meg e de trölldåmm

"- för mej är det trolldom."

[om telefon]

8065:704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig pun.

Sky me enn säkerbid, ...

8065:1357
häm. 8066:917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, pron.

ja hadde ... satt mä nar
pau hug fjammfeur ... spisa-
deueen, ...

8065:1557

Nr 1029 V. Kalup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, pron.

me

8064 : 256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, pron.

meg

8064:174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, pron.

hunn sau mä

"hon såg mig"

8065: 412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mikaeli

Micheli

" Michaeli "

8064:57.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mikaels dag

makäkdän

(29 sept.)

(Förutsägelser med hjälp av vrideln:
1. Blåser det kall om morgonen, bli spannmålsgrisarna högst om eftermiddagen och falla om framåt; om det blåser på e. m., blir det kallare om.
2. Kommer vrideln från havet, så kommer "hajfäd" (havsfolket) och äter upp fodret; om vrideln går till havet, förlår fodret.)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mikapéi

mekapéer

mekanism. instrument; föremål.

en liden mekapéer, som di

sate té ---

J. E.

i andra mål: makapéer.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
J. Ingers 1949

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil, s.

... enn hal mill ...

8065:2088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil s.

... enn hal mil ...

8065:4231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil. s.

... fre kvarts mill te fjarrkan;

8065: 3605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil. s.

... manga mill ...

8065:1539

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil s.

Få miken i mängen

"få" miken i munnen

8065:159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil
s.

mil

mejæfæn en hål mil.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil
s.

mil, -en

långdmått

en hæil mil

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil
s.

mil

å, ja tror de va en hail
mil

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil II

hær i'fraŋ a te stàn e
ejäntelian en svænsk mil.

(Vejby)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ mil

mil, m., 1- en, pl. 2- a, -na,
bälte som inläggges i hästens
mun. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil

mil, len

dæn fåtas ènte sa mèed

i hèla mílan

G. P.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil

mil, m., 1- en, pl. =, 1- en,
mil. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil
s.

mil, pl. =

längdmått

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild a.

milt vär

"blid väderlek"

8064: 230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild, adj:

vi ha hatt den millaste
vinter pau flare... aur;

8065:2146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild, adj.

... milt i väred ...

8065:2200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild, adj.

... milt vår ...

"... blitt höstdäger ..."

8065:4243

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild, adj.

farmor e alltí mill å go

"farmor är alltid mild och god"

8065:557

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild. adj.

... de e... millf i väred, ...

8065:1614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild adj.

... de e enn mill vinnter i aur;

8065: 1548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild, a.

milt

" blitt "

8064:266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild

blar måtte mitt i våred ijäjn

. . . "

" blir nog fröäder igen . . .

8065 : 379

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild

mil. -t. -a. adj:

mild.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild

mil pl. -a

= med glad uppsyn

daj e sa mila a sa glalynta.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild
adj.

mil

med glad uppsyn, glättig

ält i' va han mil, när han

såu me.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild
a.

mil

i bet. med glad uppsyn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mild, a.

mil

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= Leende

mild
a.

Miel

Hon va så miel o rar

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milda (vb)

mil̲/a, -as, -a, -ad

bli mild (om väderlek), tö"a

mil̲ar de ẻjan den ànra fabrnevàr,
a sín frøstar, fordårvar den
vinterskn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milda, ob.

millar äpp

" får "

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milda, sb.

millar öpp

"föar upp"

8064:94

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milda, ob.

milla äpp

"få upp"

8064:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milda upp, ob.

solen lyser pau snyen
å millar äpp enn;
" solen lyser på snön och töar upp
densamma,.."

8065 : 3889

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

militär

...enn täffelmagare, sämm i de militära va kåpperal, ...

8065:4091

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* mill

mil. = en

bot. = 14 alla

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milldermass

... milldermassen ... [b. form]

[benämning på en av styrkegradorna hos hembryggt jätöl]

8065:3851

Nr 1029. V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

millermassen)

millermassen

[ett slags jul-öl - nämnt efter styrkegraden]

8065 :760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

millermassen

millermassen

"millermassen fick man dricka efter julhelgen och var ett medelstarkt öl."

[erhölls vid juölsbryggden]

8065:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

millermassen

starkefassen - millermassen - och

ättevassen

"olika slags öl med hänsyn till dess

smakstyrka / i här nämnd ordning."

8064:146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× milapål

milapæl. – enn.

fårlingspåle

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milapäl

mi:lapɔ̀:l, m., -n, pl. -a, -na, milstolpe.

Alm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ mil-påle

mìlapǽle -an -a -ana

milpåle, -stolpe (av sten)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

milt, adv.

... milt i väred ...

"... blidväder ..."

8065-1227

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× milt

milt

(hol.) ovanmålla

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x milte, s.

mìlte

= mjälte

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

89

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mil-väg

mìlavæj

= avstånd av 1 mil

på en mìlavæj som da
ènta sýnas

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pm.

hör du, minn geebba, nu kann
du börja å duga bored, ...

8065:1171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pron.

... minna böksee, ...

8065:1598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pron.

... du faur launa minna ög...

"... du får låna mina händer ..."

8065:1096

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pron.

... ja böjde bo ... te barana ...
men ja sau allri nonna hara
teyva eng i minna bo –

8065:2542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mm, pr

... Ajsel hadde ... svaurt fårr
a° sjella pau mitt a° ditt, –

8365 : 2682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pm.

ja ha måtte jort sen gått
ja kunnad i alla minna
da, ...

8065 : 1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pron.

... i minna da.

"... i min tid..."

8065:890

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pron.

... fjo minna fõdder ...

8065:956

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min, pun.

ajta de nu, minn lilla grebba, ...

"var nu försiktig, min lilla flicka, ...

8065: 947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mier, pron.

– fauer launa minna ög

"fåi låna mina hästar"

8065:346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mia
mon-

min , sena . mit

de va min mǫsa mǫston

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mɛ̀n

mɛ̀n, mɛ̀t, mɛ̀na

i mɛ̀t mɛ̀ga

i mɛ̀na pàugaàur

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min
mon.

mìn, mit, mìna.

mit = mìna ågor:
dejahéa "neglahój" som legor
ùvanom mít.

Hälgåa
N.P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min

min bet., min obet.; m. och f.:
n. mitt, pl. mina bet.,
mina obet., pron. min.
Illm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre, ado.

... enn sodden kar, sämm
knappt kann föa se säjl,
lant menger kvenga å
glötta.

8065:940

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre adv.

nu dor de ente mã menger

" nu duger det inte med mindre "

8065:631

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre, adv.

... å dar va ente mengen
änn feul slavs brö. ...

"... och där fanns inte mindre
än folv slags bröd..."

8065:1050

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre, adv.

... majrisan ... sämm hadde
ente menger än fjugefira stråfer;

8065
8065:2347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre, odv.

ajt aur fekk far ente menger
än fanti lass hö –

8065:1992

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre, adj.

... menger flasker, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3698

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre,

– men menger å menger, sen add
neer stakken va färi, slutta den
öppad i enn spess.

" men allt mindre så att när stacken
var färdig slutade den uppåt i en
spets. "

8065: 548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

menger

8064: 204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

menger

8064:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

menger teng

" mindre saker "

8064:53

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

menger

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre:

blæ dæ mégor, nær jæ e
æ vèjen, så e dæ mégor æ
fjèva om.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

mɛ́nor

komp. till lìden.

(i genuint Bjäremål: mɛ́jor)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

mindre

mengen

mindre

"Ja man sen si, add de e eute oneen
stamm å bloisel hoss den gr-e bban, samm
ou ha gaued å skaffad se enn glott i ho
ann" dräugen par oa bbostalled, & samm

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

mindre

Knappt kan jäm-sarja se sajl å lant
ahenger kvenga å glotta. – Men hunn
sämn anna, sämn kära se dämnt ad, hunn
jam "hed, sämn hunn "a hamn sad edd".

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

komp. mẽzor, sup. mẽzst

han va ålor mẽzst

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

sup. mezst

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

mejor, komp. till liden

el. mejor

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

den ändra han va lit
mejor ijän.

den va mejor glas, mejor rudor.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre adj.

mézor

komp. till lìden

vi tø ènte mézor sèka

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mindre

mẹ́zor

komp. till lìden, liten.

ja trộ mẹ́zor på dẹ́d.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minna, vb.

ja tyss de menger ämm dö
å farrjängelse, ...

"jag tycker det erinrar om död
och förgängelse, ..."

8065:3350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne

mi²nja / mi²nje l. mi¹njor, pl.
mi²nja, mi²njde, minjt, minjd,
m. och f., n. minjt, pl. mi²njda,
minj, pl. ²–hn) tr., göra sig
påmind, gifva sig till känna.
Å¹loren ha¹r mi¹njor me tr gå¹ns.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minna sig

"mor, ja tökke dajj frammade
kunne menga se te å gau hemm."

"mor, jag tycker, att de främmande
borde erinra sig, att det är tid att
gå hem."

8065 : 949

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, el.

...edd näjnaur, vars like engen
människa mengdes,

8065:2578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, eb.

ja e inte sen gammel, add
ja menges den fi, när folk
skrev mä gausapänna, ...

8065 : 2150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, vb.

ja menges fran minna

jaugaaue, add...

8065:3932

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ab.

du menges väll, add vi ska åpp
tillja i maren ...

"du erinrar dig väl att vi ska stiga upp
tidigt i morgon ..."

8065:4097

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ob.

ja menges edd ente får de va
lant feure minn fi, ...

8465:4231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ob.

... ja menges, add far enn gang
sa te me, add...

8065:4324

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mimas, ob.

ja menges imm, add när
ja va liden ...

8065:1726

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, vb.

..., domm menges ja ente, fasstän
ja sajt sönna ...

"... dem minnes jag inte, fastän
jag sett ... sådana ..."

8065:1750

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, vb.

... å ja menges osse, kare
fröff ja va, ...

8065:1795

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ob.

ja menges enn kvenga,
sämm...

"jag minnes en kvinna, som
..."

8065:738

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas ob.

ja menges väjl ännu, ...

"

" jag minnes väl ännu ...

8065:628

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mimas, ob.

ja menges den gamle
karrskemannen, ...

8065:555

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, vb.

mengas

"erinra sig"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, vb.

minn farmorsmor mengdes,
när ...

" min farmorsmor kom ihåg ... "

8065:1311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ob.

... men ja menges väjt, när
dajj farsta bagladdarna
kömme i brug.

8065:1485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ob.

... å ja menges, ..., harr loen
slo höjt äpp mod hemmelen.

"... och jag erinrar/minnes/mig ..., hur
lågorna slogo högt upp emot himlen."

8065:1205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, eb.

menges väll

" minnes väl "

8064:210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ok.

Farrst va de enn lang å käll
vinter sen knappt nånn menges
enn, sånn va lig enn, ...
" först var det en lång och kall vinter
... vars like knappast någon minnes
..."

8065:499
kanv. 8066:550

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, sb.

ja menges väjl ...

" jag minnes väl ... "

8065:546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, el.

sen lant ja kann mengas

tebaga

"så långt tillbaka jag kan minnas

/erinra/"

8065:192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, ob.

de menges ja säjl meed väjl

"det minnes jäg själv mycket väl."

8065:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas, vb.

sen tant ja kann mengas
tebaga.

"så långt jag kan minnas
tillbaka."

8065:138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minas

mèzas. pres. sg. mezs,

pret. mèzdes

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minas

pres. mig

ärta som jä - mig .

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas:

-- som ja inegs ola höra ---

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mènas

pres. sg. mɛ̀ŋs

jà mɛ̀ŋs ifa mina pàŋgaáŋa

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mi̇nas
v.

mi̇gas

ja kan mæ̇top mi̇gas -ed

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

minns l. minnas (minns, pl. minnas, minnes, minns) def., minnas.

Ja kan gått minns den skrånningen. O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mi̇nnas

pret. mi̇ŋdes

inf. mi̇ŋas

ja tyke de kan ja ènte mi̇ŋas.

A.J.

Nr 5193. Bastad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mennas mengdes minnas I

"Jeu' i tien bruga allti herana i byana gau å sjänga åm agg vall- beralla, å sin hadde daj äggajille i nönn bonnagau', å den dajje byens grabber- berna mäj; ja, de mesuges enn mäk

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meinds

alt de ja mejs

O.N. m.fl.

dan ha vad smedja alt de

ja mejs.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

mi:jas

nej, de kan ja inte mi:jas
nå:an hä:r.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meines

jues. megs

ja megs naa ja va hèma

a va páug.

K.S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mengas. minnas II

„Narr rolitt vi hadde ve Sönna
tefälle," berättar gamla mor-mor
i Nagrsningen för Sinna glolla-
glotta.

№ 1029.

V. Ramp

Emil Söderman Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

inf. mènzas, pres. menz

de jå kan mènzas ---

jå kan mènzas ed endöm

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

mengas – mengdes

"Engan ja hadde barjad skolan,
menges ja, add jar å lerana jenge hän-
ne pau gadan å brödde app stajn.
å de va dari gott åmm pau den tien."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas II

ja mẹ̀s ifra ja va fi̇̀na åu

de kan ja li̇̀asom ènte mè̀nas

ja mẹ̀s nar de bò̀jdes

(byggdes)

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minns:

ja mejs nok va han hède

ja mejs -en a ha hört -en

mej (med, också)

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

pres. mɛŋs

jå, ja mɛŋs dɛ mɔ.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

ja tyke ja vil minnas ---

H. J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mènas, mens, mènes, mens

minas

pr. mens

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

mèzas

jà tỳka jà vɛl mèzas ---

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minaas

pres. mɛ̀ŋs

æ̀la mɛ́ŋs ja jy̌va brò̩na

ja mɛ́ŋs sa gʉ́t

M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Minnas:

svénstorpa néls de va
dæn gàmle ja mégs
ált va ja kan mègas ....
mégs du déd?

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas II

àlesin ja mẹ̀ns M. H.

ja mẹ̀ns dæn va tváu lẹ́

M. H.

de mẹ̀ns ja da talde óm

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnas

de e nœt o/r sa /a mɛ̀ŋs ed

hànom mɛ̀ŋs ja .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inimas

pes. tg. mɛ̀gs

jà dɛn mɛ̀gs jà nó̀k – dɛn

komon jà nó̀k ikò.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inlines:

Ja mejs som liden ---

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minas

hæ e pàŋga mé som jà méjs

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

ja kann inne dra me te
menges
"jag kan ännu erinra mig"

8065: 319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

börjar stäbba pau minnet

"min förmåga att minnas är

i avtagande."

8065:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

... de e, ..., gaued ä mitt menge

"... det är, ..., gånget ur mitt minne."

8065:470

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

... dra de te menges ...

" ... ezinra dej ... "

8065:1002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

... ha ja börjad ståbba
pau menged ...

"... har mitt minne börjat
försvagas ..."

8065:946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minn Jesu.

... äpplena gamla minnen,

...

8065:4130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

...ja tökte de va rolit ä
ha enn sodden sämm edd
monge fraa enn ti, när...

[om stenyxa]

8065:2269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

... menged barjar å sätta au
mar å mar;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065 : 4239
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

sämma barja å stäbba pau
pus.
börselen, amra pau ... menged.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

2065:3983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne. s.

skåbba pau menged

" sagt minne "

8064: 164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mine, s.

menge

8064:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne s. 1

Stäbba pau menged "minnesförlust"

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

menged, b. sg.

8064:63.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne, s.

fe menge

"till minne"

8064:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne

mìŋa , n., -ad

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne

mi̇̀ŋe -ed

i mi̇̀t mi̇̀ŋe = så långt jag
minns tillbaka.

i mi̇̀t mi̇̀ŋe hade da möst
jàrnpömpa

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne
s.

mèŋa el. mèŋa

i ált mít mèŋa =

allt vad jag kan minnas.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Miane:

dø i mit fòsta mège ---

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mine
s.

mège, n.

já', de va ègan mit mège

= innan den tid jag mins.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

menged

minne

s

minnet

mormor: "om ha sån lått- fär-
å glemma de såmm sjer-m fär-
s
tän - å menged sätter-æ mär-å mär-

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

P. Parup
Pjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne

mìnn, -ad

de nämnad ha dden hät i ält

mit mìnn = så länge jag minns.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gått menge minne:

gott minne

"hann ha ovanlit gått menge te

å va sån gammal, men hann barja"

pau Synen, å Kan ente lajsa nånting

udan glarögen."

№ 1029. V. Ramp

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mènja, -d

minne

gåt mènja;
i mut forsta mènja va de så

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne II

i mit första mänga = å

första jag minnes

hän ha ålri vård nan i

mit mänga J.J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minne

2
minja, n. 1 - d. utan fl.,
minne. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mine

mèga, -ad

han va en fèskabrå' da hade
ält i mit mèga = allt vad
jag kan minnas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnesgod, adj.

mengesgo

8064:158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minnesmärke

minnesmärke, -ed

1:a leden syn-formad.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× minnes-pål

Mènespœl, -en

1:a leden repr-formad

minnes-stod, monument (momänte)

t. ex. om minnes-stenen öva Stjernsvärd.

Barkåkra. Bjäre hd

1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mi'nnesstenn

mɛ̀ɣastɑ̀ɛn

dɑɛ e en mɛ̀ɣastɑ̀ɛn som
stɑ́ɯ i jɑ̀ɛɛd.

H. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann, interj.

... de e minnsann lange sin ...

8065: 956

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

--- får de minsann ente alla,
sånn kunna fau tjöva sey meed.

"
... det är f. ö. visst inte alla som varit
i tillfälle att köpa ens så mycket. "

8065 : 1405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann, intej.

"de va minsann ente
nevad tèd, ska ja si;"

"det var minsann inte så
snärt tilltaget;" ...

[om lotterivinst] 8065:4033

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann,

inkej.

... å fluesjitt e minsann

engenteng å fökka ämm;

8065:1756

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann, inte?

ni frunteemmer kunna
minsann va glaa sämm
slepspa ...

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

men dåj visste sämmrana ha
enn minsann sajt, hare bådde
kvenger å grebber ha bara enn
liden klud over brässten...

(Tom Lundström)

8065:2222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

manga grebber... ha
messt bädde skamm å
blöjsel, ämm tefälle jes —
å sömna sajnas minsann
ente.

8065:2231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann, intej.

Tennfaden männs enn minsann
ente häller begajna nu fårr tien,
...

8065 : 1533

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

... sen de blar minnsann
ente meed hõ te å fora kreägen
mäj ...

8065:1084

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

de va minnsann "må nö å näppe"
ja känt ångan ...

" det var sannerligen nätt upp jag
kann komma undan ... "

8065 : 1087

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

... vi grebber fekk minsann
va nøjda må ... ullhouser.

"... vi flickor fingo minsann vara
nöjda med med ... ullstrumpor."
8065.1030

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mïnsann, intey.

... fär de gaur minsann fort näck ändeu, ...

"... ty det går min[n]sann fort nog ändå. ... "

8065:1039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

Per fekk enn minnsann vänna
skivrana mar änn ajn gang. . .

"Fordom fick man sannerligen se på
skantarna mer än en gång. . ."

8065:488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsann

minsán,

lindrigare kraftord

de ha já', já minsán.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minsan

minsán

já minsán

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mm fånt minsann

minsann

BJÅRE

H. Hallqvist 1925. Barkåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× min sjak

min gåk

bekåftelseord

de hörn te fjillene ja min gåk dé öse.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

min-sjak

minsåk

kraftord

de ha minsåk fått måj .

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× min-sjak

minsjåk

bekräftelseord.

de kan ja minsjåk ènta sì.

(säga).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèn-ɛjè

mènɛ̀ɛ̀

enkelt bekräftelseord

jå mènɛ̀ɛ̀ fɛ̀ɛ̀ vi sìlasò

te kvål ---

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

min-sjä

minsjä

bekräftelseord

bufemism för min själ

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mèn-sjø

minsjø

kaftord.

dæi svèlta minsjø èna sjèl.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèn-ja

mèngé

bekräftelseord

jå, de ha da mèngé sát hér méj.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inen-sjäk

Inen gǽk

kaftord

kon fek òta tuésen for sin

stùa nar kon dǿr, inengǽk.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèn-sjål

minsjæl

ja vel minsjæl inte
flæta nær te fårsla.
φ

Killerød -

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minskas, vb.

kanske folk ha när betjänter
nu får lien, sen add haurväksten
mengskas tilljare änn feer, ...

8065:2257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst, adv.

... de ha ... blajjed allt
vantiare må gämmistövla...
ente mengst eide pau agrana,

8065:1742

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst, adj:

... ja va "mengsta bar" engåm familien;

8065:4061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst, adj.

... de va mengst koens sjyll

nda mar drängens, ...

8665:2198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

...mässta möjlia arbete får
mengsta möjlia föa...

[om fattigvård]

8065:1928.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

ente mengst får bajded ä
vaursäjjen.
" inte minst foi betet och vår-
säden."

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst adj.

ta me dsse fau enn krengla
liasäum isskenen... fasit ja
e den mengste.

"låt mig också få en kringla liksom
bygskorven... fastän jag är den minste."

8065:1035

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst, adj:

... dajj tvau mengste

"... de två minsta / barnen /"

8065:589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

ente mengst jorbrugeд

"inte minst jordbruket"

8065:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

kryver ännkreng, ente
mengst i maden...

" kryper onkring, inte minst
"
i maten...
[om myror] 8065:497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

- udan den mengsta udsekt
te rājn.

"utan den ringaste utsikt
till regn."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst, adj:

men soddent tänker folk
mengst å allt i vaur ti.

[om människans förgänglighet]

8065:1634

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

de ente mengst

"det nicke minst"

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

manste

miinste

vaur lila menste há blàjed lila

ale majed te lärstän a lattiings-

gover, man de udveklaskäuse

ma auren.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mesost, -a

minst

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst

minst

!

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

69

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst-dräng

mínstadräng

den yngste och minst avlönade drängen på sådan gård där man hade flera.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× minstingen

minstingen

= åtminstone

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X minstmöllesven

minstmyllasvän, -an

den yngsta drängen i en kvarn

Öremölla

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minst-piga

mẽ̀zsta pi̲ga

den yngsta och lägst avlönade pigan

ibl stóòrsta pi̲ga

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut

minutt menutt

minnut

"du e lias amm "jod i nenen hönsa"

pang, sämm ente Kan sedda stilla

enn menutt i tågod."

M 1029.

V. Ramsj

Björe

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut, s.

... enn menutt

8065:699

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut, s.

menutter; ob. pl.

8864:302
" :261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

menut

menut pl. -or

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minut

minut, m., -ar, pl. -ar, -na, minut. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Minut, s.

manúl

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exs.

103

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missbelåten, adj.

missbelauten

8065:1339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missbruka, ob.

...får de blar ju järna sen,
add får stor maft misbrugas
...

8065:1309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misse

misse

Smekord om och lik katt.

vil du gå med, misse? å, du
vil bära ha måd

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missförstå, vb.

messförstau

8065:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misshandlad.

... dängen så add prästen
hadde misshandlad enn, ...

8065:2002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x missionare

missionär, m. =

missionsvän; medlem av missions-

församling.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missionshus

missionshus, -ad

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslyckad

... men de ha blajjed edd
misslökkat försög, ...

8065:1362

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missbyckas, vb.

...hamsa försög misslyckas.
pret.

8065:2663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslyckas, ob.

nonn gang kunne de messlöckas
mä jäjsaned, ...

[om brödbakning]

8065 : 4064

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslyckas

... enn operasjon, ämm den e
svaur, kann ju misslöckas;

8065:4362

1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslyckas, o.

sen försöger hann ijäjn men
misslökkas -pau nytt.

8065:1568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslyckas, vb.

enn ... bondgumma ... misslökkas
enn gang mä sitt smörtjärnamne,
...

" en ... bondkärinna ... misslyckades "
en gång med smörkärningen ...
8065:750

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslyckas, o.

ente mitt fajl mä enghösstaned
å add de misslökkas

" det var inte mitt fel med inköran-
det av säden, och att det misslyckades
/ blev regn / ".

8065:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslyckas, vb.

misslökkas

8064: 247
" : 270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misslynt

misslynt l. -or, m. och f.,
n. -lynt, pl. -lynta, komp.
-lyntare, -lyntast, misslynt.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missnöjd, adj:

i stället e folk mar å mar
opårendejsamma å missnöjda,

8065:1733

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missnöjd

missnöjd l.-or, m. och f.,
n. -nöjt, pl. -nöjda, komp.
-nöjdare, -dast, missnöjdl.
O. Kl. Kaarsh.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missnöje, s.

de e ingen ... glöjje ... bara
missnöjje ...

8065:1674

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstaga, vb.

vi e... ofullkämmelia mänsker,
sämm kunna ha fajt... å seu
ha vi barra te å gau mäjj pau
add vi ha misstad voss...

8065:3928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstaga, ob.

den ska enn osse va kar te å
si rajnt ud, add enn hadde
misstaed se, ...

8065:3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstanke. s.

... misstannkarna ... [6 pl.]

8065:2664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstanke

misstänke, m. -n, pl. -ar, -na, misstanke.

A. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

misstroende

mistrøhne, m., -d, utan pl., misstroende. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missunsamkets.

... missångsamked;

8065:3925

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missundsamhet, s.

... missångsamhed, ...

8065:4198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missundsamhet, s.

missångsamhed

8064:224.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missväkt, s.

... grön ... blajj den sämmsta
mojlia ella ... rajn missväkkst;

8065:2564

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missväxt s.

... messväkhet ...

8065:2365

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missväxt, s.

blaj misväkst

" blev misslyckad skörd "

8065:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missväxt

missväkst, -en.

Rya-län.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

missunnsam

misonʒsam l. -or, m. och f., n. -samt, pl. -sama, komp. -samare, -samast, missund-sam.

ja ska ha en skåpa pärar sak: de e nästan misonʒsamt dött. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista, ob.

- ha messt all skamm å blöjsel.

"ha förlorat all kvinnlig blygsamhet"

8065:354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista, 26.

... de sissta enn messter

e höjsed.

8065:1833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista. vb.

... messte sammen...

"... förlorade medvetandet...

8065:2748

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista, ob.

harr e sen kvast enge... sen enn
kann hålla pau å messta ännen.
...

8065:1430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista, vb.

kan bruga messta kompföred, sen snart de jekk enn litta imod, ...

8065:1416

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista, vb.

messta - messte - messte - messt

" mista - misste - misste - misstat

el. mist. "

8064:22

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mièta

mièta
v.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista
v.

mìsta, mìste, mist

hun mìste mán̲en hǫ̲lia fǫ́rt

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèsta
v.

inf. mèsta

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mista, v.

Mista

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

69

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

messte mista

förlorade

"daj messte nåsstan aut,
va daj hadde ve ills vandan."

ills vanda = eld's våda

№ 1029.
Emil Söderman 1931. B. V. Karup Bjärve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèsta
v.

mèsta

Nr 4436 V. Karup, Bäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mesta
v.

mèsta, mèste, mest.

sa mèste han sin hùstrue

A. J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mista

mèsta, méster, mèste, mest

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

miste, adv.

fröva messte

"frampa missfte"

8064:317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mèste

miste

ta mèste

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt, adv.

... mitt åmm dan.

" "
... mitt på dagen.

8065:1538

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt adv.

...mitt i natten...

8065:1695

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt s.

... mitten ... å juni maanad;

8065:2453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt adv.

... mitt i hajda sömmaren ...

8065: 1899

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt, adv.

... när loen slo ud jemnäm
deuren å mitt i annäjted
pau me ...

8065: 1557

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt adv.

... den annre februari, de vell
si mitt i vinnterens ti, ...

8065:1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt, adv.

sätt lysarstagen mitt pau
bord, ...

8065:868

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt i, adv.

mitt i sajna natten ...

8065 : 2710

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittel

best. f. mítten

mitten

de va en dám dær rødde i mítten

i: på kinnet

Haradal

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitterst

mìtast

nellerst

dæn mìtaste bàken

Bjäreå.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitterst
adj.

mítorst

de e en höjstöa, dæn mítorste

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m²tast

mitterst

(mitterst)

1925
Barkåkra sn.
Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittefór

mìttefór

mìttefor fjéens

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mit a fjör

mitt fjör

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt för

adv. & prep.

mitta fär el. mitför

mitta fär läsarätten

da sprönga pa gärden mitför

fjönkan

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittför
prep.

mitteför el. mitteför
eller mitefor el. mite för
mitefor mylan F.F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittfår

mitta fåa

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mittpunkt

mitapùnt, m., -en, pl.
obrukl., midtpunkt.
presis vk hinja hus dær e
mitapùntan inelom försla
o mårtorp. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitt på

mitt på, prep., midt på.

Törsl.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund